

Estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya

Multilateral development
cooperation strategy of the
Government of Catalonia

Estrategia de cooperación
multilateral al desarrollo
del Gobierno de Cataluña



Estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament
de la Generalitat de Catalunya

**Multilateral Development Cooperation Strategy
of the Autonomous Government of Catalonia**

Estrategia de cooperación multilateral al desarrollo
del Gobierno de Cataluña



Sumari
Summary
Sumario

1	Introducció Introduction Introducción	6
2	Fonaments de l'acció multilateral de la Generalitat de Catalunya Cornerstones of the Autonomous Government of Catalonia's multilateral action Fundamentos de la acción multilateral del Gobierno de Cataluña	12
3	Marc i documents de referència Reference documents and framework Marco y documentos de referencia	24
4	Catalunya i el sistema multilateral de cooperació Catalonia and the multilateral cooperation system Catalunya y el sistema multilateral de cooperación	32
5	Objectius de l'estratègia i criteris de selecció d'organismes multilaterals Objectives of the strategy and criteria for selection of multilateral bodies Objetivos de la estrategia y criterios de selección de organismos multilaterales	40
6	Mitjans i instruments per al desenvolupament de l'estratègia Resources and instruments for development of the strategy Medios e instrumentos para el desarrollo de la estrategia	50
7	Implementació, seguiment i avaluació de l'estratègia Implementation, monitoring and evaluation of the strategy. Implementación, seguimiento y evaluación de la estrategia	72



Introducció Introduction Introducción

Com a resultat de la seva dilatada voluntat de projecció exterior, Catalunya s'ha convertit en un dels primers governs autònoms descentralitzats a establir acords amb organismes multilaterals. L'interès de Catalunya per la cooperació multilateral respon al convenciment que els reptes del món només es podran superar amb el concert de tota la comunitat internacional, sense exclusions. Ara bé, la intensificació d'aquestes relacions i la seva creixent complexitat han aconsellat a la Generalitat de Catalunya dotar-se d'una estratègia que ordeni la seva acció exterior en relació amb la cooperació multilateral al desenvolupament.

A més, l'aprovació d'aquesta estratègia dóna compliment a un objectiu clar present en diferents textos normatius i de planificació. Convé ressaltar que l'aposta pel «multilateralisme» no només respon a la necessitat d'organitzar les relacions entre el Govern de Catalunya i diferents organismes multilaterals –sobretot, a partir de la seva experiència acumulada i de les lliçons apreses– sinó que, a més, troba la seva cobertura legal i estratègica en l'Estatut d'Autonomia de Catalunya (EAC, en endavant), en la Llei 26/2001, de 31 de desembre,

As a result of its long-standing desire to establish a profile abroad, Catalonia became one of the first autonomous governments to establish agreements with multilateral bodies. Catalonia's interest in multilateral cooperation is based on a conviction that the challenges facing the world can be overcome only through the joint efforts of the entire international community, without exception. The intensification of such relationships and their growing complexity have now led the Government of Catalonia, the Generalitat, to establish a strategy to structure its actions abroad in connection with multilateral development cooperation.

Furthermore, the approval of this strategy fulfils a clear objective present in the various regulatory and planning texts. It should be highlighted that a commitment to "multilateralism" is based not only on the need to organise relationships between the Government of Catalonia and various multilateral bodies (above all on the basis of their cumulative experience and the lessons learnt) but also in legal and strategic terms lies under the aegis of Catalonia's Statute of Autonomy

Como resultado de su dilatada voluntad de proyección exterior, Catalunya se ha convertido en uno de los primeros gobiernos autónomos descentralizados que ha establecido acuerdos con dicho organismo. El interés de Catalunya por la cooperación multilateral responde al convencimiento de que los retos del mundo sólo se podrán superar con el concierto de la comunidad internacional al completo, sin exclusiones. Sin embargo, la intensificación de estas relaciones y su creciente complejidad han aconsejado al Gobierno de Cataluña dotarse de una estrategia que ordene su acción exterior en relación con la cooperación multilateral al desarrollo.

Además, la aprobación de esta estrategia da cumplimiento a un objetivo claro presente en varios textos normativos y de planificación. Conviene resaltar que la apuesta por el «multilateralismo» no responde únicamente a la necesidad de organizar las relaciones entre el Gobierno de Cataluña y distintos organismos multilaterales –sobre todo, a partir de su experiencia acumulada y de las lecciones aprendidas–, sino que, además, encuentra su cobertura legal y estratégica en el Estatuto de

de cooperació al desenvolupament i, finalment, en el Pla director de la cooperació al desenvolupament 2007-2010.

La metodologia d'elaboració de l'estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya ha previst diferents fases. En un estadi inicial, la Direcció General de Cooperació al Desenvolupament i Acció Humanitària (DGCDAH) i l'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (ACCD) van encarregar a un equip encapçalat pel professor José Antonio Sanahuja, de l'Institut Complutense d'Estudis Internacionals (ICEI), l'elaboració d'un document de base amb les principals aportacions doctrinals sobre el multilateralisme, així com una primera proposta d'orientació estratègica per a la relació de la cooperació catalana amb els organismes multilaterals. Aquesta proposta es va sotmetre a debat i discussió per part dels actors de la cooperació catalana. Aquest document es va nodrir, d'una banda, de l'anàlisi de fonts documentals i de la realització d'entrevistes a actors clau i, de l'altra, dels debats i les discussions que es van mantenir periòdicament amb l'equip mixt de la DGCDAH i l'ACCD.

El resultat d'aquest estudi, que va ser complementat amb un dictamen del Sr. Fèlix Martí amb l'objectiu de poder incorporar la trajectòria històrica de la societat catalana en els organismes internacionals, va servir com a base per a la redacció d'un esbòrrany d'estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament per part de

(hereinafter the EAC, in Catalan), the Development Cooperation Act (Law 26/2001, 31 December 2001), and finally the Development Cooperation Master Plan 2007-2010.

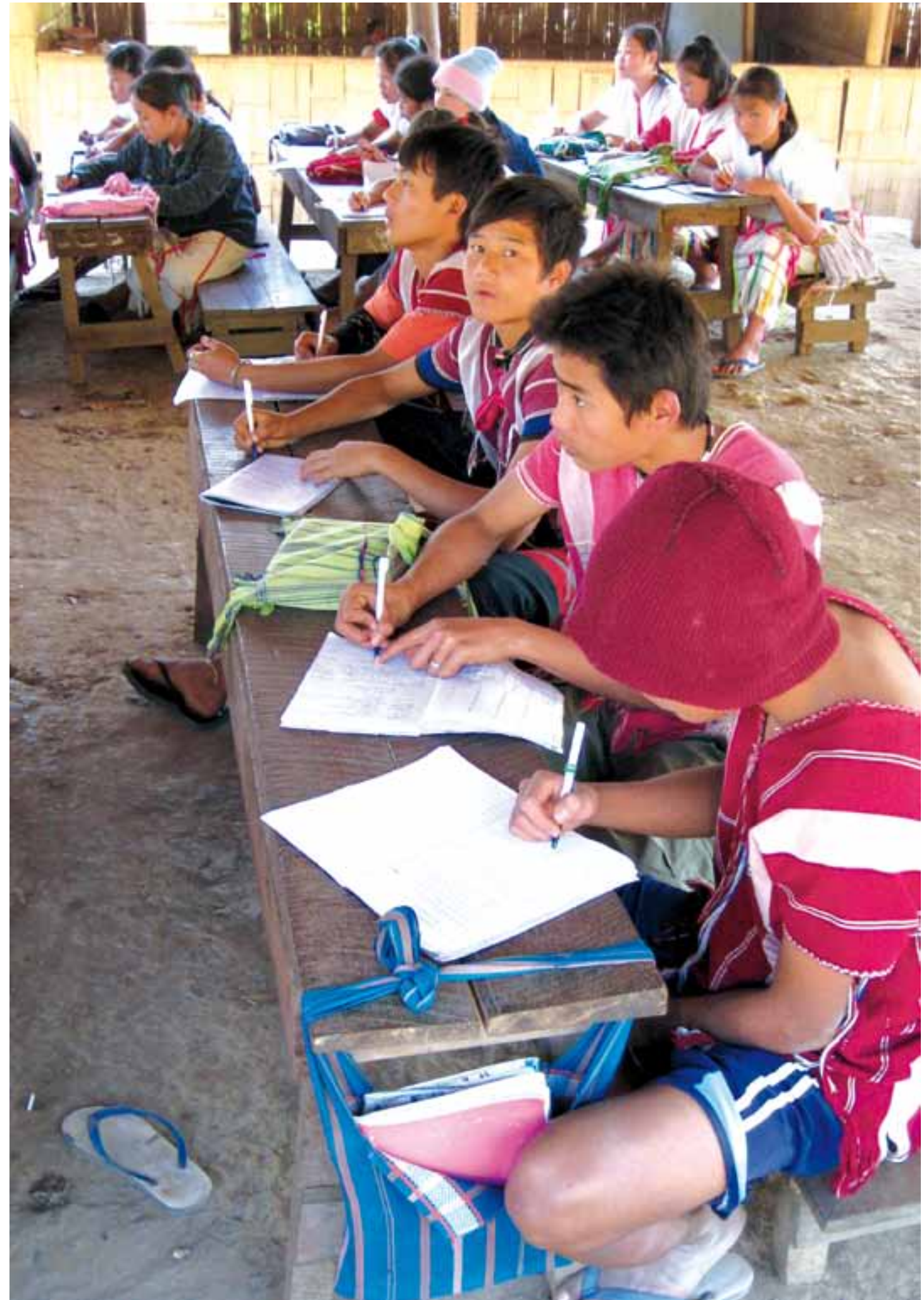
The methodology employed in drawing up the Generalitat's multilateral development cooperation strategy involved various phases. In an initial study, the Directorate General of Development Cooperation and Humanitarian Action (DGCDAH in Catalan) and the Catalan Agency for Development Cooperation (ACCD in Catalan) commissioned a team, headed by Professor José Antonio Sanahuja from the Complutense Institute of International Studies (ICEI in Spanish), to elaborate a background paper that synthesized the primary doctrinal work on multilateralism as a first step towards developing an initial strategic orientation for future relations between Catalan cooperation agencies and multilateral organizations. The first draft was submitted to debate and discussion with the principal actors involved with cooperation in Catalonia. This document was developed, on the one hand, through the analysis of primary and secondary sources, and conducting interviews with key actors, and on the other hand, through the debates and discussions which took place periodically between the members of the DGCDAH and the ACCD.

The outcome of this study, to which was added an addendum from Professor Fèlix Martí – in order to

Autonomía de Catalunya (en adelante, EAC), en la Ley 26/2001, de 31 de diciembre, de Cooperación al Desarrollo, y por último, en el Plan Director de Cooperación al Desarrollo 2007-2010.

La metodología de elaboración de esta estrategia ha previsto distintas fases. En un estadio inicial, la Dirección General de Cooperación al Desarrollo y Acción Humanitaria (DGCDAH) y la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo (ACCD) encargaron a un equipo encabezado por el profesor José Antonio Sanahuja, del Instituto Complutense de Estudios Internacionales (ICEI), la elaboración de un documento de base con las principales aportaciones doctrinales sobre el multilateralismo, así como una primera propuesta de orientación estratégica para la relación de la cooperació catalana con los organismos multilaterales. Esta propuesta se sometió a debate y discusión por parte de los actores de la cooperació catalana. Este documento se nutrió, por un lado, del análisis de fuentes documentales y de la realización de entrevistas con actores clave y, por otro de los debates y las discusiones que se mantuvieron, periódicamente, con el equipo mixto de la DGCDAH y la ACCD.

El resultado de dicho estudio, que fue complementado con un dictamen de. Sr. Fèlix Martí con la finalidad de poder incorporar la trayectoria histórica de la sociedad catalana en los organismos internacionales, sirvió de base para la redacción de un borrador de la estrategia de



l'equip responsable de la DGCDAAH i l'ACCD. Finalment, per al seu debat i posterior adopció, l'esborrany de l'estratègia es va sotmetre al debat dels actors de la cooperació catalana que tenen representació als òrgans de coordinació, col·laboració i òrgans consultius que preveu la Llei catalana de cooperació al desenvolupament.

Aquesta estratègia s'organitza de la manera següent. En primer lloc, s'aborden les bases que sustenten l'acció multilateral de la Generalitat de Catalunya. L'estratègia troba la seva principal justificació en la voluntat de Catalunya d'assumir les seves responsabilitats en l'escenari internacional, que es manifesta, en el cas que ens ocupa, en les relacions que ha mantingut la cooperació catalana, tant a escala institucional com a través de la societat civil, amb organismes multilaterals fins ara. Així mateix, els reptes que imposa la globalització obliga, per una banda, a adoptar estratègies multilaterals per abordar-los més eficaçment i, per l'altra, a incloure la participació dels actors no estatals i, en concret, dels governs autònoms descentralitzats, atès que són claus a l'hora de proveir béns públics. Finalment, l'estratègia també troba el seu fonament en la necessitat de reformar el sistema multilateral vigent com a conseqüència de les crítiques rebudes quant a la seva ineficàcia i dèficit democràtic.

En segon lloc, s'analitza quin és el marc de referència d'aquesta estratègia. A part d'aprofundir en l'articulat de l'EAC, de la Llei 26/2001 i del Pla director 2007-2010 referent a la cooperació multilateral al desenvolupament, aquesta estratègia també es fa ressò d'altres documents, tant estatals com europeus i internacionals, que pretenen millorar l'eficàcia, l'eficiència i la legitimitat del sistema multilateral, a més d'incloure els governs autònoms descentralitzats en la política de desenvolupament dels organismes multilaterals.

En tercer lloc, s'examina en què ha consistit i quina valoració es fa de les experiències de la cooperació catalana i els organismes multilaterals. En aquest sentit, s'ofereixen dades

incorporate the historic approach of Catalan society to multilateral organizations - served as the basis for drafting a multilateral development cooperation strategy produced by the DGCDAAH and ACCD teams responsible for this task. The draft strategy was submitted to debate by the coordination, cooperation and consultation bodies outlined by the Catalan cooperation law.

This strategy is structured as follows. It first deals with the cornerstones on which the Generalitat's multilateral actions are based. The strategy is above all the product of Catalonia's desire to take on its responsibilities on the international stage, in this case, to develop and strengthen the relationships which Catalan cooperation has so far maintained both at an institutional level and through civil society with multilateral bodies. Furthermore, the strategy takes the position that the challenges raised by globalisation demand that, on the one hand, multilateral strategies are necessary to deal effectively with global challenges, and on the other hand that the participation of non-state actors, and specifically autonomous governments, is key, given their role as providers of public goods. Lastly, the strategy is also founded on the need to reform the current multilateral system, due to its inefficiency and democratic shortcomings.

Secondly, the reference framework for this strategy is analysed. Based on an extension of the terms of the EAC, Law 26/2001 and the 2007-2010 Master Plan with regard to multilateral development cooperation, this strategy also echoes other documents, at national, European and international levels, intended to improve the efficacy, efficiency and legitimacy of the multilateral system, while including autonomous governments in the development policy of multilateral bodies.

Thirdly, the experiences of Catalan cooperation and multilateral bodies are examined and evaluated. Figures are provided in this regard highlighting the upward trend in

cooperación multilateral al desarrollo por parte del equipo responsable de la DGCDAAH y la ACCD. Finalmente, para su debate y posterior adopción, el borrador de estrategia se sometió al debate de los actores de la cooperación catalana que tienen representación en los órganos de coordinación, colaboración y consultivos que prevé la Ley Catalana de Cooperación al Desarrollo.

La estrategia se estructura del siguiente modo. En primer lugar, se abordan las bases que sustentan la acción multilateral del Gobierno de Cataluña. La estrategia encuentra su principal justificación en la voluntad de Catalunya de asumir sus responsabilidades en el escenario internacional, que se manifiesta, en el caso que nos ocupa, en las relaciones que ha mantenido la cooperación catalana, tanto en el ámbito institucional como a través de la sociedad civil, con organismos multilaterales hasta la actualidad. Asimismo, los retos que impone la globalización obligan, por una parte, a adoptar estrategias multilaterales para gestionarlos con mayor eficacia, y por otra, a incluir la participación de los actores no estatales y, en concreto, de los gobiernos autónomos descentralizados, puesto que son claves a la hora de proporcionar bienes públicos. Finalmente, la estrategia también encuentra su fundamento en la necesidad de reformar el sistema multilateral vigente como consecuencia de las críticas recibidas en cuanto a su ineficacia y dèficit democrático.

En segundo lugar, se analiza cuál es el marco de referencia de esta estrategia. Aparte de profundizar en el articulado del EAC, de la Ley 26/2001 y del Plan Director 2007-2010 referente a la cooperación multilateral al desarrollo, esta estrategia también se hace eco de otros documentos, tanto estatales como europeos e internacionales, que pretenden mejorar la eficacia, la eficiencia y la legitimidad del sistema multilateral, además de incluir a los gobiernos autónomos descentralizados en la política de desarrollo de los organismos multilaterales.

que posen en relleu l'evolució a l'alça de l'ajut oficial al desenvolupament (AOD) a través d'aquesta modalitat. Aquest apartat conclou amb la identificació d'alguns avantatges comparatius i/o capacitats potencials de la cooperació catalana que podrien ser útils per al sistema multilateral.

En quart lloc, es detallen els objectius de l'estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya, així com els criteris de selecció d'organismes multilaterals. Quant als objectius, s'adjunta una matriu que els desplega en resultats, així com els instruments claus per assolir-los. Per a cadascun dels objectius específics també s'apunten diferents categories d'organismes multilaterals que podrien ser els destinataris i/o socis de la cooperació catalana en aquesta modalitat.

En cinquè lloc, s'enumeren els mitjans i els instruments que hauran de servir per donar compliment als objectius previstos en aquesta estratègia. Aquest apartat suposa un important salt qualitatiu perquè, més enllà de les contribucions financeres, diversifica els mitjans i els instruments en mans de la Generalitat de Catalunya per relacionar-se amb els organismes multilaterals en matèria de cooperació al desenvolupament.

Finalment, s'inclou un apartat que aborda aspectes relacionats amb la planificació, la implementació, el seguiment i l'avaluació de l'estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya.

official development assistance (ODA) through this system. This section concludes by identifying certain comparative advantages and/or potential capacities of Catalan cooperation which could be helpful for the multilateral system.

Fourthly, details are presented on the multilateral development cooperation strategy objectives of the Generalitat, along with its criteria in selecting multilateral bodies. In terms of objectives, a grid is enclosed setting out results and the key instruments employed in their implementation. For each of the specific objectives a number of categories of multilateral bodies which could be the recipients and/or partners of Catalan cooperation under this system are indicated.

Fifthly, the resources and instruments to be used in order to fulfil the objectives covered by this strategy are listed. This section represents a major qualitative step forward, since it goes beyond financial contributions to diversify the resources and instruments in the hands of the Generalitat in its relationships with multilateral bodies in the field of development cooperation.

The final section deals with the aspects connected with the planning, implementation, monitoring and evaluation of the Generalitat's multilateral development cooperation strategy.

En tercer lugar, se examina en qué ha consistido y que valoración se hace de las experiencias de la cooperación catalana y los organismos multilaterales. En este sentido, se ofrecen datos que ponen de relieve la evolución al alza de la ayuda oficial al desarrollo (AOD) a través de esta modalidad. Este apartado concluye con la identificación de algunas ventajas comparativas y/o capacidades potenciales de la cooperación catalana que podrían ser útiles para el sistema multilateral.

En cuarto lugar, se detallan los objetivos de la estrategia de cooperación multilateral al desarrollo del Gobierno de Cataluña, así como los criterios de selección de organismos multilaterales. Por lo que se refiere a los objetivos, se adjunta una matriz que los desarrolla en resultados, así como los instrumentos para alcanzarlos. Para cada uno de los objetivos específicos también se apuntan distintas categorías de organismos multilaterales que podrían ser los destinatarios y/o socios de la cooperación catalana en esta modalidad.

En quinto lugar, se enumeran los medios e instrumentos que deberán servir para dar cumplimiento a los objetivos previstos en esta estrategia. Este apartado supone un importante salto cualitativo, puesto que, más allá de las contribuciones financieras, diversifica los medios e instrumentos en manos del Gobierno de Cataluña para relacionarse con los organismos multilaterales en materia de cooperación al desarrollo.

Por último, se incluye un apartado que aborda aspectos relacionados con la planificación, la implementación, el seguimiento y la evaluación de la estrategia de cooperación multilateral al desarrollo del Gobierno de Cataluña.



Fonaments de l'acció multilateral de la Generalitat de Catalunya

Cornerstones of the Government of Catalonia's multilateral action

Fundamentos de la acción multilateral del Gobierno de Cataluña

Aquesta estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament deriva, en primer terme, de la voluntat històrica de Catalunya de ser present en l'escenari internacional, amb la consegüent responsabilitat que suposa assumir el paper d'actor internacional de ple dret. Aquesta responsabilització respecte de tot allò que s'esdevé més enllà de les fronteres territorials l'ha conduït, d'una banda, a implicar-se activament en els processos de desenvolupament de països socis i, de l'altra, a apostar fermament, tant des de la societat civil com des de les administracions públiques, pels principis del multilateralisme actiu que esperoni el diàleg entre tots els actors.

En segon terme, aquesta primera estratègia de cooperació d'un govern autònom descentralitzat amb organismes multilaterals s'insereix en el context del món del segle XXI, marcat pel fenomen de la globalització, impulsada per l'àmplia difusió de les tecnologies de la informació i de la comunicació, la liberalització comercial i financera, la transnacionalització productiva o les migracions internacionals. Aquesta realitat d'interdependències creixents ha desdibuixat les fronteres dels

This multilateral development cooperation strategy is first of all based on the historic desire of Catalonia to be present on the international stage, with the consequent responsibility this entails in terms of taking on its full status as an international actor. This assumption of responsibility regarding all events beyond its territorial boundaries has led Catalonia on the one hand to play an active role in the processes of development in partner countries, and on the other to register its firm commitment, both within civil society and the public authorities, to the principles of active multilateralism fostering dialogue among all actors.

Secondly, this initial strategy of cooperation by an autonomous government with multilateral bodies belongs to the context of the 21st century world, defined by the phenomenon of globalisation, driven by the widespread dissemination of information and communication technologies, commercial and financial liberalisation, the transnationalisation of production and international migration. This reality of growing interdependencies has blurred the borders of States, as highlighted by the ravages of the

Esta estrategia de cooperación multilateral al desarrollo deriva, en primer término, de la voluntad histórica de Catalunya de estar presente en el escenario internacional, con la consiguiente responsabilidad que supone asumir el papel de actor internacional de pleno derecho. Esta responsabilización respecto a todo lo que acontece más allá de las fronteras territoriales la ha llevado, por una parte, a implicarse activamente en los procesos de desarrollo de países socios, y por otra, a apostar firmemente, tanto desde la sociedad civil como desde las administraciones públicas, por los principios del multilateralismo activo que estimule el diálogo entre todos los actores.

En segundo término, esta primera estrategia de cooperación de un gobierno autónomo descentralizado con organismos multilaterales se inserta en el contexto del mundo del siglo XXI, marcado por el fenómeno de la globalización, impulsada por la amplia difusión de las tecnologías de la información y de la comunicación, la liberalización comercial y financiera, la transnacionalización productiva o las migraciones internacionales. Esta realidad de interdependencias crecientes ha desdibujado las

Estats, tal com estan evidenciant els embats de l'actual crisi econòmica mundial. La delimitació entre política interna i internacional, on les relacions tendeixen a definir-se a escala mundial, s'ha anat diluint progressivament. L'àmbit local i l'àmbit global ja no constitueixen compartiments estancos.

Aquesta estratègia es fonamenta en la convergència d'aquestes dues realitats: una necessitat de donar resposta a la vocació internacional de Catalunya, que ve de lluny junt amb la seva tradicional implicació en les qüestions relatives al desenvolupament de tots els pobles, i l'estructura d'oportunitats que s'obre com a conseqüència del procés de globalització actual.

Històricament, no sempre ha estat senzill (i encara no ho és) abordar amb maduresa democràtica, i des d'una lògica incloent, l'acció exterior dels governs autònoms descentralitzats. En el cas català, el marc jurídic i polític resultant de la transició va posar límits a l'acció exterior de la Generalitat de Catalunya. La Constitució espanyola reservava a l'Estat, en exclusiva, la competència sobre relacions internacionals. És a dir, aquesta matèria no es podria exercir de manera compartida entre l'Estat i les comunitats autònomes. Les relacions internacionals serien, doncs, part indestriable del nucli competencial de l'Estat.

Malgrat aquests condicionants de partida, el reconeixement creixent del paper que assumeixen els governs

current world economic crisis. The demarcation of domestic and international policy where relationships tend to be defined at a global level has been progressively eroded. Local and global no longer fit into separate pigeonholes.

This strategy is based on the convergence of those two realities: a need to respond to Catalonia's international ambitions, which have for some considerable time involved its traditional dedication to matters regarding the development of all peoples, and the structure of opportunities opening up as a result of the current process of globalisation.

Historically, it has not always been a simple task (and this remains the case) to tackle the overseas action of autonomous governments in accordance with principles of democratic maturity and inclusive logic. In the case of Catalonia, the legal and political framework established during the transition to democracy placed limitations on the Generalitat's actions abroad. The Spanish Constitution reserved for the Spanish State exclusive responsibility for international relations, meaning that, this area could not be shared by the State and the autonomous regions. International relations thus formed an intrinsic element of the core responsibilities of the State.

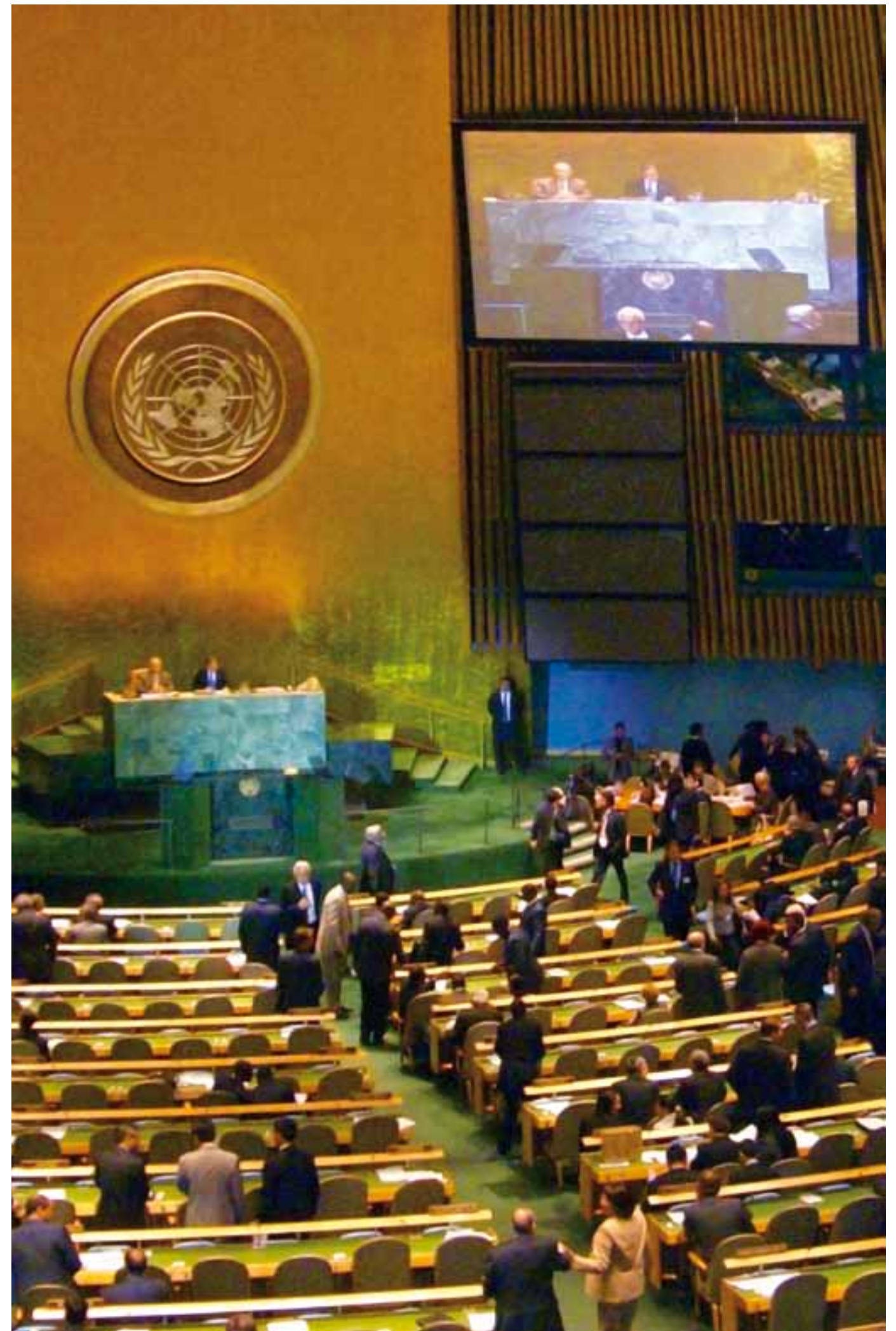
Despite these initial conditioning factors, the growing recognition of the role played by non-central governments and non-governmental

fronteras de los Estados, tal y como están evidenciando los embates de la actual crisis económica mundial. La delimitación entre política interna e internacional, donde las relaciones tienden a definirse a escala mundial, se ha ido diluyendo progresivamente. Lo local y lo global ya no constituyen compartimentos estancos.

Esta estrategia se fundamenta en la convergencia de estas dos realidades: una necesidad de dar respuesta a la vocación internacional de Cataluña, que viene de lejos, junto con su tradicional implicación en las cuestiones relativas al desarrollo de todos los pueblos, y la estructura de oportunidades que se abre como consecuencia del proceso de globalización actual.

Históricamente, no siempre ha sido sencillo (ni lo es aún) abordar con madurez democrática, y desde una lógica inclusiva, la acción exterior de los gobiernos autónomos descentralizados. En el caso catalán, el marco jurídico y político resultante de la transición puso límites a la acción exterior del Gobierno de Cataluña. La Constitución española reservaba al Estado, en exclusiva, la competencia sobre relaciones internacionales. Es decir, esta materia no se podría ejercer de forma compartida entre el Estado y las comunidades autónomas. Las relaciones internacionales serían, pues, parte inseparable del núcleo competencial del Estado.

A pesar de estos condicionantes de partida, el reconocimiento creciente del papel que desempeñan los





autònoms descentralitzats i les organitzacions no governamentals a favor del desenvolupament –en el pla de les idees i en la pràctica– unit amb la ferma voluntat de Catalunya per construir una comunitat internacional més justa i solidària, ha propiciat que els actors catalans aconseguissin una interlocució directa amb determinats organismes multilaterals.

Aquesta activitat internacional *de facto* queda reflectida a l'Estatut d'Autonomia aprovat l'any 2006 pel Parlament de Catalunya, en el qual es reconeix –de forma inèdita en un estatut d'autonomia– la capacitat de la Generalitat a dur a terme acció exterior. Aquesta previsió estatutària suposa el reconeixement que la major part de competències de la Generalitat tenen projecció exterior, cada vegada de forma més rellevant. Aquesta projecció exterior de l'activitat de la Generalitat no és incompatible amb la competència en relacions internacionals exclusiva de l'Estat. I de fet, malgrat que és primícia que un estatut d'autonomia ho prevegi per primera vegada, cal recordar que la doctrina constitucional ha evolucionat des dels anys noranta cap al reconeixement ple d'una capacitat de projecció interna-

organisations on behalf of development (in both conceptual and practical terms), combined with the firm desire of Catalonia to build a more just and cohesive international community, has led Catalan actors to establish relationships with a number of multilateral bodies.

This *de facto* international activity is reflected in the Statute of Autonomy approved in 2006 by the Parliament of Catalonia, which recognises (for the first time in such a Statute of Autonomy) the capacity of the Generalitat to take actions abroad. This statutory provision constitutes recognition that most of the Generalitat's powers have an overseas dimension, and one which is increasingly significant. This overseas profile of the Generalitat's activity is not incompatible with the exclusive State responsibility for international relations. And in fact, although this is the first time that a Statute of Autonomy has made such a provision, it should be remembered that constitutional doctrine has evolved since the 1990s towards the full recognition of the capacity of autonomous regions to acquire an international profile. This was clearly established in Judgement 165/1994

gobiernos autónomos descentralizados y las organizaciones no gubernamentales a favor del desarrollo –en el plano de las ideas y en la práctica–, unido a la firme voluntad de Catalunya para construir una comunidad internacional más justa y solidaria, ha propiciado que los actores catalanes consiguieran una interlocución directa con determinados organismos multilaterales.

Esta actividad internacional *de facto* queda reflejada en el Estatuto de Autonomía aprobado en 2006 por el Parlamento de Cataluña, en el que se reconoce –de forma inèdita en un estatuto de autonomía–, la capacidad de la Generalitat para llevar a cabo acción exterior. Esta previsió estatutària supone el reconocimiento de que la mayor parte de competencias de la Generalitat tienen proyección exterior, cada vez de forma más relevante. Dicha proyección exterior de la actividad de la Generalitat no es incompatible con la competencia de relaciones internacionales exclusiva del Estado. De hecho, a pesar de que sea primícia que un estatuto de autonomía lo incluya por primera vez, hay que recordar que la doctrina constitucional ha evolucionado desde los años noventa hacia el

cional de les comunitats autònomes. Amb aquesta claredat es pronuncia el Tribunal Constitucional a la Sentència 165/1994, en la qual abandona la doctrina estatalista de les relacions internacionals i adopta la doctrina vigent, flexible i autonomista, de reconeixement de l'activitat internacional de les comunitats autònomes. A la mateixa sentència, el TC ha blindat les relacions internacionals de l'Estat, excloent de la capacitat de les comunitats autònomes el *ius ad tractatum*, el *ius legationes* i la responsabilitat internacional, supòsits que respecta l'Estatut d'Autonomia de Catalunya.

La casuística d'aquestes relacions és abundant, així com els sectors o àrees de treball sobre els quals s'ha projectat. En aquest sentit, s'ha de destacar la participació catalana en conferències i cimera temàtiques de les Nacions Unides en els anys noranta, com les de medi ambient, sostenibilitat, drets de les dones, o drets humans.

Des de la Conferència de Rio de Janeiro del 1992, sobre medi Ambient i desenvolupament, que va obrir les portes de Nacions Unides a la participació de la societat civil, s'ha anat teixint una aliança de complementaritat entre ONG, ins-

of the Constitutional Court, which abandoned the statist doctrine of international relations, adopting the approach which now applies: flexible and regionally-based, recognising the international activities of the Autonomous Regions of Spain. In the same judgement, the Constitutional Court ring-fenced State international relations, excluding *ius ad tractatum*, *ius legationes* and international responsibility from the powers of the autonomous regions, principles which are respected in Catalonia's Statute of Autonomy.

Such relations have a broad and detailed history, and apply to many different sectors or areas of work. Particular mention should be made in this regard of Catalonia's involvement in the United Nation's thematic summits and conferences during the 1990s, dealing with such issues as the environment, sustainability, women's rights and human rights.

Ever since the 1992 Rio de Janeiro Conference on the Environment and Development, which opened the doors of the United Nations to the involvement of civil society, a complementary alliance has gradually been woven, involving NGOs, public

reconocimiento de una capacidad de proyección internacional de las comunidades autónomas. Con esta claridad se pronuncia el Tribunal Constitucional en la Sentencia 165/1994, en la que abandona la doctrina estatalista de las relaciones internacionales y adopta la doctrina vigente, flexible y autonomista, de reconocimiento de la actividad internacional de las comunidades autónomas. En la misma sentencia, el TC ha blindado las relaciones internacionales del Estado, excluyendo de la capacidad de las comunidades autónomas el *ius ad tractatum*, el *ius legationes* y la responsabilidad internacional, supuestos que respeta el Estatuto de Autonomía de Cataluña.

La casuística de estas relaciones es abundante, así como los sectores o áreas de trabajo sobre los que se ha proyectado. En este sentido, hay que destacar la participación catalana en conferencias y cumbres temáticas de las Naciones Unidas en los años noventa, como las de medio ambiente, sostenibilidad, derechos de la mujer o derechos humanos.

Desde la Conferencia de Río de Janeiro de 1992, sobre medio ambiente y desarrollo, que abrió las puertas de



titucions públiques catalanes i organismes multilaterals. Arran d'aquest esdeveniment, diverses organitzacions vinculades a Catalunya van assolir l'estatus consultiu al Consell Econòmic i Social de les Nacions Unides (ECOSOC).

Catalunya també ha aportat la seva experiència en el camp de la defensa de llengües i cultures, la gestió de la diversitat o la promoció de la pau i dels drets humans de la mà de l'Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura (UNESCO). I al mateix temps, les organitzacions catalanes s'han enriquit amb la seva participació en l'agenda internacional de desenvolupament, impulsada pels organismes multilaterals. En aquest sentit, la Conferència Mundial sobre els Drets Humans, celebrada a Viena el 1993, va impulsar en la voluntat de les ONG catalanes especialitzades en aquest àmbit d'unir-se en una federació catalana pels drets humans.

La presència de persones expertes catalanes en l'acompanyament de processos de pau i en projectes de democratització, o la contribució financera a altres organitzacions, fons i programes del sistema de les Nacions Unides, en especial el Programa de les Nacions Unides per al desenvolupament (PNUD), també han anat fonamentant una relació estratègica entre Catalunya i els organismes multilaterals orientats al desenvolupament.

Aquesta tradicional relació que s'ha anat teixint des de Catalunya amb el multilateralisme ha comportat

institutions in Catalonia and multilateral bodies. As a result of this event, a number of organisations with ties to Catalonia achieved consultative status with the Economic and Social Council of the United Nations (ECOSOC).

Catalonia has also contributed its experience in the field of the defence of languages and cultures, the administration of diversity and the promotion of peace and human rights in partnership with the United Nations Education Science and Culture Organisation (UNESCO). Meanwhile, Catalan organisations have through their contributions enriched the international development agenda promoted by multilateral bodies. In this regard, the World Conference on Human Rights, held in Vienna in 1993, resulted in the desire of Catalan NGOs specialising in this field to unite as a Catalan Federation for human rights.

The presence of Catalan experts supporting peace processes and democratisation projects or making financial contributions to other organisations, funds and programmes of the United Nations system, in particular the United Nations Development Programme (UNDP), have also served to build up a strategic relationship between Catalonia and development-focused multilateral bodies.

This developing relationship between Catalonia and multilateral institutions has also involved Catalan civil society, with the support of public institutions, in the processes of

Naciones Unidas a la participación de la sociedad civil, se ha ido tejiendo una alianza de complementariedad entre ONG, instituciones públicas catalanas y organismos multilaterales. A raíz de este acontecimiento, varias organizaciones vinculadas a Catalunya obtuvieron el estatuto consultivo en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC).

Catalunya también ha aportado su experiencia en el campo de la defensa de lenguas y culturas, la gestión de la diversidad o la promoción de la paz y de los derechos humanos de la mano de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). Al mismo tiempo, las organizaciones catalanas se han enriquecido con su participación en la agenda internacional de desarrollo, impulsada por los organismos multilaterales. En este sentido, la Conferencia Mundial sobre los Derechos Humanos, celebrada en Viena en 1993, impulsó en la voluntad de las ONG catalanas especializadas en este ámbito de unirse en una federación catalana por los derechos humanos.

La presencia de personas catalanas expertas en el acompañamiento de procesos de paz y en proyectos de democratización, o la contribución financiera a otras organizaciones, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, en especial el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), también han ido fomentando una relación estratégica entre Catalunya y los organismos multilaterales orientados al desarrollo.

també la implicació de la societat civil catalana, amb el suport de les institucions públiques, en els processos de reforma que les Nacions Unides i altres organitzacions multilaterals han endegat per ser més representatives i eficaces.

La reforma i activació d'un nou multilateralisme més democràtic i que tingui en compte tots els actors de desenvolupament es fa especialment necessària en el nou context mundial. Encara que la globalització hagi obert la porta a noves oportunitats de desenvolupament –accés a capitals, mercats o tecnologia, contacte entre societats i cultures, etc.–, també és cert que, sense una adequada regulació, els desafiaments globals es poden veure agreujats.

La pobresa, les diferents manifestacions de la desigualtat, la preservació de la pau i la seguretat, l'estabilitat financera, les migracions o el deteriorament del medi ambient són problemes que, per la seva actual naturalesa transnacional, no poden ser resolts en solitari o unilateralment per cada Estat.

Per tant, la globalització i el paradigma de la transnacionalitat han alterat en els darrers anys l'esfera de les relacions internacionals, que, com s'ha comentat, fins fa ben poc eren gairebé monopoli exclusiu dels governs estatals. Això ha afavorit l'aparició de nous actors en les relacions internacionals i, en especial, la rellevància de les regions, les nacions sense Estat (propi) i les ciutats.

D'una banda, el fenomen de la globalització ha comportat una major

reform which the United Nations and other multilateral bodies have embarked upon in order to become more representative and effective.

The reform and activation of a new, more democratic, multilateralism which takes into consideration all development actors is particularly necessary within the new global context. Although globalisation has opened the doors to new development opportunities (access to capital, markets and technology, contact between societies and cultures, etc), it is likewise true that, without appropriate regulation, global challenges could be aggravated. Poverty, different expressions of inequality, the preservation of peace and security, financial stability, migration and the deterioration of the environment are problems which, given their current transnational nature, cannot be resolved in isolation or unilaterally by each State.

Globalisation and the transnational paradigm, have thus shifted the sphere of international relations over recent years, as mentioned above, altering the almost exclusive State government monopoly which had until recently existed. This has fostered the emergence of new actors in international relations, and in particular the importance of the regions, nations without an (independent) State and cities.

On the one hand, the phenomenon of globalisation has led to a greater atomisation of political actors. We have within this context seen a

Esta tradicional relación que se ha ido tejiendo desde Catalunya con el multilateralismo ha conllevado también la implicación de la sociedad civil catalana, apoyada por las instituciones públicas, en los procesos de reforma que las Naciones Unidas y otras organizaciones multilaterales han encauzado para ser más representativas y eficaces.

La reforma y la activación de un nuevo multilateralismo más democrático y que tenga en cuenta a todos los actores de desarrollo se hacen especialmente necesarios en el nuevo contexto mundial. Aunque la globalización haya abierto la puerta a nuevas oportunidades de desarrollo –acceso a capitales, mercados o tecnología, contacto entre sociedades y culturas, etc.–, también es cierto que, sin una regulación adecuada, los desafíos globales pueden verse agravados. La pobreza, las distintas manifestaciones de la desigualdad, la preservación de la paz y la seguridad, la estabilidad financiera, las migraciones o el deterioro del medio ambiente son problemas que, por su actual naturaleza transnacional, no pueden ser resueltos en solitario o unilateralmente por cada Estado.

Por lo tanto, la globalización y el paradigma de la transnacionalidad han ido alterando, en los últimos años, la esfera de las relaciones internacionales, que como se ha comentado, hasta hace muy poco eran casi monopolio exclusivo de los gobiernos estatales. Esto ha favorecido la aparición de nuevos actores en las relaciones internacionales y,

atomització dels actors polítics. En aquest sentit, s'ha produït una transició des d'una organització de les relacions (polítiques, econòmiques i socials) articulada entorn dels Estats-nació vers una altra més fragmentada, on es dona una de major multiplicitat d'agents, com ara els governs autònoms descentralitzats, les regions supraestats i el capital privat globalitzat. En definitiva, el mapa d'unitats polítiques amb rellevància internacional en el marc de la globalització és més ampli i divers, i representa interessos i sensibilitats diferents i complementàries, sense que això hagi suposat necessàriament una desaparició del rol protagonista dels governs estatals. Es percep que aquests, en certa manera, continuen aplicant la lògica dels Estats-nació i exercint una significativa influència sobre la resta de les unitats polítiques abans esmentades.

La voluntat dels governs autònoms descentralitzats, regionals i locals, impulsada moltes vegades per la pressió ciutadana de participar més activament en l'esfera internacional, les pròpies necessitats de desenvolupament i també la presa d'una major consciència del fet que la situació internacional incideix de

transition from an organisation of relations (political, economic and social) structured around Nation States, towards a more fragmented structure, with a greater multiplicity of agents, such as non-central governments, supra-State regions, and globalised private capital. Ultimately, the map of political units with international significance within the context of globalisation is broader and more diverse, representing different and complementary interests and sensibilities, although this has not necessarily meant the disappearance of the central role of State governments. We find that the latter continues, to a degree, to apply the Nation State logic, and exercises significant influence over the remaining aforementioned political units.

The will of autonomous and local governments, driven very often by pressure from citizens to play a more active role on the international stage, in addition to development needs themselves and, finally, a growing awareness of the way in which the international economic and social climate directly impacts on the economic and social development of such areas (the relocation

en especial, la relevància de las regiones, las naciones sin Estado (propio) y las ciudades.

Por una parte, el fenómeno de la globalización ha conllevado una mayor atomización de los actores políticos. En este sentido, se ha producido una transición desde una organización de las relaciones (políticas, económicas y sociales) articulada en torno a los Estados-nación hacia otra más fragmentada, donde se da una mayor multiplicidad de agentes, como los gobiernos autónomos descentralizados, las regiones supraestatales, y el capital privado globalizado. En definitiva, el mapa de unidades políticas con relevancia internacional en el marco de la globalización es más amplio y diverso, y representa intereses y sensibilidades diferentes y complementarias, sin que ello haya supuesto necesariamente una desaparición del rol protagónico de los gobiernos estatales. Se percibe como estos, en cierta forma, siguen aplicando la lógica de los Estados-nación y ejerciendo una significativa influencia sobre el resto de las unidades políticas anteriormente mencionadas.

La voluntad de los gobiernos autónomos descentralizados, regionales y



manera directa sobre el desenvolupament econòmic i social d'aquests espais (la deslocalització d'activitats productives, els fluxos migratoris, entre d'altres qüestions) han contribuït, en gran part, a dotar aquests governs del paper que avui tenen en la dimensió mundial.

El cert és que la gestió eficaç dels nous desafiaments transnacionals tampoc es podrà materialitzar sense la participació activa dels governs autònoms descentralitzats, dels parlaments i de la societat civil organitzada. La idea central és que aquests actors també contribueixen a articular i canalitzar l'acció col·lectiva per a la provisió de molts béns públics. Els governs autònoms descentralitzats, en concret, tenen sovint la voluntat de ser partícips en el disseny i execució de moltes polítiques, assumeixen responsabilitats o exerceixen competències en àmbits clau a favor dels objectius de desenvolupament com la salut, l'educació, les polítiques d'ocupació, la lluita contra l'exclusió o l'equitat entre dones i homes.

El futur es presenta, doncs, més policèntric i multipolar que mai i, inevitablement, els Estats hi han de compartir protagonisme amb una varietat d'actors. En conseqüència,

of manufacturing activities, migratory flows, among others) have made a substantial contribution to giving such governments the role which they now play at a world level.

The fact is that the effective administration of these new transnational challenges cannot materialise without the active involvement of non-central governments, parliaments and organised civil society. The central idea is that these actors must also make their contribution to structuring and channelling collective action for the provision of many public goods. In specific terms, non-central governments often wish to play a role in the design and execution of many policies, take on responsibilities or exercise powers in key aspects on behalf of development objectives, such as health, education, employment policy, and the fight against exclusion and equality between men and women.

The future has thus taken on a more polycentric and multipolar hue than ever, a context within which States must inevitably share centre stage with a variety of actors. As a consequence, we find the need for a commitment to the democratic

locales, impulsada muchas veces por la presión ciudadana, de participar más activamente en la esfera internacional, las propias necesidades de desarrollo y también la toma de una mayor conciencia de que la situación internacional incide de forma directa sobre el desarrollo económico y social de estos espacios (la deslocalización de actividades productivas, los flujos migratorios, entre otros) han contribuido, en gran medida, a dotar a estos gobiernos del papel que hoy en día desempeñan en la dimensión mundial.

Lo cierto es que la gestión eficaz de los nuevos desafíos transnacionales tampoco se podrá materializar sin la participación activa de los gobiernos autónomos descentralizados, de los parlamentos y de la sociedad civil organizada. La idea central es que estos actores también contribuyen a articular y canalizar la acción colectiva para la provisión de muchos bienes públicos. Los gobiernos autónomos descentralizados, en concreto, tienen a menudo la voluntad de ser partícipes en el diseño y la ejecución de muchas políticas, asumen responsabilidades o ejercen competencias en ámbitos clave a favor de los objetivos de desarrollo, como la salud, la edu-

sorgeix la necessitat d'apostar per una governança democràtica de la globalització on diferents nivells de govern i actors socials participin concertadament en la gestió de les qüestions que afecten els processos de desenvolupament. En aquest context, l'opció estratègica pel «sistema multilateral» pren força. En primer lloc, perquè permet canalitzar la participació de múltiples actors, tant públics com privats, en nom d'una adequada gestió dels problemes comuns. En segon lloc, perquè pot definir agendes, acords i marcs normatius necessaris per gestionar amb garanties els reptes mundials. En tercer lloc, perquè permet millorar l'eficàcia de l'ajut a l'hora de sumar esforços, capacitats i mobilitzar recursos. En quart lloc, perquè garanteix més eficàcia les intervencions humanitàries a escala global. Finalment, perquè el sistema multilateral té un paper clau en la provisió de béns públics globals (els drets humans, la pau, la seguretat, la sostenibilitat mediambiental, etc.). És a dir, l'actual societat internacional –caracteritzada per les seves creixents interdependències i per un poder polític cada cop més descentralitzat i amb actors més diversos– exigeix un abordatge col·lectiu dels problemes comuns i de la provisió de béns públics.

No obstant això, per resoldre aquests desafiaments no és suficient amb recórrer al sistema multilateral d'avui. La raó principal és que aquest multilateralisme, gestat fa sis dècades, presenta importants problemes d'eficàcia, legitimitat i representativitat, per dos raons com a mínim. Per una banda, el multilateralisme actual, més enllà de la igualtat formal, encobreix profundes asimetries de poder i influència, derivades del caràcter no vinculant de les decisions d'alguns organismes, com succeeix a les Nacions Unides, o de la reduïda capacitat institucional de molts països per desenvolupament per identificar i promoure els seus interessos i propostes, com il·lustra l'Organització Mundial del Comerç (OMC).

governance of globalisation, with different levels of government and social actors operating jointly to administer those aspects which impact on development processes. Within this context, the strategic option for the “multilateral system” takes shape. First, because it allows for the channelling of the involvement of multiple actors, both public and private, in the name of the appropriate administration of shared problems. Secondly, because it is capable of defining the necessary agendas, agreements and regulatory frameworks in order to securely handle global challenges. Thirdly, because it can improve the efficacy of assistance by combining efforts, capacities and the mobilisation of resources. Fourthly, because it more effectively guarantees humanitarian interventions on a global scale. Lastly, because the multilateral system plays a key role in the provision of global public goods (human rights, peace, security, environmental sustainability, etc.). In other words, today's international society (characterised by its growing interdependencies and by an increasingly decentralised political power, with more diverse actors) demands that we work together to tackle shared problems and the provision of public goods.

Nonetheless, in order to resolve such challenges we cannot simply rely on the current multilateral system. The main reason for this is that multilateralism, which has been six decades in the making, is subject to major problems of efficacy, legitimacy and representativity, for at least two different reasons. On the one hand, today's multilateralism, beyond its formal equality, conceals far-reaching asymmetries of power and influence, based on the non-binding nature of the decisions of some bodies, as occurs with the United Nations, or the limited institutional capacity of many developing countries to identify and promote their interests and proposals, as highlighted by the World Trade Organisation (WTO).

cación, las políticas de educación, la lucha contra la exclusión o la equidad entre mujeres y hombres.

El futuro se presenta, pues, más policéntrico y multipolar que nunca, y con en este escenario, inevitablemente, los Estados deberán compartir protagonismo con varios actores. En consecuencia, surge la necesidad de apostar por una gobernanza democrática de la globalización en la que varios niveles de gobierno y actores sociales participen concertadamente en la gestión de las cuestiones que afectan a los procesos de desarrollo. En este contexto, la opción estratégica por el «sistema multilateral» toma fuerza. En primer lugar, porque permite canalizar la participación de múltiples actores, tanto públicos como privados, en nombre de una adecuada gestión de los problemas comunes. En segundo lugar, porque puede definir agendas, acuerdos y marcos normativos necesarios para gestionar con garantías los retos mundiales. En tercer lugar, porque permite mejorar la eficacia de la ayuda a la hora de sumar esfuerzos y capacidades, y de movilizar recursos. En cuarto lugar, porque garantiza más eficazmente las intervenciones humanitarias a escala global. Finalmente, porque el sistema multilateral desempeña un papel clave en la provisión de bienes públicos (los derechos humanos, la paz, la seguridad, la sostenibilidad medioambiental, etc.). Es decir, la sociedad internacional actual –caracterizada por sus crecientes interdependencias y por un poder político cada vez más descentralizado y con actores más diversos– exige un abordaje colectivo de los problemas comunes y de la provisión de bienes públicos.

A pesar de ello, para resolver estos desafíos no basta con recurrir al sistema multilateral de hoy en día. La razón principal es que este multilateralismo, gestado hace seis décadas, presenta importantes problemas de eficacia, legitimidad y representatividad, por dos razones como mínimo. Por una parte, el multilateralismo actual, más allá de la desigualdad formal, encubre profundas asimetrías

Per l'altra, el multilateralisme dels nostres dies encara respon a una matriu intergovernamental clàssica i, per tant, reservada als Estats. En aquest sentit, no es disposa de mecanismes adequats perquè els governs autònoms descentralitzats i la societat civil puguin contribuir a la gestió i regulació del sistema multilateral i al disseny de la seves agendes del desenvolupament. En conseqüència, el multilateralisme actual tampoc satisfà les demandes d'agents socials i governs autònoms descentralitzats que, com a responsables del compliment de gran part dels objectius de desenvolupament i aplicant el principi de subsidiarietat, reclamen veu i vot en aquests fòrums. La consolidació de la «cooperació descentralitzada», per exemple, introdueix raons de pes per canviar aquesta realitat.

En qualsevol cas, el doble dèficit democràtic que s'acaba de destacar justifica el fet de decantar-se per un «nou multilateralisme» que sigui més eficaç en els seus objectius i més inclusiu en la participació d'actors no estatals. De manera més concisa, l'expressió «nou multilateralisme» al·ludeix a la necessitat d'afrontar aquestes mancances a través de la (re)construcció d'un sistema multilateral eficaç, veritablement representatiu i legítim, per garantir la governança democràtica de la globalització en un món de múltiples actors, per assegurar una adequada provisió de béns públics globals, i com a marc institucional d'una estratègia global eficaç en la promoció del desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats internacionals. És en aquest marc que es volen circumscriure les polítiques públiques de desenvolupament de la Generalitat de Catalunya en relació amb els organismes multilaterals.

Meanwhile, our present-day multilateral system still corresponds to the classical inter-governmental framework, which is necessarily the preserve of States. Within this context it does not have appropriate mechanisms to allow non-central government and civil society to contribute to the administration and regulation of the multilateral system and the design of its development agendas. Consequently, present-day multilateralism likewise fails to satisfy the demands of social agents and non-central government which, as the parties responsible for fulfilling many development objectives and applying the principle of subsidiarity, are calling for the right to speak and vote at such forums. The consolidation of “decentralised cooperation”, for example, gives us weighty reasons to change this reality.

In any case, the dual democratic deficit highlighted above explains the reason why we must move towards a “new multilateralism” which will be more effective in its objectives and more inclusive in terms of the involvement of non-State actors. In more concise terms, the expression “new multilateralism” refers to the need to deal with these shortcomings through the (re)construction of an effective, truly representative and legitimate multilateral system in order to guarantee the democratic governance of globalisation in a world of multiple actors, and so ensure the appropriate provision of global public goods, and as an institutional framework for an effective global strategy in promoting sustainable human development and in combating poverty and international inequalities. It is within this context that the Catalan government wishes to establish its public development policies with reference to multilateral bodies.

de poder e influencia, derivadas del carácter no vinculante de las decisiones de algunos organismos, como sucede en las Naciones Unidas, o de la reducida capacidad institucional de muchos países en desarrollo para identificar y promover sus intereses y propuestas, como ilustra la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Por otra parte, el multilateralismo de nuestros días aún responde a una matriz intergubernamental clásica y, por lo tanto, reservada a los Estados. En este sentido, no se dispone de mecanismos adecuados para que los gobiernos autónomos descentralizados y la sociedad civil puedan contribuir a la gestión y regulación del sistema multilateral y al diseño de sus agendas del desarrollo. En consecuencia, el multilateralismo actual tampoco satisface las demandas de agentes sociales y gobiernos autónomos descentralizados que, como responsables del cumplimiento de gran parte de los objetivos de desarrollo y aplicando el principio de subsidiariedad, reclaman voz y voto en estos foros. La consolidación de la «cooperación descentralizada», por ejemplo, introduce razones de peso para cambiar esta realidad.

En cualquier caso, el doble dèficit democràtic que se acaba de destacar justifica el hecho de inclinarse por un «nuevo multilateralismo» que sea más eficaz en sus objetivos y más inclusivo en la participación de actores no estatales. De forma más concisa, la expresión «nuevo multilateralismo» alude a la necesidad de afrontar estas carencias a través de la (re)construcción de un sistema multilateral eficaz, verdaderamente representativo y legítimo, para garantizar la gobernanza democrática de la globalización en un mundo de múltiples actores, para asegurar una adecuada provisión de bienes públicos globales, y como marco institucional de una estrategia global eficaz en la promoción del desarrollo humano sostenible y la lucha contra la pobreza y las desigualdades internacionales. Es en este marco donde se quieren circunscribir las políticas públicas de desarrollo del Gobierno de Cataluña en relación con los organismos multilaterales.



Marc i documents de referència
Reference documents and framework
Marco y documentos de referencia

L'estratègia de cooperació multilateral de la Generalitat de Catalunya s'insereix dins d'un marc legal i tècnic encapçalat per l'EAC i seguit per la Llei 26/2001, de 31 de desembre, de cooperació al desenvolupament i el Pla director de la cooperació al desenvolupament 2007-2010.

L'EAC estableix, entre altres competències en l'àmbit de l'acció exterior, que «La Generalitat ha de promoure programes de cooperació al desenvolupament» (art. 197.3). Per ser eficaç i donar compliment a aquest precepte s'haurà d'atendre la dimensió multilateral. Aquesta afirmació troba gran part del seu fonament en l'art. 198 EAC, on s'esmenta que «La Generalitat ha de participar en els organismes internacionals competents en matèries d'interès rellevant per a Catalunya, especialment la UNESCO i altres organismes de caràcter cultural, en la forma que estableixi la normativa corresponent».

Per la seva part, la Llei 26/2001, de 31 de desembre, de cooperació al desenvolupament destaca que «L'Administració de la Generalitat ha d'impulsar la relació i la cooperació amb les organitzacions internacionals

The multilateral cooperation strategy of the Generalitat belongs to a legal and technical framework at the head of which is the EAC, followed by the Development Cooperation Act (Law 26/2001, of 31 December 2001) and the 2007-2010 Master Plan for Development Cooperation.

The EAC establishes, among other competencies in the field of overseas action, that, "The Generalitat shall promote programmes of development cooperation" (Article 197.3). In order to operate effectively and to fulfil this principle, consideration must be given to the multilateral dimension. This affirmation is essentially based on Article 198 of the EAC, which states that, "The Generalitat shall participate in international bodies with responsibility for aspects of significant relevance for Catalonia, in particular UNESCO and other bodies of a cultural nature, in the manner established in the corresponding regulations".

Meanwhile, the Development Cooperation Act (Law 26/2001, of 31 December 2001) stresses that, "The Generalitat administration shall foster relationships and cooperation

La estratègia de cooperació multilateral del Govern de Catalunya se insereix dins d'un marc legal i tècnic encapçalat per l'EAC i seguit per la Ley 26/2001, de 31 de desembre, de Cooperació al Desenvolupament i el Pla Director de Cooperació al Desenvolupament 2007-2010.

El EAC establece, entre otras competencias en el ámbito de la acción exterior, que «La Generalitat debe promover programas de cooperación al desarrollo» (art. 197.3). Para ser eficaz y dar cumplimiento a dicho precepto, deberá atenderse a la dimensión multilateral. Dicha afirmación encuentra gran parte de su fundamento en el art. 198 EAC, donde se menciona que «La Generalitat deberá participar en los organismos internacionales competentes en materias de interés relevante para Cataluña, especialmente la UNESCO y otros organismos de carácter cultural, en la forma que establezca la normativa correspondiente».

Por su parte, la Ley 26/2001, de 31 de diciembre, de Cooperación al Desarrollo, destaca que «La Administración de la Generalitat deberá impulsar la relación y la cooperación

i amb altres agents internacionals, a fi de fomentar els objectius i els resultats indicats en els plans i de facilitar la contribució dels agents de cooperació i les administracions locals als programes i els projectes de cooperació al desenvolupament dels organismes i els agents internacionals» (art. 28). Quant a la seva expressió tècnica, el Pla director de la cooperació al desenvolupament 2007-2010 assenyala que la cooperació catalana es reconeix a si mateixa com a «part de la comunitat internacional del desenvolupament», per la qual cosa haurà de coordinar la seva actuació amb la resta d'agents, entre ells els multilaterals, i dissenyar espais de col·laboració i creació de sinergies (pàg. 13). En congruència, el mateix Pla director considera la cooperació multilateral com una de les modalitats a tenir en compte per a la promoció del desenvolupament (pàg. 5).

D'acord amb aquest marc normatiu i tècnic, la cooperació al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya a través d'organitzacions multilaterals s'erigeix com una modalitat d'actuació clau i complementària de la cooperació al desenvolupament bilateral, ja sigui d'iniciativa directa, a iniciativa d'altres actors o en concertació amb altres agents de la cooperació. Com a resultat, el mateix Pla director proposa l'elaboració d'una estratègia on «caldrà establir prioritats i criteris explícits que serveixin de guia per a l'elecció dels organismes (multilaterals) i programes, així com per a l'assignació de fons» (pàg. 44), que, al seu torn, haurà d'absorbir, juntament amb la modalitat de cooperació bilateral d'iniciativa directa, entre el 20 i el 35% dels recursos (pàg. 45).

Així mateix, aquesta estratègia tindrà present de manera tangencial altres documents d'interès, tant estatals com internacionals, que facin referència, explícitament o implícita, a la cooperació multilateral. Respecte al marc estatal, cal tenir en compte la Llei 23/1998, de cooperació internacional al desenvolupament, de 7 de juliol, i el Pla director de la cooperació

with international bodies and with other international agents in order to promote the objectives and results indicated in its plans and to facilitate the contribution of cooperation agents and local authorities to the development cooperation projects and programmes of international agents and bodies" (Article 28). In terms of technical structure, the 2007-2010 Master Plan for Development Cooperation indicates that Catalan cooperation is recognised in itself as "a part of the international development community", for which reason it must coordinate its actions with other agents, including multilateral bodies, and devise forums for cooperation and the creation of synergies (page 13). In accordance with this principle, the Master Plan itself deals with multilateral cooperation as one of the forms to be taken into consideration in promoting development (page 5).

In line with this regulatory and technical framework, the Generalitat's development cooperation through multilateral organisations emerges as a key form of action complementing bilateral development cooperation, either through direct initiatives, the initiatives of other actors or in partnership with other cooperation agents. As a consequence, the Master Plan proposes the drafting of a strategy which "will necessarily establish priorities and explicit criteria to serve as guidelines in selecting (multilateral) bodies and programmes, and in allocating funds" (page 44) which should, in turn, account, together with bilateral direct cooperative initiatives, for between 20 and 35% of resources (page 45).

This strategy must likewise tangentially take into consideration other documents of interest, both national and international, explicitly or implicitly referring to multilateral cooperation. With regard to the State framework, consideration must be given to the International Development Cooperation Act (Law 23/1998, of 7 July 1998), the 2009-2012 Master Plan for

con las organizaciones internacionales y con otros agentes internacionales, a fin de fomentar los objetivos y los resultados indicados en los planes y de facilitar la contribución de los agentes de cooperación y las administraciones locales a los programas y los proyectos de cooperación al desarrollo de los organismos y los agentes internacionales» (art. 28). En cuanto a su expresión técnica, el Plan Director de Cooperación al Desarrollo 2007-2010 indica que la cooperació catalana se reconoce a sí misma como «parte de la comunidad internacional del desarrollo», por lo que deberá coordinar su actuación con el resto de agentes, entre ellos los multilaterales, y diseñar espacios de colaboración y creación de sinergias (pág. 13). En congruencia, el mismo Plan Director prevé la cooperación multilateral como una de las modalidades que hay que tener en cuenta para la promoción del desarrollo (pág. 5).

De acuerdo con este marco normativo y técnico, la cooperación al desarrollo del Gobierno de Cataluña a través de organizaciones multilaterales se erige como una modalidad de actuación clave y complementaria de la cooperación al desarrollo bilateral, ya sea de iniciativa directa, a iniciativa de otros actores o en concertación con otros agentes de la cooperación. Como resultado, el mismo Plan Director propone la elaboración de una estrategia donde «deberán establecerse prioridades y criterios explícitos que sirvan de guía para la elección de los organismos (multilaterales) y programas, así como para la asignación de fondos» (pág. 44), que, a su vez, deberá absorber, junto con la modalidad de cooperación bilateral de iniciativa directa, entre el 20% y el 35% de los recursos (pág. 45).

Asimismo, esta estrategia tendrá presente, de forma tangencial, otros documentos de interés, tanto estatales como internacionales, que hagan referencia, explícita o implícitamente, a la cooperación multilateral. Con respecto al marco estatal, hay que tener en cuenta la Ley 23/1998, de 7 de julio, de Cooperación





espanyola 2009-2012, a més de l'Estratègia multilateral de la cooperació espanyola adoptada el 2008. D'una banda, la Llei 7/1998 aposta també pel multilateralisme com un dels seus instruments i modalitats per implementar la seva política de cooperació (arts. 9 i 14). De l'altra, convé posar en relleu que tant el Pla director com l'estratègia multilateral de la cooperació espanyola comparteixen l'enfocament del qual parteix aquest document sobre: i) la incapacitat dels estats d'abordar aïlladament els desafiaments del segle XXI; ii) la necessitat creixent de concertar accions a través dels organismes multilaterals per afrontar els reptes de la globalització; iii) les debilitats de l'actual multilateralisme quant a legitimitat democràtica i eficàcia i, per tant, la urgència d'apostar per un «nou multilateralisme» que reverteixi aquesta situació.

Més enllà del marc català i estatal, convé citar els diferents compromisos i consensos internacionals en matèria de cooperació al desenvolupament. Pel que fa a la política de desenvolupament de la Unió Europea (UE), és important destacar el Consens europeu de desenvolupament de 2006 –adoptat conjuntament pel Consell, la Comissió, el Parlament Europeu i els Estats membres–, on se subratlla el compromís amb un «multilateralisme eficaç» (punt 3r) alhora que es «propugna una ampla participació de tots els interlocutors en el desenvolupament dels països,

Spanish Cooperation, in addition to the Multilateral Strategy for Spanish Cooperation adopted in 2008. On the one hand, Law 7/1998 likewise commits to multilateralism as one of the instruments and forms for implementation of its cooperation policy (Articles 9 and 14). It should meanwhile be stressed that both the Master Plan and the Spanish Multilateral Cooperation Strategy share the focus which serves as the foundation for this document regarding: i) the inability of States to deal with the challenges of the 21st century in isolation; ii) the growing need to structure actions through multilateral bodies in order to meet the challenges of globalisation; iii) the weaknesses of the current multilateral system in terms of its democratic legitimacy and efficacy, and hence the urgency to commit to a “new multilateralism” in order to correct this situation.

Beyond the Catalan and State framework, mention should be made of the various international commitments and agreements in the field of development cooperation. In terms of the European Union (EU) development policy, it is important to highlight the 2006 European Consensus on Development (adopted jointly by the Council, the Commission, the European Parliament and the Member States), which stresses a commitment to “effective multilateralism” (point 3), while it “supports the broad participation of all

Internacional al Desarrollo, el Plan Director de la Cooperación Española 2009-2012, y la Estrategia Multilateral de la Cooperación Española adoptada en 2008. Por una parte, la Ley 7/1998 apuesta también por el multilateralismo como uno de sus instrumentos y modalidades para implementar su política de cooperación (arts. 9 y 14). Por otra parte, conviene poner de relieve que tanto el Plan Director como la estrategia multilateral de la cooperación española comparten el enfoque del que parte este documento sobre: i) la incapacidad de los Estados de abordar aisladamente los desafíos del siglo XXI; ii) la necesidad creciente de concertar acciones a través de los organismos multilaterales para afrontar los retos de la globalización; iii) las debilidades del actual multilateralismo en cuanto a legitimidad democrática y eficacia y, por lo tanto, la urgencia de apostar por un «nuevo multilateralismo» que revierta dicha situación.

Más allá del marco catalán y estatal, conviene citar los distintos compromisos y consensos internacionales en materia de cooperación al desarrollo. Por lo que se refiere a la política de desarrollo de la Unión Europea (UE), es importante destacar el Consenso Europeo sobre Desarrollo del 2006 –adoptado conjuntamente por el Consejo, la Comisión, el Parlamento Europeo y los Estados miembros–, donde se destaca el compromiso con un «multilateralismo eficaz»

1. El terme «autoritats locals» s'usa en aquestes comunicacions en un sentit ampli amb la finalitat d'incloure una gran varietat de nivells subnacionals i d'organismes governamentals, com municipis, comtats, províncies, regions, etc.

1. The term “local authorities” is employed in these communications in a broad sense with the aim of including a wide variety of sub-national levels and governmental bodies, such as boroughs, counties, provinces, regions, etc.

1. El término autoridades locales se usa en estas comunicaciones en un sentido amplio con la finalidad de incluir una gran variedad de niveles subnacionales y de organismos gubernamentales, como municipios, condados, provincias, regiones, etc.

i encoratja la participació de tots els sectors de la societat» (punt 18è).

En aquesta línia se situa, per exemple, la comunicació de la Comissió Europea del programa temàtic «Participació dels agents no estatals i les autoritats locals en el desenvolupament» [COM(2008) 19 final]. En aquesta Comunicació es destaquen les positives contribucions de les organitzacions de la societat civil i de les autoritats locals de la UE i dels països socis en el procés de desenvolupament. Concretament, s'afirma que les autoritats locals «estan molt més pròximes als ciutadans que altres institucions públiques i poden facilitar la participació immediata d'aquests en el procés de desenvolupament, simplificar la seva interacció amb l'estat i construir ponts entre els ciutadans de la UE i dels països socis» (punt 3.3). Una segona comunicació de la Comissió Europea titulada «Autoritats locals: agents del desenvolupament» [COM(2008) 626 final] reconeix de manera expressa la rellevància de la cooperació descentralitzada per al desenvolupament, tant pel seu valor afegit com pel volum de recursos que mobilitza. En aquest sentit, la Comissió advoca per una major representació d'aquests actors en la UE i defensa que no se'ls exclou dels debats i accions orientades a millorar l'eficàcia de l'ajut.¹

El Parlament Europeu a través de la resolució de 15 de març de 2007 sobre les entitats locals i la cooperació al desenvolupament [2006/2235 (INI)]

stakeholders in countries' development and encourages all parts of society to take part” (point 18).

This is, for example, aligned with the Communication of the European Commission in its thematic programme “Non-state Actors and Local Authorities in Development” [COM(2008) 19 final]. This Communication highlights the positive contributions of civil society organisations and the local authorities of the EU and partner countries in the development process. In specific terms it affirms that local authorities “are much closer to the citizens than other public institutions and can facilitate citizens' immediate involvement in the development process, facilitate interaction between citizens and the state and build bridges between EU and partner countries' citizens” (point 3.3). A second Communication of the European Commission entitled “Local Authorities: Actors for Development” [COM(2008) 626 final] expressly acknowledges the relevance of decentralised cooperation for development, through both its added value and the volume of resources which it mobilises. In this regard, the Commission calls for greater representation of such actors within the EU, arguing that they should not be excluded from debates and actions intended to improve aid efficiency.¹

The European Parliament, in its Resolution of 15 March 2007, on local

(punto 3.º) a la vez que se «propugna una ampla participació de todos los interlocutores en el desarrollo de los países, y alienta la participación de todos los sectores de la sociedad» (punto 18.º).

En esta línea se sitúa, por ejemplo, la comunicación de la Comisión Europea del programa temático «Participación de los agentes no estatales y las autoridades locales en el desarrollo» [COM(2008) 19 final]. En dicha comunicación se destacan las positivas contribuciones de las organizaciones de la sociedad civil y de las autoridades locales de la UE y de los países socios en el proceso de desarrollo. Concretamente, se afirma que las autoridades locales «están mucho más próximas a los ciudadanos que otras instituciones públicas y pueden facilitar la participación inmediata de estos en el proceso de desarrollo, simplificar su interacción con el Estado y construir puentes entre los ciudadanos de la UE y de los países socios» (punto 3.3). Una segunda comunicación de la Comisión Europea titulada «Autoridades locales: agentes del desarrollo» [COM(2008) 626 final] reconoce de forma expresa la relevancia de la cooperación descentralizada para el desarrollo, tanto por su valor añadido como por el volumen de recursos que movilizan. En este sentido, la Comisión aboga por una mayor representación de estos actores en la UE y defiende que no se les excluya de los debates y acciones orientadas a mejorar la eficacia de la ayuda.¹

també considera que les «autoritats locals són, en el moment actual, un agent competent i actiu des de fa molt temps en l'ajut al desenvolupament» i subratlla que «els principis d'implicació, participació i bona governança comporten un enfocament multilateral, en què els diferents socis del desenvolupament, es tracti de tercers estats, d'autoritats locals o d'actors no estatals, actuin de manera complementària i coherent».

Per concloure el capítol de documents europeus, cal citar el dictamen del Comitè de les Regions (CdR) sobre «La cooperació descentralitzada en la reforma de la política de desenvolupament de la Unió Europea» (2006/C 115/09). El CdR recorda que els ens territorials europeus «aporten a la cooperació descentralitzada els coneixements especialitzats i l'experiència derivats de l'exercici de competències vàries», alhora que «recomana que s'inclouï els ens locals en la dinamització de la política europea de desenvolupament que defensa la Comissió». Finalment, aquest òrgan consultiu va emetre un altre dictamen d'interès: «La governança en el consens europeu sobre la política de desenvolupament» (2007/C 197/09). Aquí, el CdR entén que «totes les polítiques i els programes de cooperació de la UE –Comissió i Estats membres reunits– han de tenir degudament en compte la necessitat, per una banda, de proporcionar als ens locals dels països en desenvolupament i en transició uns mitjans que estiguin a l'alçada de les seves responsabilitats i, per l'altra, de permetre als ens locals europeus donar-los suport amb la seva experiència i els seus coneixements tècnics».

En relació amb els acords gestats en el si de la comunitat internacional, la Generalitat de Catalunya assumeix com a propis els Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni (2000) i les mesures adoptades en la cimera del Mil·lenni + 5 (2005). Així mateix, s'apropia d'altres objectius emanats de les cimeres temàtiques de les Nacions Unides dels anys noranta i dels acords sobre el finançament per

authorities and development cooperation [2006/2235 (INI)] also holds that “local authorities are already skilled players with long experience in development aid” and stresses that “the principles of ownership, participation and good governance call for a multi-stakeholder approach in which the various development partners, whether third countries, local authorities or non-State actors, act in a complementary and coherent manner”.

To draw this section on European documents to a close, mention should be made of the opinion of the Committee of the Regions (CoR) on “Decentralised cooperation in the reform of the EU’s development policy” (2006/C 115/09). The CoR recalls that Europe’s regional authorities “bring know-how and experience due to the diversity of their activities in various spheres of responsibility”, while “recommending the inclusion of local authorities in driving forward European development policy envisaged by the Commission”. Lastly, this same consultative body issued a further opinion of relevance: “Governance in the European consensus on development” (2007/C 197/09). Here, the CoR considers that “all cooperation policies and programmes run by the EU – Commission and Member States alike – must take proper account of the need to give the local authorities of developing countries and countries in transition the means to shoulder the responsibilities falling to them, and to give European local authorities the means to offer support through their experience and know-how”.

With regard to the agreements which have taken shape within the international community, the Generalitat has incorporated the Millennium Development Goals (2000) and the measures adopted at the Millennium +5 Summit (2005). It likewise ascribes to the other objectives issued by the thematic summits of the United Nations in the 1990s and the agreements on

El Parlamento Europeo, a través de la resolució de 15 de marzo de 2007, sobre las entidades locales y la cooperación al desarrollo [2006/2235 (INI)] también considera que las «autoridades locales son, en el momento actual, un agente competente y activo desde hace mucho tiempo en la ayuda al desarrollo» y recalca que «los principios de implicación, participación y buena gobernanza conllevan un enfoque multilateral, en el que los distintos socios del desarrollo, se trate de terceros Estados, de autoridades locales o de actores no estatales, actúen de forma complementaria y coherente».

Para concluir el capítulo de documentos europeos, hay que citar el dictamen del Comité de las Regiones (CdR) sobre «La cooperación descentralizada en la reforma política de desarrollo de la Unión Europea» (2006/C 115/09). El CdR recuerda que las entidades territoriales europeas «aportan a la cooperación descentralizada los conocimientos especializados y la experiencia derivados del ejercicio de competencias varias», a la vez que «recomienda que se incluya a las entidades locales en la dinamización de la política europea de desarrollo que defiende la Comisión». Finalmente, este órgano consultivo emitió otro dictamen de interés: «La gobernanza en el consenso europeo sobre la política de desarrollo» (2007/C 197/09). Aquí, el CdR entiende que «todas las políticas y los programas de cooperación de la UE –Comisión y Estados miembros reunidos– deben tener debidamente en cuenta la necesidad, por una parte, de proporcionar a las entidades locales de los países en desarrollo y en transición unos medios que estén a la altura de sus responsabilidades, y por otra, de permitir a las entidades locales europeas apoyarlas con su experiencia y sus conocimientos técnicos».

En relación con los acuerdos gestados en el seno de la comunidad internacional, la Generalitat de Catalunya asume como propios los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2000) y las medidas adoptadas en la Cumbre

al desenvolupament establerts en el Consens de Monterrey (2002) i en la Declaració de Doha (2008).

En el pla de la qualitat i l'eficàcia de l'ajut, la cooperació multilateral de la Generalitat de Catalunya també observa les recomanacions i estratègia de la Declaració de París (2005) –a favor de l'aplicació dels principis d'apropiació, alineament, harmonització, gestió orientada als resultats i mútua responsabilitat– i de l'Agenda d'Acció d'Accra (2008), mereixedora aquesta última d'una especial atenció. L'Agenda d'Acció d'Accra marca un punt d'inflexió respecte de la Declaració de París, ja que reconeix explícitament la contribució positiva per al desenvolupament no només dels Estats sinó també dels governs autònoms descentralitzats, dels parlaments, de les organitzacions de la societat civil, dels instituts d'investigació, dels mitjans de comunicació i del sector privat. Aquest reconeixement comporta, inevitablement, la necessitat de construir associacions més eficaces i inclusives per superar problemes com els costos associats a la fragmentació de l'ajut. En aquest sentit, els organismes, programes i/o fons multilaterals ofereixen un marc excel·lent per coordinar els esforços i els recursos dels diferents donants i, per tant, per ser més eficaços en la lluita contra la pobresa i les desigualtats i en la provisió de béns públics globals.

development funding established in the Monterrey Consensus (2002) and the Doha Declaration (2008).

In terms of the quality and effectiveness of assistance, the multilateral cooperation of the Generalitat also abides by the recommendations and strategy of the Paris Declaration (2005), in favour of the application of the principles of proximity, alignment, harmonisation, results-focused management and mutual responsibility, and of the Accra Action Agenda (2008), the latter deserving particular attention. The Accra Action Agenda constituted a turning point with reference to the Paris Declaration in that it explicitly acknowledges the positive contribution to development not only of States but also of autonomous governments, parliaments, civil society organisations, research institutes, the media and the private sector. Such recognition inevitably involves the need to build more effective and inclusive associations in order to overcome problems such as the costs associated with the fragmentation of aid. In this regard, multilateral bodies, programmes and/or funds offer an excellent structure for the coordination of the efforts and resources of the various donors, hence achieving greater effectiveness in the fight against poverty and inequalities and in the provision of global public goods.

del Milenio + 5 (2005). Asimismo, se apropia de otros objetivos que emanan de las cumbres temáticas de las Naciones Unidas de los años noventa y de los acuerdos sobre financiación para el desarrollo establecidos en el Consenso de Monterrey (2002) y la Declaración de Doha (2008).

En el plano de la calidad y la eficacia de la ayuda, la cooperación multilateral del Gobierno de Cataluña también observa las recomendaciones y la estrategia de la Declaración de París (2005) –a favor de la aplicación de los principios de apropiación, alineación, armonización, gestión orientada a los resultados y mutua responsabilidad– y de la Agenda de Acción de Accra (2008), esta última merecedora de una especial atención. La Agenda de Acción de Accra marca un punto de inflexión con respecto a la Declaración de París, puesto que reconoce explícitamente la contribución positiva para el desarrollo no sólo de los Estados, sino también de los gobiernos autónomos descentralizados, los parlamentos, las organizaciones de la sociedad civil, los institutos de investigación, los medios de comunicación y el sector privado. Este reconocimiento conlleva, inevitablemente, la necesidad de construir asociaciones más eficaces e inclusivas para superar problemas como los costes asociados a la fragmentación de la ayuda. En este sentido, los organismos, programas y/o fondos multilaterales ofrecen un marco excelente para coordinar los esfuerzos y recursos de los distintos donantes y, por lo tanto, ser más eficaces en la lucha contra la pobreza y las desigualdades y en la provisión de bienes públicos globales.



Catalunya i el sistema
multilateral de cooperació

**Catalonia and the multilateral
cooperation system**

Catalunya y el sistema
multilateral de cooperación

La estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya també es basa en l'experiència acumulada.

Precisament, la importància creixent que ha adquirit la cooperació multilateral de la Generalitat de Catalunya troba el seu reflex tant en el pes relatiu com en el volum d'AOD canalitzat a través d'aquesta modalitat. Segons les últimes dades disponibles, la cooperació multilateral de la Generalitat de Catalunya representava el 2008 el 12,56% del seu ajut oficial al desenvolupament (AOD), mentre que el 2004 representava, només, el 2,45% (vegeu gràfic 1). En xifres absolutes, aquesta evolució significa que en un sol quinquenni s'han multiplicat per onze els recursos destinats a la modalitat multilateral: si el 2004 s'hi van assignar 725.000 €, el 2008 s'assolia la xifra de 7.904.952,62 € (vegeu gràfic 2).

The multilateral development cooperation strategy of the Generalitat is furthermore based on cumulative experience.

Specifically, the growing importance which multilateral cooperation has acquired within the Catalan government's overall cooperation budget is reflected both in its relative weighting and volume within the Official Development Assistance (ODA) total. According to the most recent figures available, the Generalitat's multilateral cooperation in 2008 represented 12.56% of its ODA, while in 2004 it had accounted for only 2.45% (see graph 1). In absolute terms, this evolution means that in just five years the resources dedicated to multilateral cooperation have seen an eleven-fold increase: whereas € 725,000 were allocated in 2004, the figure for 2008 was € 7,904,952.62 (see graph 2).

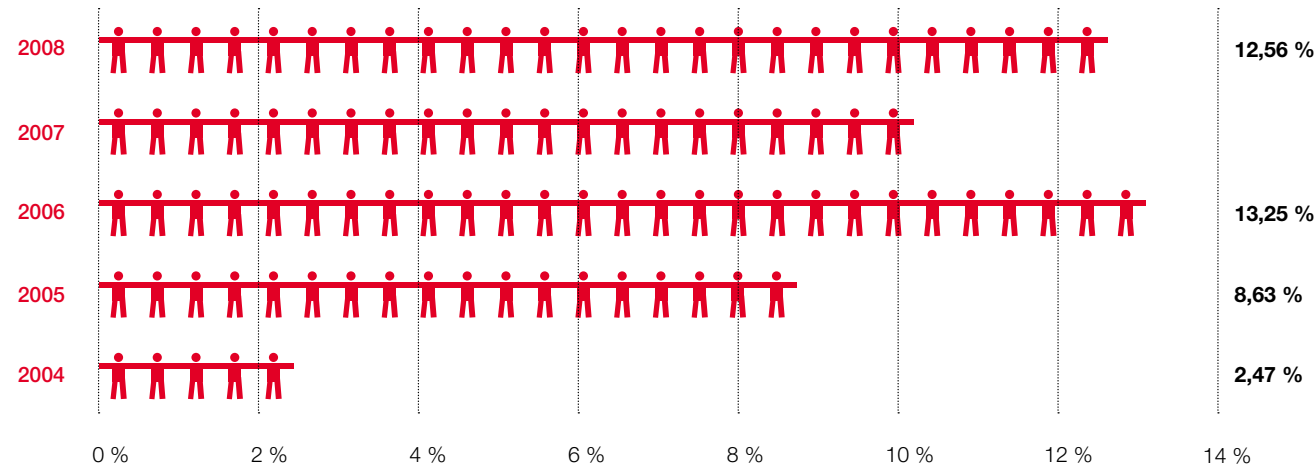
La estrategia de cooperación multilateral al desarrollo del Gobierno de Cataluña también se basa en la experiencia acumulada.

Precisamente, la importancia creciente que ha adquirido la cooperación multilateral del Gobierno de Cataluña encuentra su reflejo tanto en el peso relativo como en el volumen de AOD canalizado a través de esta modalidad. Según los últimos datos disponibles, la cooperación multilateral del Gobierno de Cataluña representaba en el 2008 un 12,56% de su ayuda oficial al desarrollo (AOD), mientras que en el 2004 representaba, sólo, el 2,45% (véase el gráfico 1). En cifras absolutas, esta evolución significa que en un solo quinquenio se han multiplicado por once los recursos destinados a la modalidad multilateral: si en 2004 se asignaron 725.000 €, en 2008 se alcanzaba la cifra de 7.904.952,62 € (véase el gráfico 2).

Gràfic 1. Evolució de la cooperació multilateral al desenvolupament. 2004-2008.
En percentatge sobre el total de l'AOD

Graph 1. Evolution of multilateral development cooperation. 2004-2008.
As percentage of total ODA

Gráfico 1. Evolución de la cooperación multilateral al desarrollo. 2004-2008.
En porcentaje sobre el total de la AOD



Font / Source / Fuente: DGCDAAH/ACCD

Gràfic 2. Evolució de la cooperació multilateral al desenvolupament. 2004-2008.
AOD en Euros

Graph 2. Evolution of multilateral development cooperation. 2004-2008.
ODA in Euros

Gráfico 2. Evolución de la cooperación multilateral al desarrollo. 2004-2008.
AOD en Euros



Font / Source / Fuente: DGCDAAH/ACCD

En la taula 1 s'observa, de manera desglossada, quins han estat els principals receptors de la cooperació multilateral catalana per al quinquenni 2004-2008. De l'anàlisi d'aquesta taula s'extreuen les següents conclusions: d'una banda, les contribucions financeres a organismes multilaterals han experimentat una progressiva diversificació. L'any 2004 els destinataris de les contribucions financeres es reduïen únicament a tres òrgans de les Nacions Unides (ACNUR, UNICEF i PNUD), mentre que el 2008 la xifra s'enfilava a dotze. De l'altra, les contribucions financeres han anat a parar en la seva pràctica totalitat a diferents fons, programes i oficines de les Nacions Unides.

Table 1 presents a breakdown of the main recipients of Catalan multilateral cooperation over the 2004-2008 period. An analysis of this table leads to the following conclusions: On the one hand, financial contributions to multilateral bodies have been progressively diversified. In 2004 the recipients of financial contributions were confined to just three bodies of the United Nations (UNHCR, UNICEF and UNDP), while in 2008 they numbered twelve. On the other hand, financial contributions are now almost entirely granted to the various funds, programmes and offices of the United Nations.

En la tabla 1 se observa, de forma desglosada, cuáles han sido los principales receptores de la cooperación multilateral catalana para el quinquenio 2004-2008. Del análisis de esta tabla se extraen las conclusiones siguientes: por una parte, las contribuciones financieras a organismos multilaterales han experimentado una progresiva diversificación. En el año 2004 los destinatarios de las contribuciones financieras se reducían únicamente a tres órganos de las Naciones Unidas (ACNUR, UNICEF y PNUD), mientras que en el 2008 la cifra aumentaba hasta los doce órganos. Por otra parte, las contribuciones financieras han ido a parar en su práctica totalidad a distintos fondos, programas y oficinas de las Naciones Unidas.

Taula 1. Distribució de la despesa de la Generalitat de Catalunya en cooperació i solidaritat internacional per a organismes multilaterals. 2004-2008

Table 1. Distribution of spending by the Generalitat on international solidarity and cooperation by multilateral body. 2004-2008

Tabla 1. Distribución del gasto de la Generalitat de Catalunya en cooperación y solidaridad internacional para organismos multilaterales. 2004-2008

Organisme multilateral Multilateral organism Organismo multilateral	Any / Year / Año + % €				
	2004	2005	2006	2007	2008
ACNUR	500.000,00 € 68,97 %	385.197,00 € 10,84 %	400.000,00 € 6,09 %	650.000,00 € 11,16 %	450.000,00 € 5,69 %
UNICEF	100.000,00 € 13,79 %	200.000,00 € 5,63 %	503.942,64 € 7,68 %	56.557,97 € 0,97 %	557.327,50 € 7,05 %
PNUD	125.000,00 € 17,24 %	957.803,64 € 26,96 %	1.130.669,98 € 17,22 %	655.170,43 € 11,25 %	1.514.946,24 € 19,16 %
FMSMT*	- 0 %	1.000.000,00 € 28,15 %	1.500.000,00 € 22,85 %	1.500.000,00 € 25,76 %	1.500.000,00 € 18,98 %
ODM	- 0 %	0,00 € 0 %	600.000,00 € 9,14 %	600.000,00 € 10,30 %	299.918,88 € 3,79 %
UNFPA	- 0 %	600.000,00 € 16,89 %	0,00 € 0 %	981.334,00 € 16,85 %	556.000,00 € 7,03 %
UNIFEM	- 0 %	0,00 € 0 %	511.357,00 € 7,79 %	0,00 € 0 %	740.000,00 € 9,36 %
UNRWA	- 0 %	360.000,00 € 10,13 %	554.222,00 € 8,44 %	419.360,00 € 7,20 %	430.000,00 € 5,44 %
WFP	- 0 %	0,00 € 0 %	250.000,00 € 3,81 %	300.000,00 € 5,15 %	490.000,00 € 6,20 %
OACNUDH **	- 0 %	50.000,00 € 1,41 %	300.000,00 € 4,57 %	0,00 € 0 %	- 0 %
CFI, BM ***	- 0 %	0,00 € 0 %	0,00 € 0 %	660.650,00 € 11,35 %	491.760,00 € 6,22 %
FAO	- 0 %	0,00 € 0 %	581.896,00 € 8,86 %	0,00 € 0 %	475.000,00 € 6,01 %
UNITAR	- 0 %	0,00 € 0 %	225.000,00 € 3,43 %	0,00 € 0 %	- 0 %
UNSSC ****	- 0 %	- 0 %	- 0 %	- 0 %	400.000,00 € 5,06 %
Unió europea	- 0 %	0,00 € 0 %	8.742,54 € 0,13 %	0,00 € 0 %	- 0 %
Total	725.000,00 € 100,00%	3.553.000,64 € 100,00%	6.565.830,16 € 100,00%	5.823.072,40 € 100,00%	7.904.952,62 € 100,00%

* Fons Mundial contra la SIDA, Malària i Tuberculosi / Fondo Mundial contra el SIDA, Malària y Tuberculosis / The world Fund Against Aids, Tuberculosis and Malaria
** Oficina Alt Comissionat UN pels DDHH / Oficina Alto Comisionado NU para los DDHH / UN Office of the High Commissioner of Human Rights
*** Corporació Financera Internacional, Banc Mundial / Corporación Financiera Internacional, Banco Mundial / International Finance Corporation, World Bank
**** UN System Staff College



Les relacions de Catalunya amb els organismes multilaterals no s'han circumscriu únicament a l'àmbit governamental, sinó que la societat civil catalana també hi ha tingut un paper destacat. Des de fa dècades, Catalunya ha vist créixer organitzacions que tenen, com a mínim, els següents objectius: i) la sensibilització de l'opinió pública mitjançant la divulgació dels ideals i dels valors de determinats organismes multilaterals (drets humans, diversitat lingüística i cultural, sostenibilitat ambiental, etc.) i l'educació per al desenvolupament; ii) la difusió del treball que desenvolupen els organismes internacionals en el marc de les seves competències i; iii) la interlocució directa amb els organismes internacionals corresponents. Fins i tot entitats emblemàtiques catalanes han publicitat els objectius de desenvolupament dels organismes multilaterals.

Convé destacar que la històrica predisposició de Catalunya pel multilateralisme ha afavorit que altres organitzacions i xarxes internacionals hagin optat per establir-hi les seves seus. Des d'aquestes plataformes s'han promogut diverses iniciatives solidàries i per al desenvolupament, com la defensa de la democràcia al món, l'aprofundiment dels mecanismes democràtics en els si dels organismes multilaterals, la promoció dels drets de la infància i la necessitat d'eradicar la pobresa extrema, d'alleugerir el deute extern, de desenvolupar un comerç internacional més just i d'estimular la interlocució de la societat civil amb els organis-

Catalonia's relationships with multilateral bodies have not been wholly confined to the governmental level, but have also included an important participation of Catalan civil society. For decades Catalonia has seen growth in organisations sharing at least the following objectives: i) the raising of public awareness through the dissemination of the ideals and values of various multilateral bodies (human rights, linguistic and cultural diversity, environmental sustainability, etc.) and development education; ii) the dissemination of the work performed by international bodies within the context of their responsibilities; and iii) direct dialogue with the corresponding international bodies. Some of the most prestigious Catalan civil society organisations have even participated in the publishing of the development objectives of multilateral bodies.

Mention should be made of Catalonia's historic support for multilateralism, which has encouraged other international networks and organisations to establish their headquarters here. Such platforms have promoted a number of solidarity and development-based initiatives, such as the championing of democracy worldwide, the strengthening of democratic mechanisms within multilateral bodies, the promotion of children's rights and the need to eradicate extreme poverty, to alleviate foreign debt, to develop more just forms of international trade and to stimulate dialogue between civil society and multilateral bodies. In

Las relaciones de Catalunya con los organismos multilaterales no se han circunscrito únicamente al ámbito gubernamental, sino que la sociedad civil catalana también ha tenido un papel destacado. Desde hace décadas, Catalunya ha visto crecer organizaciones que tienen, como mínimo, los siguientes objetivos: i) la sensibilización de la opinión pública mediante la divulgación de los ideales y de los valores de determinados organismos multilaterales (derechos humanos, diversidad lingüística y cultural, sostenibilidad ambiental, etc.), y la educación para el desarrollo; ii) la difusión del trabajo que desarrollan los organismos internacionales en el marco de sus competencias, y iii) la interlocución directa con los organismos internacionales correspondientes. Incluso algunas entidades catalanas emblemáticas han publicado los objetivos de desarrollo de los organismos multilaterales.

Conviene destacar que la histórica predisposición de Catalunya por el multilateralismo ha favorecido que otras organizaciones y redes internacionales hayan optado por establecer sus sedes aquí. Desde estas plataformas se han promovido varias iniciativas solidarias y para el desarrollo, como la defensa de la democracia en el mundo, la profundización de los mecanismos democráticos en el seno de los organismos multilaterales, la promoción de los derechos de la infancia y la necesidad de erradicar la pobreza extrema, de aliviar la deuda externa, de desarrollar un comercio internacional más justo, y

mes multilaterals. Paral·lelament, la Generalitat de Catalunya ha participat de manera activa en xarxes internacionals i europees que tenen com a objectiu prioritari definir l'agenda internacional de desenvolupament des d'una perspectiva descentralitzada.

Pel que fa a les universitats catalanes, aquestes han mantingut relacions de col·laboració amb alguns organismes multilaterals que han generat instruments ad hoc per tal de contribuir a: i) la recerca i la generació d'estudis sobre temes relacionats amb les idees, els valors i les iniciatives de la UNESCO; ii) la docència sobre cultura i educació per la pau, drets humans, prevenció de conflictes, entre altres qüestions; iii) l'organització d'activitats de sensibilització enfocades a la comunitat universitària i a la societat en general i; iv) la col·laboració amb altres centres universitaris de països en desenvolupament en matèries que oscil·len entre l'intercanvi d'experiències entre el personal docent/investigador i la incorporació de les TIC com a instrument per a promoure la igualtat d'oportunitats en la societat del coneixement.

Els sindicats catalans, a part de dur a terme actuacions de cooperació internacional mitjançant les seves fundacions, també han centrat els seus esforços en mantenir una interlocució amb els organismes multilaterals, especialment amb aquells que tenen el mandat específic de promoure els drets laborals i d'abordar els problemes derivats de les migracions. Per la seva part, els agents econòmics

parallel, the Generalitat has been actively involved in international and European networks prioritising the definition of the international development agenda from a decentralised perspective.

As for Catalonia's universities, they have maintained cooperative partnerships with a number of multilateral bodies which have served to generate ad hoc instruments contributing to: i) the research and generation of studies into areas connected with the ideas, values and initiatives of UNESCO; ii) teaching about peace education and culture, human rights, conflict prevention, among others. iii) the organisation of awareness-raising activities focusing on the university community and on society as a whole; and iv) cooperation with other university institutions in developing countries in fields ranging from the exchange of experiences among teaching/research staff and the inclusion of ICT as an instrument for promoting equal opportunities within the knowledge society.

Catalonia's trade unions, apart from undertaking international cooperation actions through their foundations, have also focused their efforts on maintaining relationships with multilateral bodies, in particular those with a specific mandate to promote employment rights and deal with problems derived from migration. Meanwhile, economic and business agents, above all through public-private partnerships, have provided technical assistance and

de estimular la interlocució de la societat civil con los organismos multilaterales. Paralelamente, la Generalitat de Catalunya ha participado de forma activa en redes internacionales y europeas cuyo objetivo prioritario es definir la agenda internacional de desarrollo desde una perspectiva descentralizada.

Por lo que respecta a las universidades catalanas, estas han mantenido relaciones de colaboración con algunos organismos multilaterales que han generado instrumentos ad hoc para contribuir a: i) la investigación y la generación de estudios sobre temas relacionados con las ideas, los valores y las iniciativas de la UNESCO; ii) la docencia sobre cultura y educación por la paz, los derechos humanos y la prevención de conflictos, entre otros; iii) la organización de actividades de sensibilización enfocadas a la comunidad universitaria y a la sociedad en general y iv) la colaboración con otros centros universitarios de países en desarrollo en materias que oscilan entre el intercambio de experiencias entre el personal docente/investigador y la incorporación de las TIC como instrumento para promover la igualdad de oportunidades en la sociedad del conocimiento.

Los sindicatos catalanes, además de llevar a cabo actuaciones de cooperación internacional mediante sus fundaciones, también han centrado sus esfuerzos en mantener una interlocució con los organismos multilaterales, especialmente con aquellos que tienen el mandato específico de

i empresarials, sobretot a partir de consorcis publicoprivats, han proporcionat assistències tècniques i executat projectes de desenvolupament promoguts en el marc d'organismes multilaterals.

Totes aquestes relacions han generat una important experiència acumulada de la qual es poden extreure les següents conclusions:

- La necessitat de racionalitzar les relacions amb els organismes multilaterals i de dotar-les d'un sentit més estratègic, que orienti d'una manera més integral, sistemàtica i eficaç el conjunt de la política multilateral de la Generalitat de Catalunya.

- La necessitat de promoure una major participació i presència dels governs autònoms descentralitzats i dels actors no estatals catalans en el sistema multilateral de cooperació al desenvolupament.

- La necessitat d'ampliar i diversificar els mitjans i els instruments de participació i col·laboració amb els organismes multilaterals, una ampliació i diversificació que vagi més enllà d'una política orientada a les contribucions financeres i que estableixi marcs de col·laboració més estratègics.

- La necessitat d'explorar i identificar de manera més sistemàtica aquells camps en què els organismes multilaterals ofereixen un «valor afegit» per a la cooperació de la Generalitat de Catalunya.

- L'interès mostrat per alguns organismes multilaterals al voltant dels diferents actius que pot aportar la Generalitat de Catalunya.

Certament, Catalunya pot contribuir al sistema multilateral d'una manera singular i específica entre d'altres, en els següents punts:

- L'experiència i les capacitats que ha adquirit Catalunya, al si de l'Estat espanyol i de la UE, en l'àmbit de la governança multinivell i en la formació i gestió d'un model propi de descentralització (per exemple, polítiques de salut i educació, ordenació del territori, medi ambient, tecnologia, etc.).

implemented development projects promoted within the context of multilateral bodies.

All these relationships have generated considerable cumulative experience from which the following conclusions may be drawn:

- **The need to rationalise relations with multilateral bodies and to provide them with a more strategic sense, to provide a more comprehensive, systematic and effective focus in the overall multilateral policy of the Generalitat.**

- **The need to promote greater participation and presence on the part of the autonomous governments and Catalonia's non-state actors within the multilateral development cooperation system.**

- **The need to expand and diversify the means and instruments for participation and cooperation with multilateral bodies, going beyond a policy focused on financial contributions to establish more strategic frameworks for cooperation.**

- **The need to explore and identify more systematically those fields where multilateral bodies offer "added value" for the Generalitat's cooperation.**

- **The interest shown by certain multilateral bodies in the various assets which the Generalitat can contribute.**

Catalonia can indeed contribute to the multilateral system in a singular and specific manner, among others in the following areas:

- **The experience and capacities which Catalonia has acquired within Spain and the EU, within the context of multi-level governance and the shaping and administration of a distinctive model of decentralisation (for example, health and education policies, decentralised administration, the environment, technology, etc.).**

- **The Generalitat's cooperation furthermore has significant capacities in promoting the rights of peoples and cultural diversity, issues of par-**

promover los derechos laborales y abordar los problemas derivados de las migraciones. Por su parte, los agentes económicos y empresariales, sobre todo a partir de consorcios público-privados, han proporcionado asistencia técnica y ejecutado proyectos de desarrollo promovidos en el marco de organismos multilaterales.

Todas estas relaciones han generado una importante experiencia acumulada de la que se pueden extraer las conclusiones siguientes:

- La necesidad de racionalizar las relaciones con los organismos multilaterales y dotarlas de un sentido más estratégico, que oriente de una forma más integral, sistemática y eficaz el conjunto de la política multilateral del Gobierno de Cataluña.

- La necesidad de promover una mayor participación y presencia de los gobiernos autónomos descentralizados y de los actores no estatales catalanes en el sistema multilateral de cooperación al desarrollo.

- La necesidad de ampliar y diversificar los medios y los instrumentos de participación y colaboración con los organismos multilaterales, que vaya más allá de una política orientada a las contribuciones financieras y que establezca marcos de colaboración más estratégicos.

- La necesidad de explorar e identificar de forma más sistemática aquellos campos en los que los organismos multilaterales ofrecen un «valor añadido» para la cooperación del Gobierno de Cataluña.

- El interés mostrado por algunos organismos multilaterales por los distintos activos que puede aportar el Gobierno de Cataluña.

Ciertamente, Catalunya puede contribuir al sistema multilateral de una forma singular y específica, entre otros, en los siguientes puntos:

- La experiencia y las capacidades que ha adquirido Cataluña, en el seno del Estado español y de la UE, en el ámbito de la gobernanza multinivel y en la formación y gestión de un modelo propio de descentraliza-

- La cooperació de la Generalitat de Catalunya disposa, a més, d'importants capacitats en la promoció dels drets dels pobles i de la diversitat cultural, matèries d'especial interès en relació amb qüestions com la construcció de la pau, la gestió i prevenció de conflictes i la rehabilitació postconflicte, sobretot quan afecten comunitats amb diferents realitats socioculturals o quan es tracta de l'articulació política dels drets col·lectius.

- L'experiència i les capacitats de la Generalitat de Catalunya quant a l'aplicació de la perspectiva de gènere en les polítiques públiques i el nivell d'institucionalització.

- Els importants actius de Catalunya en el pla acadèmic i de generació de coneixement especialitzat sobre desenvolupament, a partir de la seva dotació de centres universitaris i de l'estudi de l'economia, la política i les relacions internacionals.

- L'experiència i les capacitats adquirides a través d'un model propi de suport a l'activitat emprenedora i al desenvolupament del teixit productiu local i la seva projecció internacional.

- La tradició de Catalunya en la generació d'espais de concertació política i social, amb un clar protagonisme d'una societat civil plural i diversa.

ticular interest in connection with such matters as peace-building, the administration and prevention of conflicts and post-conflict rehabilitation. The model is particularly useful in communities with different socio-cultural realities, or in the case of the political articulation of collective rights.

- **The experience and capacities of the Generalitat in terms of the application of the gender perspective in public policy and at the level of institutionalisation.**

- **Catalonia's major assets in the field of academia and the generation of specialised development knowledge, based on its array of universities and institutions studying economics, policy and international relations.**

- **The experience and capacities acquired through a distinctive model for supporting entrepreneurial activity and developing the local manufacturing sector and its international profile.**

- **Catalonia's tradition of creating forums for political and social consensus, with a central role clearly given to a plural and diverse civil society.**

ción (por ejemplo, políticas de salud y educación, ordenación del territorio, medio ambiente, tecnología, etc.).

- La cooperación del Gobierno de Cataluña dispone, además, de importantes capacidades en la promoción de los derechos de los pueblos y de la diversidad cultural, materias de especial interés en relación con cuestiones como la construcción de la paz, la gestión y prevención de conflictos y la rehabilitación postconflicto, sobre todo cuando afectan a comunidades con distintas realidades socioculturales o cuando se trata de la articulación política de los derechos colectivos.

- La experiencia y las capacidades del Gobierno de Cataluña en cuanto a la aplicación de la perspectiva de género en las políticas públicas y su nivel de institucionalización.

- Los importantes activos de Catalunya en el plano académico y de generación de conocimiento especializado sobre desarrollo, a partir de su dotación de centros universitarios y del estudio de la economía, la política y las relaciones institucionales.

- La experiencia y las capacidades adquiridas a través de un modelo propio de apoyo a la actividad emprenedora y al desarrollo del tejido productivo local y su proyección internacional.

- La tradición de Catalunya en la generación de espacios de concertación política y social, con un claro protagonismo de una sociedad civil plural y diversa.



Objectius de l'estratègia
i criteris de selecció
d'organismes multilaterals

**Objectives of the strategy
and criteria for selection
of multilateral bodies**

Objetivos de la estrategia
y criterios de selección de
organismos multilaterales

5.1. Objectius de l'estratègia

L'estratègia de cooperació multilateral tindrà com a objectiu últim la promoció del desenvolupament humà sostenible, l'eradicació de la pobresa i la lluita contra les desigualtats, d'acord amb el desplegament dels objectius, principis i valors del Pla director 2007-2010.

La cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya s'orientarà a la consecució de tres objectius estratègics que es complementen entre si i que es promouran de manera simultània, ja que no hi ha una relació jeràrquica entre ells. Els objectius que es persegueixen són els següents:

- Contribuir des de la millora de les capacitats dels sistema multilateral a desplegar de forma més eficaç els objectius de la cooperació catalana a favor del desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats, la governança democràtica del sistema internacional i la provisió adequada de béns públics globals.
- Contribuir a promoure una major participació dels governs autònoms descentralitzats i dels actors no estatals en els programes i en els processos decisoris dels organismes

5.1. Strategy Objectives

The multilateral cooperation strategy must have as its ultimate objective the promotion of sustainable human development, the eradication of poverty and the fight against inequalities, in accordance with the implementation of the objectives, principles and values of the 2007-2010 Master Plan.

The Generalitat's multilateral development cooperation will focus on achieving three strategic objectives which are mutually complementary and which can be promoted simultaneously, given that there is no hierarchical relationship between them. The objectives pursued are as follows:

- **To contribute through the improvement of the capacities of the multilateral system in more effectively rolling out the objectives of Catalan cooperation in favour of sustainable human development and the fight against poverty and inequalities, the effective and democratic governance of the international system and the appropriate provision of global public goods.**
- **To contribute to the promotion of greater participation by autonomous governments and non-state actors**

5.1. Objetivos de la estrategia

La estrategia de cooperació multilateral tindrà com a objectiu últim promoure el desenvolupament humà sostenible, erradicar la pobresa i lluitar contra les desigualtats, de acuerdo con el desarrollo de los objetivos, principios y valores del Plan Director 2007-2010.

La cooperació multilateral al desenvolupament del Govern de Catalunya se orientarà a la consecució de tres objectius estratègics que se complementen entre si i que se promouran de forma simultània, ja que no existe una relació jeràrquica entre ells. Los objetivos que se persiguen son los siguientes:

- Contribuir mediante la mejora de las capacidades del sistema multilateral a desplegar de forma más eficaz los objetivos de la cooperación catalana a favor del desarrollo humano sostenible y la lucha contra la pobreza y las desigualdades, la gobernanza democrática del sistema internacional y la provisión adecuada de bienes públicos globales.
- Contribuir a promover una mayor participación de los gobiernos autónomos descentralizados y de los actores no estatales en los programas y en los procesos decisorios

multilaterals atès que es consideren clau en la consecució dels objectius internacionals a favor del desenvolupament humà sostenible.

- Contribuir a la millora de l'eficàcia, l'eficiència, la responsabilitat i la rendició de comptes del sistema multilateral a través de les capacitats i les especificitats de la cooperació catalana.

A continuació es detallen aquests objectius estratègics, especificant, al seu torn, els mitjans i/o instruments concrets que contribuiran al seu compliment i que s'aborden amb més detall en el punt 6 d'aquestes estratègia.

Objectiu estratègic 1. Contribuir a la millora de les capacitats del sistema multilateral com a instrument per desplegar de forma més eficaç els objectius de la cooperació catalana a favor del desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats, la governança eficaç i democràtica del sistema internacional i la provisió adequada de béns públics globals.

- Objectiu específic 1.1. Enfortir les capacitats del sistema multilateral per donar suport a la governança democràtica dels països del Sud i, en particular, les dels governs autònoms descentralitzats, orientades a assolir els objectius internacionals de desenvolupament humà sostenible, i a lluitar contra la pobresa i les desigualtats d'acord amb les prioritats i els objectius estratègics de la cooperació catalana.
- Objectiu específic 1.2. Contribuir a les capacitats del sistema multilateral per proveir béns públics globals, especialment els drets humans, la pau i la seguretat, l'estabilitat financera i econòmica internacional, el disseny de marcs reguladors equitatius per accedir a mercats, la preservació del medi ambient i el control de pandèmies globals.
- Objectiu específic 1.3. Contribuir a les capacitats del sistema multilateral per donar suport a l'apoderament

in the programmes and decision-making processes of multilateral bodies, given their key role in achieving international objectives leading to sustainable human development.

- **To contribute to an improvement in the efficacy, efficiency, responsibility and accountability of the multilateral system through the capacities and specificities of Catalan cooperation.**

The strategic objectives are detailed below, specifying the corresponding means and/or instruments by which the objectives are to be met. They are also dealt with in more detail in item 6 of this strategy.

Strategic Objective 1. To contribute to the improvement of the capacities of the multilateral system as an instrument for more effectively rolling out the objectives of Catalan cooperation in favour of sustainable human development and the fight against poverty and inequalities, the effective and democratic governance of the international system and the appropriate provision of global public goods.

- **Specific Objective 1.1. To strengthen the capacities of the multilateral system to support democratic governance in the countries of the South, and in particular in the case of autonomous governments, with a focus on achieving international objectives of sustainable human development, combating poverty and inequalities, in accordance with Catalonia's strategic objectives and priorities for cooperation.**
- **Specific Objective 1.2. To contribute to the capacities of the multilateral system to provide global public goods, in particular human rights, peace and security, international financial and economic stability, the design of equitable regulatory frameworks for access to markets, the preservation of the environment and the control of global pandemics.**
- **Specific Objective 1.3. To contribute to the capacities of the**

de los organismos multilaterales en supuesto que se consideran claves en la consecución de los objetivos internacionales a favor del desarrollo humano sostenible.

- Contribuir a la mejora de la eficacia, la eficiencia, la responsabilidad y la rendición de cuentas del sistema multilateral a través de las capacidades y las especificidades de la cooperación catalana.

A continuación se detallan dichos objetivos estratégicos, y se especifican, a su vez, los medios e instrumentos concretos que contribuirán a su cumplimiento, y que se abordarán con mayor detalle en el punto 6 de la presente estrategia.

Objetivo estratégico 1. Contribuir a la mejora de las capacidades del sistema multilateral como instrumento para desarrollar de forma más eficaz los objetivos de la cooperación catalana a favor del desarrollo humano sostenible y la lucha contra la pobreza y las desigualdades, la gobernanza eficaz y democrática del sistema internacional y la provisión adecuada de bienes públicos globales.

- Objetivo específico 1.1. Fortalecer las capacidades del sistema multilateral para apoyar a la gobernanza democrática de los países del Sur y, en particular, las de los gobiernos autónomos descentralizados, orientadas a alcanzar los objetivos internacionales de desarrollo humano sostenible, y a luchar contra la pobreza y las desigualdades de acuerdo con las prioridades y los objetivos estratégicos de la cooperación catalana.
- Objetivo específico 1.2. Contribuir a las capacidades del sistema multilateral para proveer bienes públicos globales, especialmente los derechos humanos, la paz y la seguridad, la estabilidad financiera y económica internacional, el diseño de marcos reguladores equitativos para acceder a mercados, la preservación del medio ambiente y el control de pandemias globales.





de les dones dels països del Sud, orientades a reconèixer, visibilitzar i promoure la seva participació equitativa, real i efectiva en els processos de desenvolupament humà sostenible, i a lluitar contra la pobresa i les desigualtats d'acord amb les prioritats i els objectius estratègics de la cooperació catalana.

- Objectiu específic 1.4. Contribuir a la capacitat dels organismes multilaterals en la promoció, formulació i implementació d'acords i consensos internacionals de desenvolupament i acció humanitària, donant suport, paral·lelament, a iniciatives, sorgides a Catalunya i/o als països del Sud, que els difonguin i advoquin pel seu compliment.

- Objectiu específic 1.5. Contribuir a donar suport a la generació de coneixement especialitzat i la seva posterior incorporació a les polítiques de desenvolupament i cooperació amb la finalitat de millorar la qualitat, l'eficàcia i l'impacte de l'acció multilateral.

- Objectiu específic 1.6. Contribuir a la capacitat de provisió i mobilització de recursos financers dels organismes multilaterals de desenvolupament i acció humanitària, de manera

multilateral system in order to empower women in the countries of the South, focused on recognizing, visualizing and promoting their effective, real and fair participation in the sustainable human development processes, combating poverty and inequalities, in accordance with Catalan cooperation strategic objectives and priorities.

- **Specific objective 1.4. To contribute to the capacity of multilateral bodies to promote, formulate and implement international development and humanitarian action agreements and consensuses, providing support in parallel for initiatives emerging in Catalonia and/or the countries of the South to disseminate and foster their fulfilment.**

- **Specific Objective 1.5. To contribute support to the creation of specialised knowledge and its subsequent incorporation into development and cooperation policies with the aim of improving the quality, efficacy and impact of multilateral action.**

- **Specific Objective 1.6. To contribute to the capacity of multilateral development bodies to provide and mobilise the financial resources of**

- Objetivo específico 1.3. Contribuir a las capacidades del sistema multilateral para apoyar al apoderamiento de las mujeres de los países del Sur, con el fin de reconocer, hacer visible y promover su participación equitativa, real y efectiva en los procesos de desarrollo humano sostenible, y de luchar contra la pobreza y las desigualdades de acuerdo con las prioridades y los objetivos estratégicos de la cooperación catalana.

- Objetivo específico 1.4. Contribuir a la capacidad de los organismos multilaterales en la promoción, formulación e implementación de acuerdos y consensos internacionales de desarrollo y acción humanitaria, y apoyar, paralelamente, iniciativas surgidas en Catalunya o en países del Sur, que los difundan y aboguen por su cumplimiento.

- Objetivo específico 1.5. Contribuir a prestar apoyo a la generación de conocimiento especializado y a su posterior incorporación a las políticas de desarrollo y cooperación con la finalidad de mejorar la calidad, la eficacia y el impacto de la acción multilateral.

- Objetivo específico 1.6. Contribuir a la capacidad de provisión y movili-

més previsible i selectiva, i que enforteixi les polítiques per al desenvolupament humà sostenible, la lluita contra la pobresa i les desigualtats i la provisió de béns públics.

- Objectiu específic 1.7. Contribuir a les capacitats tècniques i humanes dels organismes multilaterals per promoure polítiques de desenvolupament humà sostenible, per lluitar contra la pobresa i les desigualtats, per proveir béns públics i per incorporar la perspectiva de gènere.

Objectiu estratègic 2. Contribuir a promoure una major participació dels governs autònoms descentralitzats i dels actors no estatals en els programes i els processos decisoris dels organismes multilaterals atès que es consideren clau en la consecució dels objectius internacionals a favor del desenvolupament.

- Objectiu específic 2.1. Promoure una major atenció dels organismes multilaterals als governs autònoms descentralitzats, als actors no estatals i als processos de descentralització i de desenvolupament local i regional a través de programes i instruments creats aquest efecte.

multilateral development and humanitarian action bodies in a more predictable and selective manner, while strengthening policies for sustainable human development, the fight against poverty and inequalities and the provision of public goods.

- **Specific Objective 1.7. To contribute to the technical and human capacities of multilateral bodies to promote sustainable human development policies, to fight against poverty and inequalities, to provide public goods and incorporate the gender perspective.**

Strategic Objective 2. To contribute to the promotion of greater participation by autonomous governments and non-state actors in the programmes and decision-making processes of multilateral bodies, given their key role in achieving international development objectives.

- **Specific Objective 2.1. To promote greater attention to autonomous governments, as well as non-state actors by multilateral institutions, in addition to promoting greater attention towards local and decentralized development processes through**

ció de recursos financers de los organismos multilaterales de desarrollo de forma más previsible y selectiva, y que fortalezca las políticas para el desarrollo humano sostenible, la lucha contra la pobreza y las desigualdades y la provisión de bienes públicos.

- Objetivo específico 1.7. Contribuir a las capacidades técnicas y humanas de los organismos multilaterales para promover políticas de desarrollo humano sostenible, para luchar contra la pobreza y las desigualdades, para proveer bienes públicos y para incorporar la perspectiva de género.

Objetivo estratégico 2. Contribuir a promover una mayor participación de los gobiernos autónomos descentralizados y de los actores no estatales en los programas y en los procesos decisorios de los organismos multilaterales en tanto que se consideran claves en la consecución de los objetivos internacionales a favor del desarrollo.

- Objetivo específico 2.1. Promover una mayor atención de los organismos multilaterales a los gobiernos autónomos descentralizados, a los



- Objectiu específic 2.2. Contribuir a una major presència dels governs autònoms descentralitzats en els programes i processos decisoris dels organismes multilaterals a través de xarxes i instàncies de governs locals i governs autònoms descentralitzats.

- Objectiu específic 2.3. Establir aliances amb altres governs autònoms descentralitzats i actors no estatals per promoure la reforma dels organismes multilaterals i l'adequació dels seus programes a l'agenda del desenvolupament global i al nou multilateralisme.

- Objectiu específic 2.4. Impulsar el diàleg de polítiques de manera regular amb els organismes multilaterals més proclius a establir relacions estratègiques amb governs autònoms descentralitzats i actors no estatals.

- Objectiu específic 2.5. Promoure una major participació de la Generalitat de Catalunya, de la resta de governs autònoms descentralitzats i dels actors no estatals en el diàleg i el seguiment de la política de cooperació multilateral de l'Estat espanyol.

Objectiu estratègic 3. Contribuir des de les capacitats i l'especificitat de la cooperació catalana a la millora de l'eficàcia, l'eficiència, la responsabilitat i la rendició de comptes del sistema multilateral.

- Objectiu específic 3.1. Impulsar, fer el seguiment i donar suport als processos de reforma dels organismes multilaterals –en especial, de les Nacions Unides i de les seves agències,

programmes and instruments established for that purpose.

- **Specific Objective 2.2. To contribute to a greater presence by autonomous governments in the programmes and decision-making processes of multilateral bodies through networks and institutions of local and autonomous governments.**

- **Specific Objective 2.3. To establish alliances with other autonomous governments and non-State actors to promote the reform of multilateral bodies and the adaptation of their programmes to the global development agenda and the new multilateralism.**

- **Specific Objective 2.4. To foster a consistent policy dialogue in a regular manner with those multilateral bodies most inclined to establish strategic relationships with autonomous governments and non-State actors.**

- **Specific Objective 2.5. To promote a greater participation by the Generalitat, as well as other autonomous governments and non-state actors, in dialogue and monitoring of the Spanish State's multilateral cooperation policy.**

Strategic Objective 3. To contribute to an improvement in the efficacy, efficiency, responsibility and accountability of the multilateral system through the capacities and specificities of Catalan cooperation.

actores no estatales y a los procesos de descentralización y de desarrollo local y regional a través de programas e instrumentos creados a tal efecto.

- Objetivo específico 2.2. Contribuir a una mayor presencia de los gobiernos autónomos descentralizados en los programas y procesos decisorios de los organismos multilaterales a través de redes e instancias de gobiernos locales y autónomos.

- Objetivo específico 2.3. Establecer alianzas con otros gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales para promover la reforma de los organismos multilaterales y la adecuación de sus programas a la agenda del desarrollo global y al nuevo multilateralismo.

- Objetivo específico 2.4. Impulsar el diálogo de políticas de forma regular con los organismos multilaterales más proclives a establecer relaciones estratégicas con gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales.

- Objetivo específico 2.5. Promover una mayor participación del Gobierno de Cataluña, del resto de gobiernos autónomos descentralizados y de los actores no estatales en el diálogo y el seguimiento de la política de cooperación multilateral del Estado español.

Objetivo estratégico 3. Contribuir desde las capacidades y la especificidad de la cooperación catalana a la mejora de la eficacia, la eficiencia, la responsabilidad y la rendición de cuentas del sistema multilateral.

programes i fons– amb l'objectiu de millorar la seva representativitat i de promoure una major especialització funcional.

- Objectiu específic 3.2. Impulsar l'agenda que es deriva de l'Agenda d'Acció d'Accra, quant a l'alineament, l'harmonització i l'apropiació, en les estratègies dels organismes multilaterals.

- Objectiu específic 3.3. Promoure, en el si dels organismes multilaterals, una gestió més orientada als resultats que permeti valorar el seu rendiment en termes d'eficàcia i l'eficiència, i l'avaluació regular, independent, sistemàtica i transparent que possibiliti l'aprenentatge institucional continu.

- Objectiu específic 3.4. Contribuir a la millora de la transparència, la responsabilitat i la rendició de comptes dels organismes multilaterals, donant suport a iniciatives que conduïxin a l'adopció de polítiques d'informació pública més àmplies, d'inspecció, de millora de la qualitat i de supervisió de les seves activitats.

- Objectiu específic 3.5. Promoure, en el si dels organismes internacionals, la transversalització efectiva dels drets humans, la governança i l'enfortiment del teixit associatiu, l'equitat entre les dones i els homes mitjançant l'aplicació de la perspectiva de gènere i la sostenibilitat del desenvolupament en la seva triple dimensió (social, econòmica i ambiental), així com la rendició de comptes respecte als resultats obtinguts en aquests àmbits.

- **Specific Objective 3.1. To promote, monitor and support the processes of reform of multilateral bodies (in particular those of the United Nations and its agencies, programmes and funds) with the aim of improving their representativity and promoting greater functional specialisation.**

- **Specific Objective 3.2. To promote the agenda based on the Accra Action Agenda in terms of alignment, harmonisation and proximity in the strategies of multilateral bodies.**

- **Specific Objective 3.3. To promote, at the heart of multilateral bodies, administration focused more on results in order to assess their performance in terms of efficacy and inefficiency, and the regular, independent, systematic and transparent evaluation which will enable on going institutional learning.**

- **Specific Objective 3.4. To contribute to improved transparency, responsibility and accountability of multilateral bodies, supporting initiatives conducive to the adoption of policies for broader public information, inspection, improved quality and the supervision of their activities.**

- **Specific Objective 3.5. To promote, at the heart of international bodies, the effective mainstreaming of human rights, governance and the strengthening of the fabric of associations, equality between men and women through application from the gender perspective, the sustainability of development in its**

- Objetivo específico 3.1. Impulsar, hacer el seguimiento y apoyar los procesos de reforma de los organismos multilaterales –en especial, de las Naciones Unidas y de sus agencias, programas y fondos– con el objetivo de mejorar su representatividad y de promover una mayor especialización funcional.

- Objetivo específico 3.2. Impulsar la agenda que se deriva de la Agenda de Acción de Accra, en cuanto a la alineación, la armonización y la apropiación, en las estrategias de los organismos multilaterales.

- Objetivo específico 3.3. Promover, en el seno de los organismos multilaterales una gestión más orientada a los resultados que permita valorar su rendimiento en lo referente a eficacia y eficiencia, y la evaluación regular, independiente, sistemática y transparente que posibilite el aprendizaje institucional continuo.

- Objetivo específico 3.4. Contribuir a la mejora de la transparencia, la responsabilidad y la rendición de cuentas de los organismos multilaterales, dando apoyo a iniciativas que conduzcan a la adopción de políticas de información pública más amplias, de inspección, de mejora de la calidad y de supervisión de sus actividades.

- Objetivo específico 3.5. Promover, en el seno de los organismos internacionales, la transversalización efectiva de los derechos humanos, la gobernanza y el fortalecimiento del tejido social, la equidad entre mujeres y hombres mediante la aplicación

5.2. Criteris de selecció dels organismes multilaterals

En el sistema internacional actual hi concorre una multitud d'organismes multilaterals, cadascun amb les seves respectives especialitzacions i mandats i, també, amb diferents nivells d'eficiència, legitimitat i rendició de comptes. El desplegament d'una política eficaç de cooperació multilateral per part de la Generalitat de Catalunya exigeix una actuació selectiva i estratègica quant a recursos financers i tècnics. En conseqüència, aquesta estratègia té per objectiu ordenar convenientment els esforços de la cooperació catalana a favor del desenvolupament humà sostenible, la lluita contra la pobresa i les desigualtats i la provisió de béns públics a través d'aquesta modalitat.

Per orientar estratègicament la política de la Generalitat de Catalunya respecte als organismes multilaterals es tindran en consideració els següents criteris de selecció:

- La rellevància de les organitzacions multilaterals de cara a la consecució dels objectius plantejats en aquestes estratègia i en relació amb la incorporació dels objectius transversals previstos al Pla director 2007-2010, el respecte integral i la consolidació dels drets humans, la governança i l'enfortiment del teixit social; l'equitat entre les dones i els homes mitjançant l'aplicació de la perspectiva de gènere i; finalment, la promoció de la sostenibilitat del desenvolupament en la seva triple dimensió (social, econòmica i ambiental).
- La complementarietat i les sinèrgies existents entre la cooperació multilateral i la cooperació bilateral de Catalunya en funció de les prioritats sectorials i geogràfiques de la cooperació catalana.
- La capacitat demostrada pels organismes multilaterals per articular el seu treball entre les seves agències i amb altres actors, per obrir canals de participació i coordinació en el marc de l'Agenda d'Acció d'Accra i, en particular, per canalitzar o acomodar

threefold dimension (social, economic and environmental), in addition to accountability in terms of the results obtained in these fields.

5.2. Criteria for selection of multilateral bodies

The current international system involves a multitude of coexistent multilateral bodies, each with their respective specialisations and mandates, each with different levels of efficiency, legitimacy and accountability. The deployment of an effective multilateral cooperation policy by the Generalitat demands selective and strategic action in terms of financial and technical resources. This strategy is thus intended to appropriately structure the efforts of Catalan cooperation on behalf of sustainable human development, the fight against poverty and inequalities and the provision of public goods by means of this system.

In order to strategically focus the Generalitat's policy in terms of multilateral bodies, consideration will be given to the following selection criteria:

- **The relevance of the multilateral organisations, with a view to the achievement of the objectives set forth in this strategy and regarding the incorporation of the cross-cutting objectives covered by the 2007-2010 Master Plan; integral respect for and consolidation of human rights, governance and strengthening of civil society; equity between men and women through gender mainstreaming; and lastly, the promotion of the sustainability of the development in its threefold dimension (social, economic and environmental).**
- **The complementarity and synergies existing between Catalonia's bilateral cooperation and multilateral cooperation in accordance with the sectorial and geographic priorities of Catalan cooperation.**

de la perspectiva de gènere y la sostenibilidad del desarrollo en su triple dimensión (social, económica y ambiental), así como la rendición de cuentas con respecto a los resultados obtenidos en dichos ámbitos.

5.2. Criterios de selección de los organismos multilaterales

En el sistema internacional actual concurren una multitud de organismos multilaterales, cada uno de ellos con sus respectivas especializaciones y mandatos, y también, con varios niveles de eficiencia, legitimidad y rendición de cuentas. El despliegue de una política eficaz de cooperación multilateral por parte de la Generalitat de Catalunya exige una actuación selectiva y estratégica en cuanto a recursos financieros y técnicos. En consecuencia, esta estrategia tiene por objetivo ordenar convenientemente los esfuerzos de la cooperación catalana a favor del desarrollo humano sostenible, la lucha contra la pobreza y las desigualdades y la provisión de bienes públicos a través de esta modalidad.

Para orientar estratègicament la política de la Generalitat de Catalunya con respecto a los organismos multilaterales se tendrán en consideración los siguientes criterios de selección:

- La relevancia de las organizaciones multilaterales de cara a la consecución de los objetivos planteados en estas estrategias y en relación con la incorporación de los objetivos transversales previstos en el Plan Director 2007-2010, el respeto integral y la consolidación de los derechos humanos, la gobernanza y el fortalecimiento del tejido social; la equidad entre mujeres y hombres mediante la aplicación de la perspectiva de género, y, finalmente, la promoción de la sostenibilidad del desarrollo en su triple dimensión (social, económica y ambiental).
- La complementariedad y las sinergias existentes entre la cooperación multilateral y la cooperación bilateral

la participació de diferents actors de la cooperació al desenvolupament de Catalunya.

- L'existència d'espais d'actuació i reconeixement dels governs autònoms descentralitzats i de les organitzacions de la societat civil (com a participants i executors de les seves polítiques i com a objecte de les seves accions de desenvolupament), a més de l'existència de vies i canals de col·laboració adequats.
- La qualitat de les propostes tècniques, així com l'eficàcia i l'eficiència relativa amb la que operen els diferents organismes, per la qual cosa serà d'utilitat la seva avaluació de conformitat amb paràmetres comunament acceptats (per ex. MOPAN), d'acord amb les directrius d'avaluació de la política de cooperació de la Generalitat de Catalunya i de l'aprenentatge institucional que se'n derivi.
- La transparència i la rendició de comptes que els diversos organismes multilaterals proveeixin de cara als seus socis, tant donants com receptors, així com la cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya.

• The capacity demonstrated by multilateral bodies to structure their work among their agencies and with other actors, to open channels for participation and coordination within the context of the Accra Action Agenda, and in particular to channel or adapt to the participation of different development cooperation actors from Catalonia.

• The existence of forums for action and recognition of autonomous governments and civil society organisations (as participants and executors of their policies and as the object of their development actions) in addition to the existence of appropriate routes and channels for cooperation.

• The quality of technical proposals in addition to relative efficacy and efficiency of the various bodies' operations, to which end an evaluation in accordance with commonly accepted parameters will be used (e.g. MOPAN), in accordance with the assessment guidelines of the Generalitat's cooperation policy and the institutional learning derived there from.

• The transparency and accountability which the various multilateral bodies provide to their partners, both donors and recipients, and to the multilateral development cooperation of the Generalitat.

de Catalunya en función de las prioridades sectoriales y geográficas de la cooperación catalana.

• La capacidad demostrada por los organismos multilaterales para articular su trabajo entre sus agencias y con otros actores, para abrir canales de participación y coordinación en el marco de la Agenda de Acción de Accra y, en particular, para canalizar o acomodar la participación de distintos actores de la cooperación al desarrollo de Catalunya.

• La existencia de espacios de actuación y reconocimiento de los gobiernos autónomos descentralizados y de las organizaciones de la sociedad civil (como participantes y ejecutores de sus políticas y como objeto de sus acciones de desarrollo), además de la existencia de vías y canales de colaboración adecuados.

• La calidad de las propuestas técnicas, así como la eficacia y la eficiencia relativa con la que operan los distintos organismos, por lo que será de utilidad su evaluación de conformidad con parámetros comúnmente aceptados (por ejemplo, MOPAN), de acuerdo con las directrices de evaluación de la política de cooperación de la Generalitat de Catalunya y del aprendizaje institucional que de ello se derive.

• La transparencia y la rendición de cuentas que los distintos organismos multilaterales proporcionen de cara a sus socios, tanto donantes como receptores, así como la cooperación multilateral al desarrollo del Gobierno de Cataluña.



Mitjans i instruments per al desenvolupament de l'estratègia

Resources and instruments for the development of the strategy

Medios e instrumentos para el desarrollo de la estrategia

Per tal de donar compliment als objectius recollits en aquesta estratègia, la Generalitat de Catalunya desplegarà estratègicament un conjunt de mitjans i instruments de diversa naturalesa que es detallen a continuació:

- **Diàleg de polítiques.** Amb la finalitat de participar i influir en les polítiques i els posicionaments estratègics que adoptin els organismes multilaterals, la Generalitat de Catalunya enfortirà el diàleg polític i tècnic amb aquests organismes. En aquest sentit, s'establiran mecanismes de diàleg i consulta amb els seus òrgans de govern, secretariats i oficines en el terreny.
- **Incidència política.** La Generalitat de Catalunya participarà activament en la conformació de la política multilateral de l'Estat espanyol i de la UE i influirà en els seus alineaments i posicionaments estratègics. En el cas de l'Estat espanyol, aquesta influència es canalitzarà a través dels espais de coordinació de la cooperació espanyola.
- **Suport a organitzacions, xarxes i fòrums de la societat civil.** La Generalitat de Catalunya defensarà i promourà els principis, valors i objectius recollits en l'agenda del «nou multilateralisme» mitjançant el seu suport a

In order to fulfil the objectives set out in this strategy, the Generalitat will undertake the strategic deployment of a gamut of resources and instruments of various types as detailed below:

- **Policy dialogue.** In order to participate in and influence the strategic positioning and policies adopted by multilateral bodies, the Generalitat will underpin its political and technical dialogue with them. In this regard, mechanisms for dialogue and consultation will be established with their governing bodies, secretariats and field offices.
- **Political impact.** The Generalitat will be actively involved in shaping the multilateral policy of the Spanish State and of the EU and will influence their strategic alignments and positioning. In the case of the Spanish State, this influence will be channelled via the forums for coordination within Spanish cooperation.
- **Support for civil society organisations, networks and forums.** The Generalitat will champion and promote the principles, values and objectives set out in the "new multilateralism" agenda through

Para dar cumplimiento a los objetivos recogidos en esta estrategia, la Generalitat de Catalunya desplegará estratégicamente un conjunto de medios e instrumentos de naturaleza diversa que se detallan a continuación:

- **Diálogo de políticas.** Con la finalidad de participar e influir en las políticas y posicionamientos estratégicos que adopten los organismos multilaterales, la Generalitat de Catalunya fortalecerá el diálogo político y técnico con estos. En este sentido, se establecerán mecanismos de diálogo y consulta con sus órganos de gobierno, secretariados y oficinas en el terreno.
- **Incidencia política.** La Generalitat de Catalunya participará activamente en la conformación de la política multilateral del Estado español y de la UE e influirá en sus alineaciones y posicionamientos estratégicos. En el caso del Estado español, esta influencia se canalizará a través de los espacios de coordinación de la cooperación española.
- **Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil.** La Generalitat de Catalunya defenderá y promoverá los principios, valores y objetivos recogidos en la agenda del

organitzacions, xarxes i fòrums de la societat civil que tenen com a missió l'assoliment d'aquests objectius.

- Suport a la generació de coneixement expert. La Generalitat de Catalunya, de la mà dels departaments, centres d'estudis i universitats catalans, donarà suport a la generació de coneixement expert sobre cooperació multilateral al desenvolupament. Així mateix, recolzarà aquests actors perquè participin i augmentin la seva capacitat d'incidència en els debats i iniciatives internacionals a favor d'un multilateralisme més eficaç, legítim i democràtic.

- Cooperació tècnica: La Generalitat de Catalunya, a partir de l'expertesa acumulada en els diferents departaments, promourà la transferència de coneixements i la cooperació tècnica amb els organismes multilaterals, mitjançant, entre altres accions, la prestació de serveis d'assistència tècnica.

- Contribucions financeres. La política de contribucions financeres de la Generalitat de Catalunya als organismes multilaterals tindrà lloc a través de: i) aportacions al pressupost ordinari o *core funds*; ii) aportacions del tipus multilateral a fons vinculats a programes concrets i; iii) contribucions a fons globals i fons fiduciaris.

- Promoció d'aliances. La Generalitat de Catalunya promourà aliances estratègiques amb altres governs autònoms descentralitzats i actors no estatals que perseguixin tots o part dels objectius recollits en aquestes estratègies.

- Promoció de personal expert. La Generalitat de Catalunya, mitjançant beques d'estudi, *secondments* i JPO, entre altres mecanismes, promourà la participació i la col·laboració de personal expert català en programes o projectes dels organismes multilaterals i en situacions d'emergències o crisis humanitàries.

- Activitats de sensibilització i d'educació pel desenvolupament. En el marc de l'estratègia d'educació per al desenvolupament, la Generalitat

support for civil society organisations, networks and forums which have as their mission the fulfilment of such objectives.

- **Support for generation of expert knowledge. The Generalitat will, in partnership with Catalonia's departments, study centres and universities, support the generation of expert knowledge in the field of multilateral development cooperation. It will likewise assist such actors in participating in and increasing their ability to impact on international initiatives and debates, working towards a more effective, legitimate and democratic multilateralism.**

- **Technical cooperation: The Generalitat will, on the basis of the expertise accumulated within its various departments, promote the transfer of knowledge and technical cooperation with multilateral bodies by means, among others, of the provision of technical support services.**

- **Financial contributions. The Generalitat's policy for financial contributions to multilateral bodies will be implemented by means of: i) contributions to the ordinary budget or core funds; ii) contributions of the multi-bilateral type to funds tied to specific programmes; and iii) contributions to global funds and fiduciary funds.**

- **Promotion of alliances. The Generalitat will promote strategic alliances with other autonomous governments and non-State actors pursuing all or some of the objectives set out in this strategy.**

- **Development of expert staff. The Generalitat will, through study grants, leaves of absence, secondments, JPOs, among other mechanisms, promote the participation and cooperation of Catalonia's expert staff on the programmes and projects of multilateral bodies and in emergency situations and humanitarian crises.**

- **Social awareness-raising and education activities for development. Within the context of the**

«nuevo multilateralismo» mediante su apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil cuya misión sea alcanzar dichos objetivos.

- Apoyo a la generación de conocimiento experto. El Gobierno de Cataluña, de la mano de los departamentos, centros de estudios y universidades catalanes, apoyará a la generación de conocimiento experto sobre cooperación multilateral al desarrollo. Asimismo, apoyará a estos actores para que participen y aumenten su capacidad de incidencia en los debates e iniciativas internacionales a favor de un multilateralismo más eficaz, legítimo y democrático.

Cooperación técnica: El Gobierno de Cataluña, a partir de la pericia acumulada en los distintos departamentos, promoverá la transferencia de conocimientos y la cooperación técnica con los organismos multilaterales, mediante, entre otros, la prestación de servicios de asistencia técnica.

- Contribuciones financieras. La política de contribuciones financieras de la Generalitat de Catalunya a los organismos multilaterales se llevará a cabo a través de: i) aportaciones al presupuesto ordinario o *core funds*; ii) aportaciones de tipo multilateral a fondos vinculados a programas concretos, y iii) contribuciones a fondos globales y fondos fiduciaris.

- Promoción de alianzas. La Generalitat de Catalunya promoverá alianzas estratégicas con otros gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales que persigan todos o parte de los objetivos recogidos en esta estrategia.

- Promoción de personal experto. El Gobierno de Cataluña, mediante becas de estudio, *secondments* y JPO, entre otros mecanismos, promoverá la participación y la colaboración de personal experto catalán en programas o proyectos de los organismos multilaterales y en situaciones de emergencias o crisis humanitarias.



de Catalunya durà a terme activitats de sensibilització i d'educació per al desenvolupament amb l'objectiu de difondre en el conjunt de la societat catalana els valors, principis i missió dels organismes multilaterals, i els acords i els consensos internacionals a favor del desenvolupament.

En la recerca dels objectius establerts en aquesta estratègia, la Generalitat de Catalunya desplegarà de forma flexible i estratègica el conjunt d'instruments assenyalats. Juntament amb això, la Generalitat de Catalunya buscarà la implementació de models de relació amb els organismes multilaterals que assegurin el diàleg de polítiques i que contribueixin a un adequat procés d'aprenentatge institucional.

A continuació, s'adjunta una taula en la qual es resumeix la informació dels punts 5 i 6, juntament amb una tipologia d'organismes multilaterals socis i dels resultats que s'esperen assolir amb aquesta modalitat de cooperació multilateral.

Development Education Strategy, the Generalitat will undertake a number of awareness-raising and educational activities focusing on development with the aim of informing Catalan society as a whole of the values, principles and mission of the multilateral bodies, and the international consensuses and accords established to promote development.

In researching the objectives established in this strategy, the Generalitat will deploy in a flexible and strategic manner the gamut of instruments indicated. In addition, the Generalitat will seek to implement models for relationships with multilateral bodies which guarantee policy dialogue and contribute to an appropriate process of institutional learning.

The following table summarizes the information contained in points 5 and 6, along with a description of the partner multilateral bodies and the expected results through this form of multilateral cooperation.

- Actividades de sensibilización y educación para el desarrollo. En el marco de la estrategia de educación para el desarrollo, la Generalitat de Catalunya llevará a cabo actividades de sensibilización y educación para el desarrollo con el objetivo de difundir, en el conjunto de la sociedad catalana, los valores, principios y misión de los organismos multilaterales, y los acuerdos y consensos internacionales a favor del desarrollo.

En la búsqueda de los objetivos establecidos en esta estrategia, la Generalitat de Catalunya desplegará de forma flexible y estratégica el conjunto de instrumentos indicados. Junto con ello, la Generalitat de Catalunya buscará la implementación de modelos de relación con los organismos multilaterales que aseguren el diálogo de políticas y que contribuyan a un proceso de aprendizaje institucional adecuado.

A continuación, se adjunta una tabla en la que se resume la información de los puntos 5 y 6, junto con una tipología de organismos multilaterales socios y de los resultados que se esperan alcanzar con esta modalidad de cooperación multilateral.

Objectiu estratègic 1

Contribuir des de la millora de les capacitats del sistema multilateral a desplegar de forma més eficaç els objectius de la cooperació catalana a favor del desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats, la governança democràtica del sistema internacional i la provisió adequada de béns públics globals.

Objectiu específic	Instruments clau	Actors preferents	Marc de resultats
<p>1.1. Enfortir les capacitats del sistema multilateral per donar suport a la governança democràtica dels països del Sud i, en particular, dels governs autònoms descentralitzats, orientades a assolir els objectius internacionals de desenvolupament humà sostenible, i a lluitar contra la pobresa i les desigualtats d'acord amb les prioritats i els objectius estratègics de la cooperació catalana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través del Govern espanyol i la UE • Suport a organitzacions, xarxes i fóruns de la societat civil per a la reforma del sistema multilateral • Suport a la participació de xarxes de dones i feministes en els processos de reforma del sistema multilateral • Suport a la generació de coneixement expert • Contribucions financeres selectives • Activitats de sensibilització social i d'educació per al desenvolupament • Promoció del personal expert 	<ul style="list-style-type: none"> • Organitzacions supraestats d'abast regional • Fons mundials • Bancs multilaterals de desenvolupament (BMD) • Organitzacions de la societat civil • Organitzacions de dones i feministes • Universitats i centres d'estudis • Sindicats • Programes, fons i organismes del sistema de NU • Organitzacions empresarials 	<ul style="list-style-type: none"> • Els organismes multilaterals enforteixen la seva actuació en el suport de la governança democràtica als països del Sud, en particular a través de processos de descentralització, amb l'impuls de la Generalitat de Catalunya. • Els organismes multilaterals enforteixen la seva actuació per a la millora de les polítiques públiques dels països socis, en particular a escala local, en àmbits rellevants per al desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats. • Els organismes multilaterals incorporen coneixements i experiències aportats per la Generalitat de Catalunya en matèria de gestió descentralitzada.
<p>1.2. Contribuir a les capacitats del sistema multilateral per proveir béns públics globals, especialment els drets humans, la pau i la seguretat, l'estabilitat financera i econòmica internacional, el disseny de marcs reguladors equitatius per accedir a mercats, la preservació del medi ambient i el control de pandèmies globals.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través del Govern espanyol i la UE • Suport a la generació de coneixement expert • Contribucions financeres selectives • Activitats de sensibilització social i d'educació per al desenvolupament • Promoció de personal expert 	<ul style="list-style-type: none"> • Organitzacions supraestats d'abast regional • Bancs multilaterals (fons fiduciaris) • Fons Mundial • Universitats i centres d'estudis • Sindicats • Organitzacions empresarials 	<ul style="list-style-type: none"> • S'amplia la capacitat de proveir BPG dels organismes multilaterals a través de les accions de la Generalitat de Catalunya. • Amb el suport de la Generalitat de Catalunya, es desenvolupen iniciatives d'incidència de la societat civil per a la millora de la capacitat de les organitzacions multilaterals en la provisió de BPG. • S'incideix en les polítiques de cooperació multilateral de l'Estat espanyol i de la UE en la necessitat de prestar major atenció a la provisió de BPG.
<p>1.3. Contribuir a les capacitats del sistema multilateral per donar suport a l'apoderament de les dones dels països del Sud, orientades a reconèixer, visibilitzar i promoure la seva participació equitativa, real i efectiva en els processos de desenvolupament humà sostenible, i a lluitar contra la pobresa i les desigualtats d'acord amb les prioritats i els objectius estratègics de la cooperació catalana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través del Govern espanyol i la UE • Suport a la generació de coneixement expert • Contribucions financeres selectives • Activitats de sensibilització social i d'educació per al desenvolupament • Promoció de personal expert 	<ul style="list-style-type: none"> • Organitzacions supraestats d'abast regional • Bancs multilaterals de desenvolupament (BMD) • Fons mundials • Universitats i centres estudis • Sindicats • Organitzacions de la societat civil, especialment organitzacions de dones i feministes • Programes, fons i organismes del sistema de NU 	<ul style="list-style-type: none"> • Els organismes multilaterals enforteixen la seva actuació en el suport a l'apoderament de les dones als països del Sud, amb l'impuls de la Generalitat de Catalunya. • Els organismes multilaterals enforteixen la seva actuació per a la visibilització i promoció de la participació equitativa, real i efectiva de les dones en els processos de desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats. • Els organismes multilaterals incorporen coneixements i experiències aportats per la Generalitat de Catalunya en matèria d'apoderament de les dones.

Objectiu específic	Instruments clau	Actors preferents	Marc de resultats
<p>1.4. Contribuir a la capacitat dels organismes multilaterals en la promoció, formulació i implementació d'acords i consensos internacionals de desenvolupament, donant suport, paral·lelament, a iniciatives, sorgides a Catalunya i/o als països del Sud, que els difonguin i advoquin pel seu compliment.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Suport a organitzacions, xarxes i fóruns de la societat civil per a la reforma del sistema multilateral • Suport a la participació de xarxes de dones i feministes en els processos de reforma del sistema multilateral • Suport a la generació de coneixement expert • Activitats de sensibilització social i d'educació per al desenvolupament 	<ul style="list-style-type: none"> • Programes, fons i organismes del sistema de Nacions Unides • Organitzacions supraestats d'abast regional • Bancs multilaterals de desenvolupament (BMD) • Organitzacions de la societat civil • Organitzacions de dones i feministes • Universitats i centres d'estudis 	<ul style="list-style-type: none"> • La Generalitat de Catalunya ha assumit i incorporat a les seves polítiques les estratègies resultants d'aquests nous acords i consensos gestats internacionalment. • Amb el suport de la Generalitat de Catalunya, es desenvolupen iniciatives de la societat civil, que incloguin entre altres mecanismes la participació de dones i feministes, per millorar el coneixement i promoure la mobilització social entorn de les metes internacionals de desenvolupament.
<p>1.5. Contribuir a donar suport a la generació de coneixement especialitzat i la seva posterior incorporació a les polítiques de desenvolupament i cooperació amb la finalitat de millorar la qualitat, l'eficàcia i l'impacte de l'acció multilateral.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Suport a la generació de coneixement expert • Promoció de personal expert • Suport a organitzacions, xarxes i fóruns de la societat civil per a la reforma del sistema multilateral • Suport a la participació de xarxes de dones i feministes en els processos de reforma del sistema multilateral 	<ul style="list-style-type: none"> • Programes, fons i organismes del sistema de Nacions Unides • Organitzacions supraestats d'abast regional • Universitats i centres d'estudis 	<ul style="list-style-type: none"> • Amb el suport de la Generalitat de Catalunya, s'elaboren estudis especialitzats sobre desenvolupament i lluita contra la pobresa i les desigualtats, en especial en el seu vessant multilateral. • S'han incorporat els seus resultats, conclusions i recomanacions al procés d'aprenentatge de les polítiques de desenvolupament de la Generalitat de Catalunya.
<p>1.6. Contribuir a la capacitat de provisió i mobilització de recursos financers dels organismes multilaterals de desenvolupament i acció humanitària de manera més previsible i selectiva, i que enforteixi les polítiques per al desenvolupament humà sostenible i la lluita contra la pobresa i les desigualtats, i la provisió de béns públics.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Contribucions financeres selectives 	<ul style="list-style-type: none"> • Programes, fons i organismes del sistema de Nacions Unides • Fons fiduciaris dels bancs multilaterals • Fons mundials • Xarxes de governs autònoms descentralitzats • Organitzacions empresarials 	<ul style="list-style-type: none"> • La Generalitat de Catalunya s'ha dotat d'un conjunt de criteris per fer que les seves contribucions tinguin un caràcter més selectiu i estratègic. • La Generalitat de Catalunya ha promogut la mobilització de recursos a partir de la seva participació en xarxes i espais de governs autònoms descentralitzats i dels seus contactes bilaterals amb d'altres donants.
<p>1.7. Contribuir a les capacitats tècniques i humanes dels organismes multilaterals per promoure polítiques de desenvolupament humà sostenible, per lluitar contra la pobresa i les desigualtats, per proveir béns públics i per a la incorporació de la perspectiva de gènere.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Promoció de personal expert • Suport a la generació de coneixement expert 	<ul style="list-style-type: none"> • Programes, fons i organismes del sistema de Nacions Unides • Centres d'estudi i universitats 	<ul style="list-style-type: none"> • S'han aportat recursos tècnics i humans als organismes multilaterals, a través de la promoció de personal expert, coneixement especialitzat i transferència de les experiències pròpies.

Objectiu estratègic 2

Contribuir a promoure una major participació dels governs autònoms descentralitzats i dels actors no estatals en els programes i en els processos decisoris dels organismes multilaterals, atès que es consideren clau en la consecució dels objectius internacionals a favor del desenvolupament homà sostenible.

Objectiu específic	Instruments clau	Actors preferents	Marc de resultats
2.1 Promoure una major atenció dels organismes multilaterals als governs autònoms descentralitzats, als actors no estatals i als processos de descentralització i de desenvolupament local i regional a través de programes i instruments creats a aquest efecte.	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Contribucions financeres selectives • Promoció d'aliances amb altres governs autònoms descentralitzats i actors no estatals 	<ul style="list-style-type: none"> • Programes, fons i organismes del sistema de Nacions Unides • Organitzacions supraestatals d'abast regional 	<ul style="list-style-type: none"> • La Generalitat de Catalunya dona suport i/o participa en programes d'organismes multilaterals orientats al desenvolupament local i regional dels països socis. • S'ha incidit en el disseny de les polítiques dels organismes multilaterals en favor d'una major presència i atenció als actors locals.
2.2. Contribuir a una major presència dels governs autònoms descentralitzats en els programes i processos decisoris dels organismes multilaterals a través de xarxes i instàncies de governs locals i governs autònoms descentralitzats.	<ul style="list-style-type: none"> • Incidència política a través del Govern espanyol i la UE • Participació en aliances amb altres governs autònoms descentralitzats i actors no estatals 	<ul style="list-style-type: none"> • UE - Comitè de les Regions • UCLG 	<ul style="list-style-type: none"> • La Generalitat de Catalunya contribueix a i participa en nous espais de participació, veu i interlocució entre les xarxes de governs autònoms descentralitzats i els organismes multilaterals.
2.3. Establir aliances amb altres governs autònoms descentralitzats i actors no estatals per promoure la reforma dels organismes multilaterals i l'adequació dels seus programes a l'agenda del desenvolupament global i al nou multilateralisme.	<ul style="list-style-type: none"> • Promoció d'aliances amb altres governs autònoms descentralitzats i actors i no estatals 	<ul style="list-style-type: none"> • UCLG • Organitzacions supraestatals d'abast regional • Organitzacions de la societat civil • Organitzacions de dones i feministes • Universitats i centres d'estudis 	<ul style="list-style-type: none"> • S'han intensificat les relacions amb altres actors no estatals i governs autònoms descentralitzats i s'han reforçat xarxes i plataformes ad hoc per a la incidència conjunta en favor de la reforma del sistema multilateral.
2.4. Impulsar el diàleg de polítiques de manera regular amb els organismes multilaterals més proclius a establir relacions estratègiques amb governs autònoms descentralitzats i actors no estatals.	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Contribucions financeres selectives 		<ul style="list-style-type: none"> • La Generalitat de Catalunya manté, a través d'una relació sistemàtica i fluida, canals d'interlocució amb els organismes multilaterals socis, i participa de forma activa en el disseny de les seves polítiques.
2.5. Promoure una major participació de la Generalitat de Catalunya, de la resta de governs autònoms descentralitzats i dels actors no estatals en el diàleg i el seguiment de la política de cooperació multilateral de l'Estat espanyol.	<ul style="list-style-type: none"> • Incidència política a través de l'Estat espanyol • Promoció d'aliances amb altres actors no centrals i actors no estatals 	<ul style="list-style-type: none"> • AECID/DGPOLDE • Comissió Interterritorial de Cooperació al Desenvolupament • Actors no estatals • Govern autònom descentralitzats 	<ul style="list-style-type: none"> • S'ha intensificat el diàleg de la Generalitat de Catalunya amb l'Estat espanyol en el disseny i la implementació de la seva política de cooperació multilateral al desenvolupament. • La cooperació espanyola ha incorporat la visió dels actors no estatals i dels governs autònoms descentralitzats.

Objectiu estratègic 3

Contribuir a la millora de l'eficàcia, l'eficiència, la responsabilitat i la rendició de comptes del sistema multilateral a través de les capacitats i l'especificitat de la cooperació catalana.

Objectiu específic	Instruments clau	Actors preferents	Marc de resultats
3.1. Impulsar, fer el seguiment i donar suport els processos de reforma dels organismes multilaterals –en especial, de les Nacions Unides i de les seves agències, programes i fons– amb l'objectiu de millorar la seva representativitat i de promoure una major especialització funcional.	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Suport a organitzacions, xarxes i fóruns de la societat civil per a la reforma del sistema multilateral • Suport a la participació de xarxes de dones i feministes en els processos de reforma del sistema multilateral • Suport a la generació de coneixement expert 	<ul style="list-style-type: none"> • Agències, programes i fons de les Nacions Unides • Bancs multilaterals de desenvolupament (BMD) • UCLG • Organitzacions de la societat civil • Organitzacions de dones i feministes • Universitats i centres d'estudis 	<ul style="list-style-type: none"> • S'ha promogut l'obertura de nous canals de participació de la Generalitat de Catalunya en els processos de reforma dels organismes multilaterals. • S'ha incidit al si de l'Estat espanyol i de la UE en l'impuls i el seguiment de la reforma dels organismes multilaterals. • Amb el suport de la Generalitat de Catalunya, es desenvolupen iniciatives de la societat civil i les universitats i els centres d'estudis per promoure la reforma dels organismes multilaterals.
3.2. Impulsar l'agenda que es deriva de l'Agenda d'Acció d'Accra, quant a l'alineament, l'harmonització i l'apropiació, en les estratègies dels organismes multilaterals.	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Contribucions financeres selectives 	<ul style="list-style-type: none"> • Agències, programes i fons de les Nacions Unides • Organitzacions supraestatals d'abast regional • Bancs multilaterals de desenvolupament (BMD) 	<ul style="list-style-type: none"> • L'actuació dels organismes multilaterals respon en major mesura als principis de l'Agenda d'Acció d'Accra en aquelles actuacions que compten amb el suport de la Generalitat de Catalunya. • La Generalitat de Catalunya ha establert marcs plurianuals de finançament i actua en el marc dels instruments de planificació estratègica propis de cada organisme soci.
3.3. Promoure, en el si dels organismes multilaterals, una gestió més orientada als resultats que permeti valorar el seu rendiment en termes d'eficàcia i eficiència, i l'avaluació regular, independent, sistemàtica i transparent que possibiliti l'aprenentatge institucional continu.	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Suport a organitzacions, xarxes i fóruns de la societat civil per a la reforma del sistema multilateral • Suport a la participació de xarxes de dones i feministes en els processos de reforma del sistema multilateral • Contribucions financeres selectives 	<ul style="list-style-type: none"> • Xarxa MOPAN 	<ul style="list-style-type: none"> • La Generalitat de Catalunya ha incorporat al seu marc de treball amb els organismes multilaterals els resultats de monitoratge i avaluació obtinguts per la xarxa MOPAN. • La Generalitat de Catalunya ha assumit els procediments d'actuació i gestió establerts pels organismes multilaterals en la seva relació amb ells, i aquests reten comptes adequadament a través d'aquests procediments.

Objectiu específic	Instruments clau	Actors preferents	Marc de resultats
<p>3.4. Contribuir a la millora de la transparència, la responsabilitat i la rendició de comptes dels organismes multilaterals, donant suport a iniciatives que condueixin a l'adopció de polítiques d'informació pública més àmplies, d'inspecció, de millora de la qualitat i de supervisió de les seves activitats.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Suport a organitzacions, xarxes i fòrums de la societat civil per a la reforma del sistema multilateral • Suport a la participació de xarxes de dones i feministes en els processos de reforma del sistema multilateral • Contribucions financeres selectives 	<ul style="list-style-type: none"> • Xarxa MOPAN • Organitzacions de la societat civil • Organitzacions de dones i feministes • Eurodat 	<ul style="list-style-type: none"> • Es disposa d'un dictamen amb recomanacions sobre els instruments més apropiats de transparència i rendició de comptes per part dels socis multilaterals cap a la Generalitat de Catalunya. • S'han incrementat els nivells de transparència i rendició de comptes per part dels organismes multilaterals cap als països socis en els quals operen.

<p>3.5. Promoure, en el si dels organismes internacionals, la transversalització efectiva dels drets humans, la governança i l'enfortiment del teixit associatiu, l'equitat entre les dones i els homes mitjançant l'aplicació de la perspectiva de gènere i la sostenibilitat del desenvolupament en la seva triple dimensió (social, econòmica i ambiental), així com la rendició de comptes respecte als resultats obtinguts en aquests àmbits.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diàleg de polítiques amb els organismes multilaterals • Incidència política a través de l'Estat espanyol i la UE • Contribucions financeres selectives • Promoció de personal expert • Activitats de sensibilització social i d'educació per al desenvolupament • Suport a la generació de coneixement expert 	<ul style="list-style-type: none"> • Agències, programes i fons de les Nacions Unides • Organitzacions supraestats d'abast regional • Organitzacions de la societat civil 	<ul style="list-style-type: none"> • S'ha promogut la transversalització de l'objectiu de promoció del respecte integral i la consolidació dels drets humans, la governança i l'enfortiment del teixit social en els mecanismes de programació, l'aplicació pressupostària i la rendició de comptes. • S'ha promogut la transversalització de l'objectiu de promoció de l'equitat entre les dones i els homes mitjançant l'aplicació de la perspectiva de gènere en els mecanismes de programació, l'aplicació pressupostària i la rendició de comptes. • S'ha promogut la transversalització de l'objectiu de promoció de la sostenibilitat del desenvolupament en la seva triple dimensió –social (que inclou la cultural i política), econòmica i ambiental– en els mecanismes de programació, l'aplicació pressupostària i la rendició de comptes. • S'han promogut polítiques i actuacions que contribueixin a una transversalització efectiva d'aquests objectius transversals als nivells estratègic, operatiu i institucional.
---	--	--	--



Strategic Objective 1.

To contribute through the improvement of the capacities of the multilateral system in more effectively rolling out the objectives of Catalan cooperation in favour of sustainable human development and the fight against poverty and inequalities, the effective and democratic governance of the international system and the appropriate provision of global public goods.

Specific Objective	Key Instruments	Preferential actors	Framework of Results
1.1. To strengthen the capacities of the multilateral system to support democratic governance in the countries of the South, and in particular in the case of autonomous governments, with a focus on achieving international objectives of sustainable human development, combating poverty and inequalities, in accordance with Catalonia's strategic objectives and priorities for cooperation.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through the Spanish Government and the EU • Support for civil society organisations, networks and forums for the reform of the multilateral system • Support for the participation of women's and feminist networks in processes to reform the multilateral system • Support for generation of expert knowledge • Selective financial contributions • Social awareness-raising and education activities for development • Development of expert staff 	<ul style="list-style-type: none"> • Regional supra-state organisations • Global funds • Multilateral Development Banks (MDBs) • Civil society organisations • Women's and feminist organisations • Universities and centres of study • Trade Unions • Programmes, funds and bodies of the United Nations system • Business organisations 	<ul style="list-style-type: none"> • Multilateral bodies strengthen their action in support of democratic governance in the countries of the South, in particular through processes of decentralisation, with the support of the Generalitat. • Multilateral bodies strengthen their actions to improve the public policies of partner countries, in particular at a local level, in fields relevant to sustainable human development and the fight against poverty and inequalities. • Multilateral bodies incorporate knowledge and experiences provided by the Generalitat in the field of decentralised administration.
1.2. To contribute to the capacities of the multilateral system to provide global public goods, in particular human rights, peace and security, international financial and economic stability, the design of equitable regulatory frameworks for access to markets, the preservation of the environment and the control of global pandemics.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through the Spanish Government and the EU • Support for generation of expert knowledge • Selective financial contributions • Social awareness-raising and education activities for development • Development of expert staff 	<ul style="list-style-type: none"> • Regional supra-state organisations • Multilateral Banks (fiduciary funds) • Global funds • Universities and centres of study • Trade unions • Business organisations 	<ul style="list-style-type: none"> • The capacity of multilateral bodies to provide GPGs is expanded through the actions of the Generalitat. • With the support of the Generalitat, initiatives are developed allowing civil society to influence improvements in the capacity of multilateral organisations to provide GPGs. • Influence is exerted on the multilateral cooperation policies of the Spanish State and of the EU on the need to focus more on the provision of GPGs.
1.3. To contribute to the capacities of the multilateral system to support democratic governance in the countries of the South, and in particular in the case of autonomous governments, with a focus on achieving international objectives of sustainable human development, combating poverty and inequalities, in accordance with Catalonia's strategic objectives and priorities for cooperation.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through the Spanish Government and the EU • Support for generation of expert knowledge • Selective financial contributions • Social awareness-raising and education activities for development • Development of expert staff 	<ul style="list-style-type: none"> • Regional supra-state organisations • Multilateral Development Banks (MDBs) • Global funds • Universities and centres of study • Trade unions • Civil society organisations, in particular women's and feminist organisations • Programmes, funds and bodies of the United Nations system 	<ul style="list-style-type: none"> • Multilateral bodies strengthen their action in support of the empowerment of women in the countries of the South, with the assistance of the Generalitat. • Multilateral bodies strengthen their actions to raise the profile of and promote equitable, real and effective involvement by women in the processes of sustainable human development and the fight against poverty and inequalities. • Multilateral bodies incorporate knowledge and experiences provided by the Generalitat in the field of the empowerment of women.

Specific Objective	Key Instruments	Preferential Actors	Framework of Results
1.4. To contribute to the capacity of multilateral bodies to promote, formulate and implement international development agreements and consensuses, providing support in parallel for initiatives emerging in Catalonia and/or the countries of the South to disseminate and foster their fulfilment.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Support for civil society organisations, networks and forums for the reform of the multilateral system • Support for the participation of women's and feminist networks in processes to reform the multilateral system • Support for generation of expert knowledge • Social awareness-raising and education activities for development 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes, funds and bodies of the United Nations system • Regional supra-state organisations • Multilateral Development Banks • Civil society organisations • Women's and feminist organisations • Universities and centres of study 	<ul style="list-style-type: none"> • The Generalitat has undertaken and incorporated in its policies the strategies resulting from these new accords and consensuses developed internationally. • With the support of the Generalitat, civil society initiatives, including, among others, the involvement of women and feminists, are developed to improve knowledge and promote social mobilisation regarding the international development goals.
1.5. To contribute support for the generation of specialised knowledge and its subsequent incorporation in development and cooperation policies with the aim of improving the quality, efficacy and impact of multilateral action.	<ul style="list-style-type: none"> • Support for generation of expert knowledge • Development of expert staff • Support for civil society organisations, networks and forums for the reform of the multilateral system • Support for the participation of women's and feminist networks in processes to reform the multilateral system 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes, funds and bodies of the United Nations system • Regional supra-state organisations • Universities and centres of study 	<ul style="list-style-type: none"> • With the support of the Generalitat, specialist studies are undertaken into development and the fight against poverty and inequalities, in particular in their multilateral aspects. • Their results, conclusions and recommendations have been incorporated in the learning process of the Generalitat's development policies.
1.6. To contribute to the capacity of multilateral development bodies to provide and mobilise financial resources in a more predictable and selective manner, while strengthening policies for sustainable human development, the fight against poverty and inequalities and the provision of public goods.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Selective financial contributions 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes, funds and bodies of the United Nations system • Fiduciary funds of multilateral banks • Global funds • Non-central government networks • Business organisations 	<ul style="list-style-type: none"> • The Generalitat has put in place a set of criteria in order to make its contributions more selective and strategic. • The Generalitat has promoted the mobilisation of resources through its involvement in forums and spaces for autonomous governments and bilateral contact with other donors.
1.7. To contribute to the technical and human capacities of multilateral bodies to promote sustainable human development policies, to fight against poverty and inequalities, to provide public goods and incorporate the gender perspective.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Development of expert staff • Support for generation of expert knowledge 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes, funds and bodies of the United Nations system • Centres of study and universities 	<ul style="list-style-type: none"> • Technical and human resources have been provided to multilateral bodies through the promotion of expert staff, specialist knowledge and the transfer of internal experiences.

Strategic Objective 2.

To contribute to the promotion of greater participation by autonomous governments and non-state actors in the programmes and decision-making processes of multilateral bodies, given their key role in achieving international objectives leading to sustainable human development.

Specific Objective	Key Instruments	Preferential Actors	Framework of Results
2.1 To promote greater attention from multilateral bodies to autonomous governments, non-state actors and processes of decentralisation and local and regional development through programmes and instruments established for this purpose.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Selective financial contributions • Promotion of alliances with other non-central actors and non-state actors 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes, funds and bodies of the United Nations system • Regional supra-state organisations 	<ul style="list-style-type: none"> • The Generalitat supports and/or is involved in the programs of multilateral bodies are focusing on local and regional development in partner countries. • Influence has been exerted in the design of the policies of multilateral bodies on behalf of greater presence by and attention to local actors.
2.2. To contribute to a greater presence by autonomous governments in the programmes and decision-making processes of multilateral bodies through networks and instances of local and autonomous governments.	<ul style="list-style-type: none"> • Political impact through the Spanish Government and the EU • Involvement in alliances with other autonomous governments and non-state actors 	<ul style="list-style-type: none"> • EU - Committee of the Regions • UCLG 	<ul style="list-style-type: none"> • The Generalitat contributes to and participates in new spaces for participation, expression and dialogue across networks of autonomous governments and multilateral bodies.
2.3. To establish alliances with other autonomous governments and non-state actors to promote the reform of multilateral bodies and the adaptation of their programmes to the global development agenda and the new multilateralism.	<ul style="list-style-type: none"> • Promotion of alliances with other autonomous governments and non-state actors 	<ul style="list-style-type: none"> • UCLG • Regional supra-state organisations • Civil society organisations • Women's and feminist organisations. • Universities and centres of study 	<ul style="list-style-type: none"> • Relationships have been intensified with other non-state actors and autonomous governments, while ad hoc networks and platforms have been strengthened to achieve a joint impact on behalf of reforms in the multilateral system.
2.4. To foster policy dialogue in a regular manner with those multilateral bodies most inclined to establish strategic relationships with autonomous governments and non-state actors.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Selective financial contributions 		<ul style="list-style-type: none"> • The Generalitat maintains, through a systematic and fluid relationship, channels for dialogue with its partner multilateral bodies, taking an active part in the design of their policies.
2.5. To promote a greater participation by the Generalitat, the remaining autonomous governments and non-state actors in dialogue and monitoring of the Spanish State multilateral cooperation policy.	<ul style="list-style-type: none"> • Political impact through the Spanish state • Promotion of alliances with other non-central actors and non-state actors 	<ul style="list-style-type: none"> • AECID/DGPOLDE • Inter-territorial Development Cooperation Commission • Non-state actors • Autonomous governments 	<ul style="list-style-type: none"> • Dialogue between the Generalitat and the Spanish State has been intensified in designing and implementing multilateral development cooperation policy. • Spanish cooperation has incorporated the vision of non-state actors and autonomous governments.

Strategic Objective 3.

To contribute to an improvement in the efficacy, efficiency, responsibility and accountability of the multilateral system through the capacities and specificities of Catalan cooperation.

Specific Objective	Key Instruments	Preferential Actors	Framework of Results
3.1. To promote, monitor and support the processes of reform of multilateral bodies (in particular those of the United Nations and its agencies, programmes and funds) with the aim of improving their representativity and promoting greater functional specialisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Support for civil society organisations, networks and forums for the reform of the multilateral system • Support for the participation of women's and feminist networks in processes to reform the multilateral system • Support for generation of expert knowledge 	<ul style="list-style-type: none"> • Agencies, programmes and funds of the United Nations • Multilateral Development Banks • UCLG • Civil society organisations • Women's and feminist organisations • Universities and centres of study 	<ul style="list-style-type: none"> • Support has been given to the opening up of new channels for participation by the Generalitat in the processes of reforming multilateral bodies. • Influence has been exerted at the heart of the Spanish State and of the EU in promoting and monitoring the reform of multilateral bodies. • With the support of the Generalitat, civil society initiatives and universities and centres of study have been developed to promote the reform of multilateral bodies.
3.2. To promote the agenda based on the Accra Action Agenda in terms of alignment, harmonisation and proximity in the strategies of multilateral bodies.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Selective financial contributions 	<ul style="list-style-type: none"> • Agencies, programmes and funds of the United Nations • Regional supra-state organisations • Multilateral Development Banks 	<ul style="list-style-type: none"> • The actions of multilateral bodies are more aligned with the principles of the Accra Action Agenda in those actions which have the support of the Generalitat. • The Generalitat has established multi-annual funding frameworks and acts within the context of the individual strategic planning instruments of each partner body.
3.3. To promote, at the heart of multilateral bodies, administration focused more on results in order to assess their performance in terms of efficacy and inefficiency, and the regular, independent, systematic and transparent evaluation which will enable ongoing institutional learning.	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Support for civil society organisations, networks and forums for the reform of the multilateral system • Support for the participation of women's and feminist networks in processes to reform the multilateral system • Selective financial contributions 	<ul style="list-style-type: none"> • MOPAN 	<ul style="list-style-type: none"> • The Generalitat has incorporated within its employment structure with multilateral bodies the results of the monitoring and evaluation undertaken by the MOPAN network. • The Generalitat has incorporated the operational and administrative procedures established by multilateral bodies in its relationship with them, and these are used for the purpose of due accountability.

Specific Objective	Key Instruments	Preferential Actors	Framework of Results
<p>3.4. To contribute to improved transparency, responsibility and accountability of multilateral bodies, supporting initiatives conducive to the adoption of policies for broader public information, inspection, improved quality and the supervision of their activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Support for civil society organisations, networks and forums for the reform of the multilateral system • Support for the involvement of women's and feminist networks in the processes to reform the multilateral system • Selective financial contributions 	<ul style="list-style-type: none"> • MOPAN Network • Civil society organisations • Women's and feminist organisations • Eurodat 	<ul style="list-style-type: none"> • An opinion is in place with recommendations as to the most appropriate instruments for transparency and accountability on the part of multilateral partners regarding the Generalitat. • There has been an increase in levels of transparency and accountability on the part of multilateral bodies towards the partner countries where they operate.

<p>3.5. To promote, at the heart of international bodies, the effective cross-cutting of human rights, governance and the strengthening of the fabric of associations, equality between men and women through the application of the gender perspective, the sustainability of development in its threefold dimension (social, economic and environmental), in addition to accountability in terms of the results obtained in these fields.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Policy dialogue with multilateral bodies • Political impact through Spain and the EU • Selective financial contributions • Development of expert staff • Social awareness-raising and education activities for development • Support for generation of expert knowledge 	<ul style="list-style-type: none"> • Agencies, programmes and funds of the United Nations • Regional supra-state organisations • Civil society organisations 	<ul style="list-style-type: none"> • Encouragement has been given for the cross-cutting of the objective of promoting comprehensive respect for and consolidation of human rights, governance and the strengthening of the social fabric in mechanisms for programming, budgetary application and accountability. • Encouragement has been given for the cross-cutting of the objective of promoting equity between men and women through application of the gender perspective in mechanisms for programming, budgetary application and accountability. • Encouragement has been given for the cross-cutting of the objective of promoting the sustainability of development in its threefold dimension: social (including cultural and political), economic and environmental, in the mechanisms for scheduling, budgetary application and accountability. • Policies and actions have been promoted contributing to effective transversalisation of the three transversal objectives at the strategic, operational and institutional levels.
--	--	---	---



Objetivo estratégico 1

Contribuir mediante la mejora de las capacidades del sistema multilateral a desplegar de forma más eficaz los objetivos de la cooperación catalana a favor del desarrollo humano sostenible y la lucha contra la pobreza y las desigualdades, la gobernanza democrática del sistema internacional y la provisión adecuada de bienes públicos globales.

Objetivo específico	Instrumentos clave	Actores preferentes	Marco de resultados
<p>1.1. Fortalecer las capacidades del sistema multilateral para apoyar a la gobernanza democrática de los países del Sur y, en particular, las de los gobiernos autónomos descentralizados, orientadas a alcanzar los objetivos internacionales de desarrollo humano sostenible y a luchar contra la pobreza y las desigualdades de acuerdo con las prioridades y los objetivos estratégicos de la cooperación catalana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diálogo de políticas con los organismos multilaterales Incidencia política a través del Estado español y la UE Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil para la reforma del sistema multilateral Apoyo a la participación de redes de mujeres y feministas en los procesos de reforma del sistema multilateral Apoyo a la generación de conocimiento experto Contribuciones financieras selectivas Actividades de sensibilización social y de educación para el desarrollo Promoción del personal experto 	<ul style="list-style-type: none"> Organizaciones supraestatales de alcance regional Fondos mundiales Bancos multilaterales de desarrollo (BMD) Organizaciones de la sociedad civil Organizaciones de mujeres y feministas Universidades y centros de estudios Sindicatos Programas, fondos y organismos del sistema de NU Organizaciones empresariales 	<ul style="list-style-type: none"> Los organismos multilaterales fortalecen su actuación en el apoyo a la gobernanza democrática en los países del Sur, en particular a través de procesos de descentralización, con el impulso del Gobierno de Cataluña. Los organismos multilaterales fortalecen su actuación para la mejora de las políticas públicas de los países socios, en particular a escala local, en ámbitos relevantes para el desarrollo humano sostenible y la lucha contra la pobreza y las desigualdades. Los organismos multilaterales incorporan conocimientos y experiencias aportados por la Generalitat de Catalunya en materia de gestión descentralizada.
<p>1.2. Contribuir a las capacidades del sistema multilateral para proveer bienes públicos globales, especialmente los derechos humanos, la paz y la seguridad, la estabilidad financiera y económica internacional, el diseño de marcos reguladores equitativos para acceder a mercados, la preservación del medio ambiente y el control de pandemias globales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diálogo de políticas con los organismos multilaterales Incidencia política a través del Estado español y la UE Apoyo a la generación de conocimiento experto Contribuciones financieras selectivas Actividades de sensibilización social y de educación para el desarrollo Promoción del personal experto 	<ul style="list-style-type: none"> Organizaciones supraestatales de alcance regional Bancos multilaterales (fondos fiduciarios) Fondo Mundial Universidades y centros de estudios Sindicatos Organizaciones empresariales 	<ul style="list-style-type: none"> Se amplía la capacidad de proveer BPG de los organismos multilaterales a través de las acciones del Gobierno de Cataluña. Con el apoyo del Gobierno de Cataluña, se desarrollan iniciativas de incidencia de la sociedad civil para la mejora de la capacidad de las organizaciones multilaterales en la provisión de BPG. Se incide en las políticas de cooperación multilateral del Estado español y de la UE en la necesidad de prestar mayor atención a la provisión de BPG.
<p>1.3. Contribuir a las capacidades del sistema multilateral para apoyar el empoderamiento de las mujeres de los países del Sur, con el fin de hacer visible y promover su participación equitativa, real y efectiva en los procesos de desarrollo humano sostenible, y de luchar contra la pobreza y las desigualdades de acuerdo con las prioridades y los objetivos estratégicos de la cooperación catalana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diálogo de políticas con los organismos multilaterales Incidencia política a través del Estado español y la UE Apoyo a la generación de conocimiento experto Contribuciones financieras selectivas Actividades de sensibilización social y de educación para el desarrollo Promoción del personal experto 	<ul style="list-style-type: none"> Organizaciones supraestatales de alcance regional Bancos multilaterales de desarrollo (BMD) Fondo Mundial Universidades y centros de estudios Sindicatos Organizaciones de la sociedad civil, especialmente organizaciones de mujeres y feministas Programas, fondos y organismos del sistema de NU 	<ul style="list-style-type: none"> Los organismos multilaterales refuerzan su actuación en el apoyo al empoderamiento de las mujeres en los países del Sur, con el impulso del Gobierno de Cataluña. Los organismos multilaterales refuerzan su actuación para la visibilización y la promoción de la participación equitativa, real y efectiva de las mujeres en los procesos de desarrollo humano sostenible y la lucha contra la pobreza y las desigualdades. Los organismos multilaterales incorporan conocimientos y experiencias aportados por la Generalitat de Catalunya en materia de empoderamiento de las mujeres.

Objetivo específico	Instrumentos clave	Actores preferentes	Marco de resultados
<p>1.4 Contribuir a la capacidad de organismos multilaterales en la promoción, formulación e implementación de acuerdos y consensos internacionales de desarrollo, y apoyar, paralelamente, iniciativas surgidas en Catalunya o en países del Sur, que los difundan y aboguen por su cumplimiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diálogo de políticas con los organismos multilaterales Incidencia política a través del Estado español y la UE Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil para la reforma del sistema multilateral Apoyo a la participación de redes de mujeres y feministas en los procesos de reforma del sistema multilateral Apoyo a la generación de conocimiento experto Actividades de sensibilización social y de educación para el desarrollo 	<ul style="list-style-type: none"> Programas, fondos y organismos del sistema de Naciones Unidas Organizaciones supraestatales de alcance regional Bancos multilaterales de desarrollo Organizaciones de la sociedad civil Organizaciones de mujeres y feministas Universidades y centros de estudios 	<ul style="list-style-type: none"> El Gobierno de Cataluña ha asumido e incorporado a sus políticas las estrategias resultantes de estos nuevos acuerdos y consensos gestados internacionalmente. Con el apoyo del Gobierno de Cataluña, se desarrollan iniciativas de la sociedad civil que incluyan, entre otros aspectos, la participación de mujeres y feministas, para mejorar el conocimiento y promover la movilización social entorno a las metas internacionales de desarrollo.
<p>1.5. Contribuir a prestar apoyo a la generación de conocimiento especializado y a su posterior incorporación a las políticas de desarrollo y cooperación con la finalidad de mejorar la calidad, la eficacia y el impacto de la acción multilateral.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la generación de conocimiento experto Promoción de personal experto Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil para la reforma del sistema multilateral Apoyo a la participación de redes de mujeres y feministas en los procesos de reforma del sistema multilateral 	<ul style="list-style-type: none"> Programas, fondos y organismos del sistema de Naciones Unidas Organizaciones supraestatales de alcance regional Universidades y centros de estudios 	<ul style="list-style-type: none"> Con el apoyo del Gobierno de Cataluña, se elaboran estudios especializados sobre desarrollo y lucha contra la pobreza y las desigualdades, en especial en su vertiente multilateral. Se han incorporado sus resultados, conclusiones y recomendaciones al proceso de aprendizaje de las políticas de desarrollo del Gobierno de Cataluña.
<p>1.6. Contribuir a la capacidad de provisión y movilización de recursos financieros de los organismos multilaterales de desarrollo de forma más previsible y selectiva, y que fortalezca las políticas para el desarrollo humano sostenible, la lucha contra la pobreza y las desigualdades y la provisión de bienes públicos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diálogo de políticas con los organismos multilaterales Incidencia política a través del Estado español y la UE Contribuciones financieras selectivas 	<ul style="list-style-type: none"> Programas, fondos y organismos del sistema de Naciones Unidas Fondos fiduciarios de los bancos multilaterales Fondos mundiales Redes de gobiernos autónomos descentralizados Organizaciones empresariales 	<ul style="list-style-type: none"> El Gobierno de Cataluña se ha dotado de un conjunto de criterios para lograr que sus contribuciones tengan un carácter más selectivo y estratégico. El Gobierno de Cataluña ha promovido la movilización de recursos a partir de su participación en redes y espacios de gobiernos autónomos descentralizados y de sus contactos bilaterales con otros donantes.
<p>1.7. Contribuir a las capacidades técnicas y humanas de los organismos multilaterales para promover políticas de desarrollo humano sostenible, para luchar contra la pobreza y las desigualdades, para proveer bienes públicos y para la incorporación de la perspectiva de género.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diálogo de políticas con organismos multilaterales Incidencia política a través del Estado español y la UE Promoción de personal experto Apoyo a la generación de conocimiento experto 	<ul style="list-style-type: none"> Programas, fondos y organismos del sistema de Naciones Unidas Centros de estudio y universidades 	<ul style="list-style-type: none"> Se han aportado recursos técnicos y humanos a los organismos multilaterales, a través de la promoción de personal experto, conocimiento especializado y transferencia de las experiencias propias.

Objetivo estratégico 2

Contribuir a promover una mayor participación de los gobiernos autónomos descentralizados y de los actores no estatales en los programas y en los procesos decisorios de los organismos multilaterales puesto que se consideran claves en la consecución de los objetivos internacionales a favor del desarrollo humano sostenible.

Objetivo específico	Instrumentos clave	Actores preferentes	Marco de resultados
<p>2.1. Promover una mayor atención de los organismos multilaterales a los gobiernos autónomos descentralizados, a los actores no estatales y a los procesos de descentralización y de desarrollo local y regional a través de programas e instrumentos creados a tal efecto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo de políticas con los organismos multilaterales • Incidencia política a través del Estado español y la UE • Contribuciones financieras selectivas • Promoción de alianzas con otros gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas, fondos y organismos del sistema de Naciones Unidas • Organizaciones supraestatales de alcance regional 	<ul style="list-style-type: none"> • El Gobierno de Cataluña apoya y/o participa en programas de organismos multilaterales orientados al desarrollo local y regional de los países socios. • Se ha incidido en el diseño de las políticas de los organismos multilaterales en favor de una mayor presencia y atención a los actores locales.
<p>2.2. Contribuir a una mayor presencia de los gobiernos autónomos descentralizados en los programas y procesos decisorios de los organismos multilaterales a través de redes e instancias de gobiernos locales y autónomos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Incidencia política a través del Estado español y la UE • Participación en alianzas con otros gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales 	<ul style="list-style-type: none"> • UE - Comité de las Regiones • UCLG 	<ul style="list-style-type: none"> • El Gobierno de Cataluña contribuye a y participa en nuevos espacios de participación, voz e interlocución entre las redes de gobiernos autónomos descentralizados y los organismos multilaterales.
<p>2.3. Establecer alianzas con otros gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales para promover la reforma de los organismos multilaterales y la adecuación de sus programas a la agenda del desarrollo global y al nuevo multilateralismo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Promoción de alianzas con otros gobiernos autónomos descentralizados y actores no estatales 	<ul style="list-style-type: none"> • UCLG • Organizaciones supraestatales de alcance regional • Organizaciones de la sociedad civil • Organizaciones de mujeres y feministas • Universidades y centros de estudios 	<ul style="list-style-type: none"> • Se han intensificado las relaciones con otros actores no estatales y gobiernos autónomos descentralizados y se han reforzado redes y plataformas ad hoc para la incidencia conjunta en favor de la reforma del sistema multilateral.

Objetivo estratégico 3

Contribuir a la mejora de la eficacia, la eficiencia, la responsabilidad y la rendición de cuentas del sistema multilateral a través de las capacidades y la especificidad de la cooperación catalana.

Objetivo específico	Instrumentos clave	Actores preferentes	Marco de resultados
<p>3.1. Impulsar, hacer el seguimiento y apoyar los procesos de reforma de los organismos multilaterales –en especial, de las Naciones Unidas y de sus agencias, programas y fondos– con el objetivo de mejorar su representatividad y de promover una mayor especialización funcional.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo de políticas con los organismos multilaterales • Incidencia política a través del Estado español y la UE • Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil para la reforma del sistema multilateral • Apoyo a la participación de redes de mujeres y feministas en los procesos de reforma del sistema multilateral • Apoyo a la generación de conocimiento experto 	<ul style="list-style-type: none"> • Agencias, programas y fondos de las NU • Bancos multilaterales de desarrollo • UCLG • Organizaciones de la sociedad civil • Organizaciones de mujeres y feministas • Universidades y centros de estudios 	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha promovido la apertura de nuevos canales de participación de la Generalitat de Catalunya en los procesos de reforma de los organismos multilaterales. • Se ha incidido, en el seno del Estado español y de la UE, en el impulso y el seguimiento de la reforma de los organismos multilaterales. • Con el apoyo del Gobierno de Cataluña, se desarrollan iniciativas de la sociedad civil y las universidades y centros de estudios para promover la reforma de los organismos multilaterales.
<p>3.2. Impulsar la agenda que se deriva del Plan de Acción de Accra, en cuanto a la alineación, la armonización y la apropiación, en las estrategias de los organismos multilaterales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo de políticas con los organismos multilaterales • Incidencia política a través del Estado español y la UE • Contribuciones financieras selectivas 	<ul style="list-style-type: none"> • Agencias, programas y fondos de las Naciones Unidas • Organizaciones supraestatales de alcance regional • Bancos multilaterales de desarrollo 	<ul style="list-style-type: none"> • La actuación de los organismos multilaterales responde en mayor medida a los principios de la Agenda de Acción de Accra en aquellas situaciones que cuentan con el apoyo del Gobierno de Cataluña. • El Gobierno de Cataluña ha establecido marcos plurianuales de financiación y actúa en el marco de los instrumentos de planificación estratégica propios de cada organismo socio.
<p>3.3. Promover en el seno de los organismos multilaterales una gestión más orientada a los resultados que permita valorar su rendimiento en lo referente a eficacia y eficiencia, y la evaluación regular, independiente, sistemática y transparente que posibilite el aprendizaje institucional continuo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo de políticas con los organismos multilaterales • Incidencia política a través del Estado español y la UE • Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil para la reforma del sistema multilateral • Apoyo a la participación de redes de mujeres y feministas en los procesos de reforma del sistema multilateral • Contribuciones financieras selectivas 	<ul style="list-style-type: none"> • Red MOPAN 	<ul style="list-style-type: none"> • El Gobierno de Cataluña ha incorporado a su marco de trabajo con los organismos multilaterales los resultados de monitorización y evaluación realizados por la red MOPAN. • El Gobierno de Cataluña ha asumido los procedimientos de actuación y gestión establecidos por los organismos multilaterales en su relación con estos, y estos rinden cuentas adecuadamente a través de ellos.

Objetivo específico	Instrumentos clave	Actores preferentes	Marco de resultados
<p>3.4. Contribuir a la mejora de la transparencia, la responsabilidad y la rendición de cuentas de los organismos multilaterales, dando apoyo a iniciativas que conduzcan a la adopción de políticas de información pública más amplias, de inspección, de mejora de la calidad y de supervisión de sus actividades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo de políticas con los organismos multilaterales • Incidencia política a través del Estado español y la UE • Apoyo a organizaciones, redes y foros de la sociedad civil para la reforma del sistema multilateral • Apoyo a la participación de redes de mujeres y feministas en los procesos de reforma del sistema multilateral • Contribuciones financieras selectivas 	<ul style="list-style-type: none"> • Red MOPAN • Organizaciones de la sociedad civil • Organizaciones de mujeres y feministas • Eurodat 	<ul style="list-style-type: none"> • Se dispone de un dictamen con recomendaciones sobre los instrumentos más apropiados de transparencia y rendición de cuentas por parte de los socios multilaterales hacia el Gobierno de Cataluña. • Se han incrementado los niveles de transparencia y rendición de cuentas por parte de los organismos multilaterales hacia los países socios en los que operan.

3.5. Promover, en el seno de los organismos internacionales, la transversalización efectiva de los derechos humanos, la gobernanza y el fortalecimiento del tejido social, la equidad entre mujeres y hombres mediante la aplicación de la perspectiva de género y la sostenibilidad del desarrollo en su triple dimensión (social, económica y ambiental), así como la rendición de cuentas con respecto a los resultados obtenidos en dichos ámbitos.

- Diálogo de políticas con los organismos multilaterales
- Incidencia política a través del Estado español y la UE
- Contribuciones financieras selectivas
- Promoción de personal experto
- Actividades de sensibilización social y de educación para el desarrollo
- Apoyo a la generación de conocimiento experto

- Agencias, programas y fondos de las Naciones Unidas
- Organizaciones supraestatales de alcance regional
- Organizaciones de la sociedad civil

- Se ha promovido la transversalización del objetivo de promoción por el respeto integral y la consolidación de los derechos humanos, la gobernanza y el fortalecimiento del tejido social en los mecanismos de programación, la aplicación presupuestaria y la rendición de cuentas.
- Se ha promovido la transversalización del objetivo de promoción de la equidad entre mujeres y hombres mediante la aplicación de la perspectiva de género en los mecanismos de programación, la aplicación presupuestaria y la rendición de cuentas.
- Se ha promovido la transversalización del objetivo de promoción de la sostenibilidad del desarrollo en su triple dimensión social (que incluye la cultural y la política), económica y ambiental en los mecanismos de programación, la aplicación presupuestaria y la rendición de cuentas.
- Se han promovido políticas y actuaciones que contribuyan a una transversalización efectiva de estos objetivos transversales en los ámbitos estratégico, operativo e institucional.





Implementació, seguiment
i avaluació de l'estratègia

**Implementation, monitoring
and evaluation of the strategy**

Implementación, seguimiento
y evaluación de la estrategia

7.1. Implementació de l'estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament

La DGCDHAH serà la unitat encarregada d'impulsar, fer el seguiment i avaluar la política de cooperació multilateral al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya.

L'execució de la política de cooperació multilateral al desenvolupament recau, principalment, en l'ACCD i en els departaments i organismes autònoms de la Generalitat de Catalunya.

El desplegament programàtic d'aquesta estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament es portarà a terme en el marc dels plans anuals de cooperació al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya, que hauran de preveure: i) les actuacions que s'implementaran d'acord amb els objectius estratègics i específics establerts en aquesta estratègia, ii) els instruments que s'utilitzaran per tal de donar compliment a aquestes actuacions, iii) els socis estratègics que contribuiran

7.1. Implementation of the multilateral development cooperation strategy

The DGCDHAH will be the unit responsible for promoting, monitoring and evaluating the multilateral development cooperation policy of the Generalitat.

Execution of the multilateral development cooperation policy will essentially be the responsibility of the ACCD and the autonomous bodies and departments of the Generalitat.

The programmatic deployment of this multilateral development cooperation strategy will take place within the context of the annual development cooperation plans of the Generalitat, which must make provision for: i) the implementation of actions in accordance with the strategic and specific objectives established in this strategy; ii) the instruments to be employed in order to fulfil these actions; iii) the strategic partners which will contribute to the achievement of the objectives defined within these actions; and

7.1. Implementación de la estrategia de cooperación multilateral al desarrollo

La DGCDHAH serà la unitat encarregada de impulsar, realitzar el seguiment i avaluar la política de cooperació multilateral al desenvolupament del Gobierno de Catalunya.

La ejecució de la política de cooperació multilateral al desenvolupament recau, principalment, en la ACCD i en els departaments i organismes autònoms del Gobierno de Catalunya.

El desplegament programàtic de esta estrategia de cooperació multilateral al desarrollo se realitzarà en el marc de plans anuals de cooperació al desarrollo del Gobierno de Catalunya, que deberán prever: i) las actuaciones que se implementarán de acuerdo con los objetivos estratégicos y específicos establecidos en esta estrategia; ii) los instrumentos que se utilizarán para dar cumplimiento a estas actuaciones; iii) los socios estratégicos que contribuirán a la consecución de los objetivos marcados en estas actuaciones, y

a l'assoliment dels objectius marcats en aquestes actuacions, i, iv) la previsió pressupostària que es destinarà per implementar aquestes actuacions.

En paral·lel, i com exercicis intermedis que alimentaran l'exercici de programació anual, la posada en pràctica d'aquesta estratègia requerirà l'elaboració de subproductes, entre els que caldrà considerar: i) l'elaboració d'un dictamen sobre els instruments jurídicoadministratius a través dels quals s'articularà la relació de col·laboració i els exercicis de seguiment amb els organismes multilaterals, ii) documents d'identificació d'oportunitats amb relació a les accions i els socis amb qui es desplegarà l'estratègia, iii) un manual d'ús per fer operatius els criteris que guiaran, segons el que estableixen aquesta estratègia i les directrius per fer operatius els objectius transversals, una política de contribucions selectiva.

7.2. Seguiment i avaluació de l'estratègia de cooperació multilateral al desenvolupament

Pel que fa als exercicis de seguiment i avaluació de l'estratègia, la política pública de cooperació al desenvolupament de la Generalitat de Catalunya ha adquirit un ferm compromís amb l'eficàcia i la qualitat de l'ajut. Amb aquest punt de partida, es fa necessari preveure els mecanismes de seguiment i avaluació que han de permetre desplegar de forma eficaç i

iv) the budgetary provision to be dedicated to the implementation of these actions.

In parallel, and as intermediate steps which will assist in developing the annual programming process, the practical start-up of this strategy will require the preparation of complementary mid-term tools, among which consideration should be given to: i) the drafting of an opinion on the legal and administrative instruments to be employed in order to structure the cooperation relationship and monitoring tasks with the multilateral bodies; ii) documents to identify opportunities regarding actions and the partners with which the strategy can be deployed; iii) a user manual in order to provide operational criteria as guidelines, in accordance with the terms of this strategy and the directives to effectively operationalize these cross-cutting objectives, for a selective contributions policy.

7.2. Monitoring and evaluation of the multilateral development cooperation strategy

As for the tasks of monitoring and evaluating the strategy, the public development cooperation policy of the Generalitat has established a firm commitment to the efficacy and quality of aid. Based on this principle, there is a need to put in place mechanisms for monitoring and evaluation in order to allow for the effective deployment and

iv), la previsió pressupostària que se destinarà para implementar estas actuaciones.

En paralelo, y como ejercicios intermedios que alimentarán el ejercicio de programación anual, la puesta en práctica de esta estrategia requerirá la elaboración de subproductos, entre los que deberán considerarse: i) la elaboración de un dictamen sobre los instrumentos jurídico-administrativos a través de los que se articulará la relación de colaboración y los ejercicios de seguimiento con los organismos multilaterales; ii) documentos de identificación de oportunidades en relación con las acciones y los socios con los que desplegar la estrategia; iii) un manual de uso para hacer operativos los criterios que guiarán, según establecen esta estrategia y las directrices para hacer operativos los objetivos transversales, una política de contribuciones selectiva.

7.2. Seguimiento y evaluación de la estrategia de cooperación multilateral al desarrollo

En lo que se refiere a los ejercicios de seguimiento y evaluación de la estrategia, la política pública de cooperación al desarrollo de la Generalitat de Catalunya ha adquirido un compromiso firme con la eficacia y la calidad de la ayuda. Con este punto de partida, resulta necesario prever los mecanismos de seguimiento y evaluación que deben permitir desplegar de modo eficaz esta política





millorar l'aplicació d'aquesta política al cas concret de la cooperació multilateral al desenvolupament.

Pel que fa als mecanismes de seguiment, es donaran en el marc del principal exercici de seguiment anual de cooperació al desenvolupament del Govern, la memòria anual. Així, anualment es revisarà l'adequació de les actuacions realitzades als objectius i resultats previstos en aquest document estratègic. Els resultats d'aquests exercicis es faran públics a través dels espais virtuals dels quals es disposa, a més de fer-ho en el marc dels òrgans de coordinació, col·laboració i consulta.

En virtut dels principis de coherència, coordinació i complementaritat, el seguiment del desplegament d'aquesta estratègia es farà en els espais de coordinació, col·laboració i consulta de la cooperació catalana, previstos a la Llei 26/2001. Així, la coordinació i coherència entre els diferents departaments de la Generalitat en matèria de cooperació multilateral al desenvolupament es garantirà a través del treball conjunt en la comissió de coordinació interdepartamental. Pel que fa a la col·laboració i complementaritat en la cooperació multilateral al desenvolupament que fan els ens locals,

improved application of this policy in the specific case of multilateral development cooperation.

Regarding the monitoring mechanisms, these will be provided within the context of the main annual development cooperation monitoring task of the government: the annual report. There will likewise be an annual review of the appropriateness of the actions taken in line with the objectives and expected results set out in this strategic document. The results of these exercises will be published through the virtual spaces available, and also within the context of coordination, cooperation and consultation bodies.

In accordance with the principles of coherency, coordination and complementarity, monitoring of the deployment of this strategy will take place within the forums for collaboration, cooperation and consultation for Catalan cooperation, as established in Law 26/2001. Coordination and coherency among the different departments of the Generalitat in the field of multilateral development cooperation will thus be guaranteed by means of the joint work of the inter-departmental coordination committee. As for collaboration and complementarity in

y mejorar su aplicación al caso concreto de la cooperación multilateral al desarrollo.

En cuanto a los mecanismos de seguimiento, estos se darán en el marco del ejercicio principal de seguimiento anual de la cooperación al desarrollo del Gobierno, la memoria anual. Así, anualmente se revisará la adecuación de las actuaciones realizadas a los objetivos y resultados previstos en este documento estratégico. Los resultados de estos ejercicios se harán públicos a través de los espacios virtuales de los que se dispone, además de hacerlo en el marco de los órganos de coordinación, colaboración y consulta.

En virtud de los principios de coherencia, coordinación y complementariedad, el seguimiento del despliegue de esta estrategia se realizará en los espacios de coordinación, colaboración y consulta de la cooperación catalana, previstos en la Ley 26/2001. Así, la coordinación y coherencia entre los distintos departamentos del Gobierno en materia de cooperación multilateral al desarrollo se garantizará a través del trabajo conjunto en la comisión de coordinación interdepartamental. Por lo que se refiere a la colaboración y complementariedad en la cooperación

es farà ús de l'espai de la comissió de coordinació amb els ens locals. Finalment, el Consell de Cooperació al Desenvolupament serà l'espai consultiu i de participació de referència on el conjunt d'actors de la cooperació catalana farà el seguiment del desplegament d'aquesta estratègia.

Quant als exercicis d'avaluació, la DGCDH podrà promoure una avaluació estratègica d'aquest document quan els elements contextuals o l'evolució dels instruments de planificació o les capacitats de la cooperació catalana ho meritin.

7.3. Recursos i capacitats

Per a la planificació, implementació i avaluació d'aquesta estratègia, la Generalitat de Catalunya es dotarà dels recursos humans i materials necessaris, especialment pel que fa als equips de la DGCDH i l'ACCD. A més, el desplegament d'aquesta estratègia comptarà amb la col·laboració del personal tècnic de representació de la Generalitat de Catalunya a l'exterior, amb especial atenció a l'oficina de Nova York, on tenen seu els principals organismes i programes de Nacions Unides, i la de Brussel·les pel que fa a la interlocució amb la UE. Finalment, i com a conseqüència de la promoció de persones amb beca, funcionàries i personal expert als organismes multilaterals, el Govern també podrà comptar amb aquests recursos addicionals.

A més, el Govern haurà de destinar esforços a la formació per millorar les capacitats dels equips humans per al desplegament d'aquesta modalitat de cooperació, especialment entre el personal de la DGCDH – ACCD, ampliable al personal dels organismes i departaments de la Generalitat. La formació teòrica i pràctica que contribuirà a millorar les capacitats per a desplegar aquesta estratègia tindrà en compte l'oferta formativa dels mateixos organismes multilaterals.

multilateral development cooperation regarding local authorities, use will be made of the forum provided by the local authority coordination commission. Lastly, the Development Cooperation Council will serve as the flagship forum for consultation and participation allowing Catalonia's cooperation actors as a whole to monitor the deployment of this strategy.

As for evaluation tasks, the DGCDH may promote a strategic evaluation of this document should the contextual elements or the evolution of planning instruments or the capacities of Catalan cooperation so require.

7.3. Resources and capacities

In order to plan, implement and evaluate this strategy, the Generalitat will put in place the human and material resources required, in particular with regards to the DGCDH and ACCD. The deployment of this strategy will furthermore draw on the cooperation of the technical staff representing the Generalitat overseas, with a particular focus on the New York office, which is home to the main bodies and programmes of the United Nations, and the Brussels bureau, for dialogue with the EU. Lastly, and as a consequence of the promotion of interns, civil servants and expert staff at multilateral bodies, the government will also be in a position to draw on these additional resources.

The government will furthermore need to dedicate efforts to training to improve personnel preparation in order to deploy this form of cooperation, in particular among staff of the Generalitat's other institutions and departments. The theoretical and practical training required in order to improve capacities and so deploy this strategy will take into consideration the training offered by multilateral bodies themselves.

multilateral al desarrollo que llevan a cabo las entidades locales, se hará uso del espacio de la comisión de coordinación con las entidades locales. Finalmente, el Consejo de Cooperación al Desarrollo será el espacio consultivo y de participación de referencia para que el conjunto de actores de la cooperación catalana den seguimiento al despliegue de esta estrategia.

Respecto a los elementos de evaluación, la DGCDH podrá promover una evaluación estratégica de este documento cuando los elementos contextuales o la evaluación de los instrumentos de planificación o las capacidades de la cooperación catalana lo merezcan.

7.3. Recursos y capacidades

Para la planificación, implementación y evaluación de esta estrategia, la Generalitat de Catalunya se dotará de los recursos humanos y materiales necesarios, especialmente en lo que se refiere a los equipos de la DGCDH y la ACCD. Además, el despliegue de esta estrategia contará con la colaboración del personal técnico de representación de la Generalitat de Catalunya en el exterior, con especial atención a la oficina de Nueva York, donde tienen sede los principales organismos y programas de Naciones Unidas, y la de Bruselas en lo relativo a la interlocución con la UE. Finalmente, y como consecuencia de la promoción de personas con beca, funcionarias y personal experto en los organismos multilaterales, el Gobierno también podrá contar con estos recursos adicionales.

Además el Gobierno deberá destinar esfuerzos a la formación para mejorar las capacidades de los equipos humanos para el despliegue de esta modalidad de cooperación, especialmente entre el personal de la DGCDH-ACCD, ampliable al personal de los organismos y departamentos del Gobierno. La formación teórica y práctica que contribuirá a mejorar las capacidades para desplegar esta estrategia tendrá en cuenta la oferta formativa de los propios organismos multilaterales.



STOP SIDA

Direcció i coordinació

David Minoves, director general de Cooperació al Desenvolupament i Acció Humanitària

Coordinació Acadèmica

Doctor José Antonio Sanahuja, director de Cooperació Internacional al Desenvolupament, Institut Complutense d'Estudis Internacionals

Guillermo Santander, investigador, Institut Complutense d'Estudis Internacionals

Equip de redacció

Lupe Moreno, Àrea de Planificació, Avaluació i Dades, DGCDAH

Xavier Martí, Àmbit de Cooperació al Desenvolupament, ACCD

Andrea Costafreda, Àrea de Planificació, Avaluació i Dades, DGCDAH/ACCD

Felip Roca, Unitat d'Organismes Multilaterals, DGCDAH/ACCD

Marc Bou, Àrea de Planificació, Avaluació i Dades, DGCDAH/ACCD

Col·laboracions externes

Fèlix Martí, Centre Unesco de Catalunya

Coordination and Direction

David Minoves, director general of Development Cooperation and Humanitarian Action

Academic assessment

Professor José Antonio Sanahuja, director of International Development Cooperation Unit at Complutense Institute of International Studies

Guillermo Santander, researcher at Complutense Institute of International Studies

Authors

Lupe Moreno, Planning, Monitoring and Evaluation Department, DGCDAH

Xavier Martí, Development Cooperation Department, ACCD

Andrea Costafreda, Planning, Monitoring and Evaluation Department, DGCDAH/ACCD

Felip Roca, Multilateral Organizations Unit, DGCDAH/ACCD

Marc Bou, Planning, Monitoring and Evaluation Department, DGCDAH/ACCD

External Contributions

Fèlix Martí, UNESCO Center of Catalonia

Dirección y coordinación

David Minoves, director general de Cooperación al Desarrollo y Acción Humanitaria

Coordinación Académica

Doctor José Antonio Sanahuja, director de Cooperación Internacional al Desarrollo, Instituto Complutense de Estudios Internacionales

Guillermo Santander, investigador, Instituto Complutense de Estudios Internacionales

Equipo de redacción

Lupe Moreno, Àrea de Planificació, Evaluació y Datos, DGCDAH

Xavier Martí, Àmbit de Cooperació al Desenvolupament, ACCD

Andrea Costafreda, Àrea de Planificació, Evaluació y Datos, DGCDAH/ACCD

Felip Roca, Unidad de Organismos Multilaterales, DGCDAH/ACCD

Marc Bou, Àrea de Planificació, Evaluació y Datos, DGCDAH/ACCD

Colaboraciones externas

Fèlix Martí, Centro Unesco de Catalunya



Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament



Generalitat de Catalunya
Departament de la Vicepresidència
**Direcció General de Cooperació
al Desenvolupament i Acció Humanitària**